Chopin in Britain: Chopin’s visits to England and Scotland in 1837 and 1848: people, places and activities.

Willis, Peter

How to cite:
Willis, Peter (2009) Chopin in Britain: Chopin’s visits to England and Scotland in 1837 and 1848: people, places and activities., Durham theses, Durham University. Available at Durham E-Theses Online: http://etheses.dur.ac.uk/1386/

Use policy
The full-text may be used and/or reproduced, and given to third parties in any format or medium, without prior permission or charge, for personal research or study, educational, or not-for-profit purposes provided that:

● a full bibliographic reference is made to the original source

● a link is made to the metadata record in Durham E-Theses

● the full-text is not changed in any way

The full-text must not be sold in any format or medium without the formal permission of the copyright holders.

Please consult the full Durham E-Theses policy for further details.
CHOPIN IN BRITAIN

Chopin's visits to England and Scotland in 1837 and 1848

People, places, and activities

Volume 2: Appendices, Bibliography, Personalia

The copyright of this thesis rests with the author or the university to which it was submitted. No quotation from it, or information derived from it may be published without the prior written consent of the author or university, and any information derived from it should be acknowledged.

Thesis submitted in three volumes by
PETER WILLIS
for the degree of Doctor of Philosophy
Department of Music
University of Durham 2009

29 MAR 2010
## APPENDICES

| Appendix A | Jane Stirling: Family context / 336 |
| Appendix B | Chopin: Table of letters sent from England and Scotland in 1837 and 1848 / 338 |
| Appendix C | Chopin: Two unpublished letters of [1840] and 1848 / 347 |
| Appendix D | Chopin: Pianos in Britain / 352 |
| Appendix E | Chopin: Sculptures in Britain / 355 |
Appendix A consists of a tabulation of Jane Wilhelmina Stirling’s siblings, related to other members of the family and to their country seats, some of which were visited by Chopin in 1848. Further biographical details of the Stirlings are given in the individual entries in the Personalia section at the end of the thesis.

The principal source used is *Burke’s landed gentry of Great Britain ... The Kingdom in Scotland*, 19th edition, volume 1, edited by Peter Beauclerk Dewar (Wilmington, Delaware: Burke’s Peerage and Gentry, 2001), and abbreviated as *BLGS* in the thesis. See [http://www.burkes-landed-gentry.com](http://www.burkes-landed-gentry.com)

Further information is from *Burke’s peerage, baronetage and knightage. Clan chiefs, Scottish feudal barons*, 107th edition, 3 volumes, edited by Charles Mosley (Wilmington, Delaware: Burke’s Peerage and Gentry, 2003), and abbreviated as *Burke’s peerage* in the thesis. See [http://www.burkes-peerage.net](http://www.burkes-peerage.net)

Copies of the will and inventory of Jane Wilhelmina Stirling, granted probate on 4 April 1859, are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/63, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/100, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See [www.scotlandspeople.gov.uk](http://www.scotlandspeople.gov.uk)

Copies of the will and inventory of Katherine Erskine (née Stirling), granted probate on 7 August 1868, are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/116, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/140, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See [www.scotlandspeople.gov.uk](http://www.scotlandspeople.gov.uk)

Other biographical material on the Stirlings can be found, for instance, on the Clan Stirling Online website at [http://www.clanstirling.org](http://www.clanstirling.org)
### Appendix A

#### Jane Stirling: Family context

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Name</th>
<th>Father or Mother</th>
<th>Spouse</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1782</td>
<td>Patrick, Younger, of Kippendavie</td>
<td></td>
<td></td>
<td>KIPPENDAVIE (1782-1816)</td>
</tr>
<tr>
<td>1783</td>
<td>Ann or Anne</td>
<td></td>
<td>m 1809 Ludovic Houston, 6th of Johnstone</td>
<td>JOHNSTONE</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>(1780-1862)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1784</td>
<td>Margaret Douglas</td>
<td></td>
<td>m 1806 James Sandilands, 10th Baron Torphichen</td>
<td>CALDER</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>(1770-1862)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1786</td>
<td>Mary</td>
<td></td>
<td>m 1808 Colonel James Russell, of Woodside</td>
<td>WOODSIDE</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>(1784-1830)</td>
<td>[GLENBERVIE]</td>
</tr>
<tr>
<td>1787</td>
<td>William, of Content, Jamaica, and Kenmure</td>
<td></td>
<td></td>
<td>KENMURE (1787-1862)</td>
</tr>
<tr>
<td>1788</td>
<td>John, of Blackgrange</td>
<td></td>
<td></td>
<td>KIPPENROSS (1788-1819)</td>
</tr>
<tr>
<td>1789</td>
<td>James, of Glentyan</td>
<td></td>
<td></td>
<td>GLENTYAN (1789-1872)</td>
</tr>
<tr>
<td>1791</td>
<td>Katherine</td>
<td>m 1811 James Erskine, of Linlathen</td>
<td></td>
<td>LINLATHEN (1891-1868)</td>
</tr>
<tr>
<td>1794</td>
<td>Elizabirtha [Eliza]</td>
<td>m 1815 Sir William John Milliken Napier, 8th Bt</td>
<td></td>
<td>MILLIKEN (1794-1860)</td>
</tr>
<tr>
<td>1796</td>
<td>Charles, 1st of Gargunnock</td>
<td></td>
<td></td>
<td>GARGUNNOCK (1796-1839)</td>
</tr>
<tr>
<td>1800</td>
<td>Thomas</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1803</td>
<td>Sylvester Douglas, of Glenbervie</td>
<td></td>
<td></td>
<td>GLENBERVIE (1803-1846)</td>
</tr>
<tr>
<td>1804</td>
<td>Jane Wilhelmina</td>
<td></td>
<td></td>
<td>KIPPENROSS (1804-1859)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Appendix B
Chopin: Table of letters sent from England and Scotland in 1837 and 1848

Sources of letters

The standard editions of Chopin correspondence, with the abbreviations used in the thesis, are listed below. The capitals to the left are those used in the Table of Letters which appears on pp.340-5 of the thesis. These follow those adopted in Smialek, Chopin. A guide to research, where a list of Chopin's letters, and related correspondence, is given on pp.137-78; Chopin's letters from London of 1837 are noted here on p.150, and those from London and Scotland of 1848 on pp.174-6.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source</th>
<th>Title</th>
<th>Editor/Collector</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| A | Sydow, KFC | SYDOW, Bronisław Edward | Korespondencja Fryderyka Chopina
2 volumes
Warsaw: PIW, 1955
[In Polish and French] |
| B | Sydow and Chainaye, Chopin correspondance | SYDOW, Bronisław Édouard | Correspondance de Frédéric Chopin
3 volumes
[In French] |
| C | Opieński, Chopin letters | OPIEŃSKI, Henryk | Chopin letters
Translated, with preface and editorial notes,
by E[thel] L[illian] Voynich
New York: Alfred A Knopf, 1931; reprinted,
New York: Vienna House, 1973; reprinted,
with corrections, New York: Dover, 1988
[In English] |
Although many of Chopin's letters have been destroyed, scattered or lost, and others are known only by copies made after his death, the composer's correspondence frequently appears on the market: on Friday 26 June 1998, for instance, six of the 'Scottish' letters were included in the sale of Chopin manuscripts at Sotheby's in New York (sale 7151, lots 348-53). On this occasion, Lot 352, Chopin's letter to Grzymała from Johnstone Castle of 4/9 September 1848, was sold for US$50,600. Some of these letters are now...
owned by the Frederick Chopin Society in Warsaw (TiFC), and are noted on its website at www.chopin.pl

A new edition of Chopin's letters is currently being prepared in Warsaw by Zofia Helman, Zbigniew Skowron, and Hanna Wróblewska-Straus.

Table of Letters

Listed below are all letters presently known which were sent by Chopin from England and Scotland.

Published English translations used are those in Hedley, *Chopin correspondence*, supplemented by others from Opieński, *Chopin's letters*. Advice on unpublished translations from Polish and French, respectively, has been given by Zbigniew Skowron and Andrew Fairbairn. In some instances, dates remain speculative. Names of addressees are on the left. Letter numbers, not page numbers, are given throughout.

<table>
<thead>
<tr>
<th>YEAR: 1837</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
| FONTANA | London | [Mid-July 1837] | A217  
B245  
C-  
D116 |
| KOŻMIAN (visiting card of Camille Pleyel) | London | [Mid-July 1837] | TiFC (Warsaw), M/2634 |
| UNIDENTIFIED (visiting card of Camille Pleyel) | London | [Mid-July 1837] | A-  
B246  
C-  
D- |

<table>
<thead>
<tr>
<th>YEAR: 1848</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
| GRZYMAŁA | London | Good Friday [21 April 1848] | A619  
B712  
C250  
D302 |
| SZULCZEWSKI | London | 24 April 1848 [Easter Monday] | A620  
B713  
C-  
D- |
* Mlle DE ROZIÈRES London 24-29 April 1848 TiFC (Warsaw), M/3255


<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Location</th>
<th>Date</th>
<th>Numbers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FRANCHOMME</td>
<td>London</td>
<td>1 May 1848</td>
<td>A621, B714, C251, D303</td>
</tr>
<tr>
<td>GUTMANN</td>
<td>London</td>
<td>6 May 1848</td>
<td>A623, B716, C252, D305</td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMAŁA</td>
<td>London</td>
<td>11 [May 1848]</td>
<td>A624, B717, C253, D304</td>
</tr>
<tr>
<td>Mlle DE ROZIÈRES</td>
<td>London</td>
<td>1 June 1848</td>
<td>A626, B720, C-D307</td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMAŁA</td>
<td>London</td>
<td>2 June [1848]</td>
<td>A627, B721, C255, D308</td>
</tr>
<tr>
<td>Mlle DE ROZIÈRES</td>
<td>London</td>
<td>30 June 1848</td>
<td>A-B-C-D309</td>
</tr>
<tr>
<td>Name</td>
<td>Location</td>
<td>Date</td>
<td>Reference</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>SOLANGE CLÉSINGER</td>
<td>London</td>
<td>30 June 1848</td>
<td>A628</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B723</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C -</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>D -</td>
</tr>
<tr>
<td>KRZYŻANOWSKI</td>
<td>London</td>
<td>6 July 1848</td>
<td>A630</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B725</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C256</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>D -</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>E99</td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMALĂ</td>
<td>London</td>
<td>8/17 July [1848]</td>
<td>A631</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B727</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C257</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>D311</td>
</tr>
<tr>
<td>LADY MURRAY</td>
<td>London</td>
<td>18 July 1848</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMALĂ</td>
<td>London</td>
<td>[End of July 1848]</td>
<td>A632</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B728</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C258</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>D312</td>
</tr>
<tr>
<td>PLEYEL</td>
<td>London</td>
<td>1 August 1848</td>
<td>A633</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B729</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C -</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>D -</td>
</tr>
<tr>
<td>FRANCHOMME</td>
<td>Edinburgh/ Calder House</td>
<td>6/11 August 1848</td>
<td>A634</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>B730</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C259</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>D313</td>
</tr>
<tr>
<td>UNIDENTIFIED FEMALE PUPIL</td>
<td>Calder House</td>
<td>12 August 1848</td>
<td>Unpublished</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>NAS (Edinburgh)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>See Appendix C, Letter 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Name</td>
<td>Location</td>
<td>Date</td>
<td>Page Numbers</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>PLEYEL</td>
<td>Calder House</td>
<td>15 August 1848</td>
<td>A635, B731, C-314</td>
</tr>
<tr>
<td>FONTANA</td>
<td>Calder House</td>
<td>18 August 1848</td>
<td>A636, B732, C260, D315</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOPIN'S FAMILY IN WARSAW</td>
<td>Calder House</td>
<td>[10/19 August 1848]</td>
<td>A638, B733, C261, D316</td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMAŁA</td>
<td>Calder House</td>
<td>19 August 1848</td>
<td>A637, B734, C262, D-</td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMAŁA</td>
<td>Johnstone Castle</td>
<td>4/9 September 1848</td>
<td>A639, B735, C263, D317</td>
</tr>
<tr>
<td>* SOLANGE</td>
<td>[Johnstone Castle]</td>
<td>9 September 1848</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>CLÉSINGER</td>
<td>----</td>
<td>----</td>
<td>----</td>
</tr>
</tbody>
</table>


* See Hedley, *Chopin*, p.110
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Location</th>
<th>Date</th>
<th>R1</th>
<th>R2</th>
<th>R3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mlle DE ROZIÈRES</td>
<td>Keir</td>
<td>2 October 1848</td>
<td>A642</td>
<td>B738</td>
<td>C268</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>House</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMALA</td>
<td>Edinburgh</td>
<td>3 October [1848]</td>
<td>A643</td>
<td>B739</td>
<td>C265</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GUTMANN</td>
<td>Calder</td>
<td>16 October 1848</td>
<td>A644</td>
<td>B740</td>
<td>C266</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>House</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LADY BELHAVEN</td>
<td>Calder</td>
<td>16 October 1848</td>
<td>A-</td>
<td>B-</td>
<td>C-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>House</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>* Editorial comment by Hedley</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMALA</td>
<td>Hamilton</td>
<td>21 October [1848]</td>
<td>A645</td>
<td>B741</td>
<td>C269</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Palace</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMALA</td>
<td>Edinburgh</td>
<td>30 October [1848]</td>
<td>A646</td>
<td>B742</td>
<td>C270-271</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dr LYSCHIŃSKI</td>
<td>London</td>
<td>3 November 1848</td>
<td>A647</td>
<td>B743</td>
<td>C272</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMALA</td>
<td>London</td>
<td>17/18 [November 1848]</td>
<td>A648</td>
<td>B744</td>
<td>C267</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Name</td>
<td>Location</td>
<td>Date</td>
<td>References</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------</td>
<td>----------</td>
<td>---------------------------</td>
<td>------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dr MALLAN</td>
<td>London</td>
<td>November 1848</td>
<td>A650, B746, C-D-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GRZYMAŁA</td>
<td>London</td>
<td>[21 November 1848]</td>
<td>A651, B747, C275, D325</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dr MALLAN</td>
<td>[London]</td>
<td>[November 1848]</td>
<td>A652, B748, C-D-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

YEAR: 1849

Once Chopin had returned to Paris, he seems to have sent no letters to any of his friends and acquaintances in Britain. At least, none has survived.
Appendix C
Chopin: Two unpublished letters of [1840] and 1848

<table>
<thead>
<tr>
<th>Letter 1</th>
<th>Chopin to Louis Mortier de Fontaine</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>28 April [1840]</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Royal Society of Musicians of Great Britain, London</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Letter 2</th>
<th>Chopin to Unidentified Female Pupil</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Calder House, 12 August 1848</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Archives of Scotland, Edinburgh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ogilvy of Inverquharity Papers, GD 205/47/11/1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: No published references have been found to these letters, which are transcribed here for the first time.
Appendix C
Letter 1

Chopin to Louis Mortier de Fontaine
28 April [1840]
The Royal Society of Musicians of Great Britain, London

Volume entitled on front cover: 'THE ROYAL SOCIETY / OF / MUSICIANS OF GREAT BRITAIN. / A COLLECTION OF / AUTOGRAPH LETTERS / OF / FAMOUS MUSICIANS / PRESENTED TO THE SOCIETY / BY / MISS THYRA C. LANGE / A MEMBER.'

Original in FRENCH and POLISH

Cher compatriote - Renvoyez moi, si toute fois cela ne vous gene pas - ma ow_sumk_ ktor_ci przed wyjazdem do Kopenhagi po_yczy_em-(je_eli sobie przypominasz). Zasta_ mnie trudno w domu, ale mo_esz zostawi_ bezpiecznie mojemu s_ u__demu albo od_wiernemu.  

Chopin
le 28.av.[1840]

Address on verso:
Monsieur / Monsieur Mortier de Fontaine / Paris / 33, Rue de l'Arcade

1 Mortier de Fontaine (1816-1883), pianist and friend of Chopin and Liszt in Paris. He and Mme Fontaine stood as godparents for Liszt’s daughter, Cosima.
An English translation reads:

Dear compatriot -- Send me, if it is not too much trouble -- the small amount of money which I lent you before your departure for Copenhagen (if you remember). It is difficult to find me, but you may safely leave it with my servant or the doorkeeper.

For assistance with the transcription and translation of this letter, I am grateful to Zbigniew Skowron of the University of Warsaw.
Madame,
Je m'empresse de Vous envoyer selon Vos ordres la liste des jours de nos leçons. Je suis bien désolé de n'avoir pas eu l'honneur de Vous rencontrer [à] Eaton Square avant de quitter Londres, pour Vous présenter mes adieux ainsi que pour faire mes remerci[e]ments de l'excellent datura que Vous avez eu la bonté de m'envoyer.²

Veuillez je Vous prie Madame agréer toute ma reconnaissance.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble

Chopin

Mon adresse actuelle à Londres est chez Broadwood
33, Great Pult[e]ney str. Golden Sq.
Il a bien voulu se charger de toutes mes lettres.
1 This collection contains two other Chopin items: GD205/47/11/2 which consists of a note inscribed “Written by Chopin” and including several lines listing three Beethoven sonatas; and GD205/47/11/3 which bears the words ‘Chopin Autograph’ and ‘Concerto en la mineur / par Hummel / a la Gd. Dc. [ie Grand Duc] de Weymar’.

2 Chopin may be referring here to the recital he gave at No 99 Eaton Place (not Square, as Chopin has it), the home of the singer Mrs Adelaide Sartoris (née Kemble), on 23 June 1848. The datura plant is a poisonous and powerful narcotic.
Appendix D
Chopin: Pianos in Britain

Appendix D tabulates details of pianos used by Chopin during his visit to Britain, and others connected with Jane Stirling, and gives their present location, if known. Where relevant, thesis plate numbers are also provided.

Listing is alphabetical by name of manufacturer -- Broadwood, Érard, and Pleyel -- and then in order of piano numbers.
BROADWOOD

Broadwood Grand Pianoforte No 17,001 (London, *circa* 1847)
Merchants' Hall, Glasgow (27 September 1848)  
Hopetoun Rooms, Edinburgh (4 October 1848)

Broadwood Grand Pianoforte No 17,047 (London, 1847)
[Stafford House, London (15 May 1848)]*  
Mrs Sartoris's, No 99 Eaton Place, London (23 June 1848)  
Earl of Falmouth's, No 2 St James's Square (7 July 1848)  
Gentlemen's Concert Hall, Manchester (23 Aug-7 Sep 1848)  
No 4 St James's Place, London (3-13 November 1848)  
Guildhall, London (16 November 1848)

* Hipkins makes no reference to the use by Chopin of a Broadwood at Stafford House in his essay 'Chopin’s pianoforte' in his List of Broadwood exhibits, pp.12-13

Broadwood Grand Pianoforte No 17,093 (London, *circa* 1847)  
No 48 Dover Street, London (from *circa* 19 April 1848)  
[Countess of Blessington's, Gore House (10 May 1848)]*

* Hipkins, How Chopin played, p.6, says Pleyel, Grand Pianoforte No 13,819

Broadwood Grand Pianoforte No 17,284 (London, *circa* 1847)  
No 4 St James's Place, London (from 13 November 1848)

Broadwood Square Pianoforte (pre-1848) owned by Mrs Lyschińska at 10 Warriston Crescent, Edinburgh, in 1848, noted in Wainwright, Broadwood by Appointment, p.293

Broadwood in Chopin’s room at Calder House, noted in Hedley, Chopin correspondence, p.337. Chopin to his family in Warsaw, [10/19 August 1848]
ÉRARD

Érard Grand Pianoforte No 713 (London, 1843)  
Purchased by Jane Stirling in 1843, the year she became Chopin’s pupil; it was perhaps at Keir when Chopin stayed there in 1848

Érard Pianoforte .... [Grand?]  
Placed at Chopin’s ‘disposal’ at No 48 Dover Street, London, by Sebastien Érard, circa 19 April 1848, on the composer’s arrival in London (Hedley, Chopin correspondence, p.315. Chopin to Gutmann, 6 May 1848)

PLEYEL

Pleyel Grand Pianoforte No 1,318 (Paris, circa 1829)  
Duchess of Hamilton’s piano, formerly at Hamilton Palace

Pleyel Grand Pianoforte No 13,716 (Paris, 1847)  
Signed: ‘Fr. Chopin, / 15 novembre 1848’

Pleyel Grand Pianoforte No 13,819 (Paris, circa 1846)  
No 48 Dover Street, London (from circa 19 April 1848)  
[Countess of Blessington’s, Gore House (10 May 1848)]*  
* Hipkins, List of Broadwood exhibits, p.12, says Broadwood Grand Pianoforte No 17,093

Pleyel Grand Pianoforte No 14,810 (Paris, 1848)  
Originally hired by Chopin in Paris, purchased by Jane Stirling after his death, and sent by her to his family in Warsaw

Pleyel brought by Jane Stirling to Calder House, noted in Hedley, Chopin correspondence, p.337. Chopin to his family in Warsaw, [10/19 August 1848]
The table in Appendix E gives details of sculptures of Chopin in Britain, whether busts or full-length statues, with present locations noted. Thesis plate numbers are also given.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Artist</th>
<th>Type of Sculpture</th>
<th>Location</th>
<th>Presented Year</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALFER, Jaroslaw Giercarz (i.e., Yarek Alfer)</td>
<td>Plaster bust</td>
<td>Guildhall Art Gallery, London</td>
<td>1978</td>
<td>(Plate 10.11)</td>
</tr>
<tr>
<td>KUBICA, Mariań</td>
<td>Bronze statue</td>
<td>Royal Festival Hall, London (outside)</td>
<td>1975</td>
<td>(Plate 10.11a)</td>
</tr>
<tr>
<td>MARKIEWICZ, Józef</td>
<td>Bronze bust</td>
<td>Usher Hall, Edinburgh</td>
<td>1975</td>
<td>(Plate 9.9)</td>
</tr>
<tr>
<td>NITSCHOWA, Ludwika</td>
<td>Bronze statue</td>
<td>Royal Northern College of Music, Manchester</td>
<td>1973</td>
<td>(Plate 7.23)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In addition, the Royal Northern College of Music, Manchester, possesses a plaster death mask of Chopin, by Auguste Clésinger, of 1849, and cast of a hand of Chopin, attributed to Clésinger, donated in 1910 to the Royal Manchester College of Music (now the Royal Northern College of Music) by Miss Susan Fisher Scott, daughter of Professor A J Scott (Plates 7.21, 7.22). See the correspondence of 1910 in the Royal Northern College of Music Archives, Manchester, RMCM/C/2/1.

A list of sculptures of Chopin in Poland can be found in Juárez and Sławińska-Dahlig, *Chopin's Poland*, pp.210-15.
PAGE MISSING IN ORIGINAL
The following BIBLIOGRAPHY lists sources cited in the endnotes of the thesis, with the omission of minor or passing references. Material from the captions to the plates is also excluded, as are articles from *Grove music online* and *Oxford DNB online*. Abbreviations used in the endnotes are given to the left.

The years during which the research for CHOPIN IN BRITAIN was conducted (1998-2009) were significant in the literature of Chopin studies: the year 1998 marked the 150th anniversary of Chopin's visit to England and Scotland, and 1999 the 250th anniversary of his death, both events precipitating related publications as well as concerts, exhibitions and other activities. Moreover the year 2000 saw the publication of William Smialek's book *Frédéric Chopin. A guide to research* (New York and London: Garland), and 2001 that of the new edition of the *New Grove dictionary of music and musicians (New Grove II)* in both printed and electronic form, incorporated into *Grove music online*: as these last two publications present major up-to-date guides to Chopin's life and work, it is pointless to re-iterate their documentation here unless it relates directly to Chopin's two visits to Britain. In 2004 the appearance of the *Oxford dictionary of national biography (Oxford DNB online)* made available relevant material on such people as James Hedderwick, the Rothschilds, the Schwabe family, A J Scott, and many others who feature in the thesis; biographies of British musicians such as Sir Julius Benedict and George Osborne appear both in the *Oxford DNB online* and *Grove music online*. The comprehensive bibliography to the Chopin entry in *Grove music online*, by Kornel Michałowski and Jim Samson, is the most up-to-date currently available.

For buildings in Scotland, a key web site is the *Dictionary of Scottish architects online*, known as *DSA*, edited under the direction of David Walker, which came on line in 2006, and is constantly being updated (www.scottisharchitects.org.uk).
The BIBLIOGRAPHY is divided into the following four sections:

- Section 1  Unpublished material cited / 359
- Section 2  Books, articles and theses cited / 363
- Section 3  British newspapers cited / 437
- Section 4  Online sources cited / 441
### SECTION 1: UNPUBLISHED MATERIAL CITED

* denotes material not examined personally

<table>
<thead>
<tr>
<th>Institution</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BCz (Cracow)</td>
<td>Biblioteka XX Czartoryskich, Cracow Czartoryski material</td>
</tr>
<tr>
<td>BJ (Cracow)</td>
<td>Biblioteka Jagiellońska, Cracow Chopin and Jane Stirling material</td>
</tr>
<tr>
<td>BK (Kórnik)</td>
<td>Biblioteka Kórnik, Kórnik *Chopin MS of song ‘Wiosna’, inscribed ‘Warriston Crescent 1848’</td>
</tr>
<tr>
<td>BnF (Paris)</td>
<td>Bibliothèque nationale de France, Paris Département de la Musique Ganche papers Jane Stirling material Houston letters</td>
</tr>
<tr>
<td>Collegium Maius (Cracow)</td>
<td>Collegium Maius, Cracow Chopin and Jane Stirling material</td>
</tr>
<tr>
<td>ECA (Edinburgh)</td>
<td>Edinburgh City Archives, Edinburgh Drawings of Hopetoun Rooms, Edinburgh, of 1824 and 1831</td>
</tr>
<tr>
<td>EUL (Edinburgh)</td>
<td>Edinburgh University Library, Edinburgh Niecks material</td>
</tr>
<tr>
<td>MdeFC (Valldemossa)</td>
<td>Musée de Frédéric Chopin et de George Sand, *Valldemossa (La Collection d’Anne-Marie Boutroux de Ferrà)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell Library (Glasgow)</td>
<td>Mitchell Library, Glasgow Records of the Stirling Family of Keir and Cawdor Houston material</td>
</tr>
<tr>
<td>Archival Source</td>
<td>Collections and Holdings</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Muir Wood Archives | Private collection  
Material on John Muir Wood family |
| NAS (Edinburgh) | National Archives of Scotland, Edinburgh  
Ogilvy of Inverquharity Papers  
Unpublished Chopin letter, 12 August 1848  
Wills and inventories of Jane Wilhelmina Stirling, Katherine Erskine (née Stirling), Houston, and John Muir Wood |
| NLS (Edinburgh) | National Library of Scotland, Edinburgh  
Carlyle material |
| NMRS (Edinburgh) | National Monuments Record of Scotland, Edinburgh  
Architectural material |
| Norfolk RO (Norwich) | Norfolk Record Office, Norwich  
*Jenny Lind material |
| Northumberland Archives (Woodhorn) | Northumberland Museum, Archives and Country Park, Woodhorn, Northumberland  
Brooks Collection |
| Private collection | Private collection of the author, including topographical photographs and prints, and autographed signed letters from Sir Julius Benedict, Henry Chorley, Henrietta Grote, François Guizot, Jenny Lind, and Pauline Viardot |
| RCAHMS (Edinburgh) | Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland, Edinburgh  
Architectural material |
| Rothschild Archive (London) | Rothschild Archive, London  
*Rothschild material |
| RIBA/BAL (London) | Royal Institute of British Architects/British Architectural Library, London  
*Diary of C R Cockerell, containing drawing of Hopetoun Rooms, Edinburgh, 17 March 1848 |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Institution</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| RNCM (Manchester) | Royal Northern College of Music, Manchester  
*Susan Fisher Scott material  
Death mask and hand of Chopin, based on originals by Clésinger, 1849, donated 1910  
*Bronze statue of Chopin by Ludwika Nitschowa, donated 1973 |
| RSM (London) | Royal Society of Musicians of Great Britain, London  
Thyra C Lange Papers  
Unpublished Chopin letter, 28 April [1840] |
| SNPG (Edinburgh) | Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh  
John Muir Wood material |
| Staffordshire RO (Stafford) | Staffordshire Record Office, Stafford  
*Sutherland material |
| Surrey History Centre (Woking) | Surrey History Centre, Woking  
| TiFC (Warsaw) | Towarzystwo imienia Fryderyka Chopina  
[Frederick Chopin Society, Warsaw]  
Chopin's pocket diary for 1848 and *1849  
MS Letters and cards of Chopin and his contemporaries  
Chopin's passport for his visit to London in 1837  
Paintings, prints, memorabilia  
*Photocopies of MS first page, and leather binding, of unpublished Waltz in B major, by Chopin, dated 12 October 1848, 'pour Madame Erskine' |
PAGE MISSING IN ORIGINAL
### Publishers' abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PIW</td>
<td>Państwowy Instytut Wydawniczy [Polish National Publishing Institute, Warsaw]</td>
</tr>
<tr>
<td>PWM</td>
<td>Polskie Wydawnictwo Muzyczne [Polish Musical Editions, Cracow]</td>
</tr>
<tr>
<td>TiFC</td>
<td>Towarzystwo imienia Fryderyka Chopina [Frederick Chopin Society, Warsaw]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Books, Articles and Theses Cited

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author/Editor</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allis, 'Gentlemen’s concerts, Manchester, 1777-1920'</td>
<td>ALLIS, Wilfred</td>
<td>'The Gentlemen's concerts, Manchester, 1777-1920' M Phil thesis University of Manchester, 1995</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
<td>Publisher/Year</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Anonymous</td>
<td>‘What did Chopin play in Edinburgh?’</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Archer, Art and architecture in Victorian Manchester</td>
<td><em>Art and architecture in Victorian Manchester</em></td>
<td>Manchester University Press, 1985</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aronsfeld</td>
<td>‘Prophetess of liberal education’</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Atwood, Lioness and little one</td>
<td><em>The lioness and the little one. The liaison of George Sand and Frédéric Chopin</em></td>
<td>New York: Columbia University Press, 1980</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Atwood, Parisian worlds</td>
<td><em>The Parisian worlds of Frédéric Chopin</em></td>
<td>New Haven and London: Yale University Press, 1999</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Author, Title</td>
<td>Editor/Translator/Compiler</td>
<td>Publisher/Place of Publication</td>
<td>Notes</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Ballstaedt, ‘Chopin as “salon composer” in nineteenth-century German criticism’</td>
<td>BALLSTAEDT, Andreas</td>
<td>‘Chopin as “salon composer” in nineteenth-century German criticism’, in Rink and Samson, Chopin Studies 2 (Cambridge), pp.18-34</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Baptie, *Musical Scotland*  
BAPTIE, David  
Compiler and editor  
*Musical Scotland past and present, being a dictionary of Scottish musicians from about 1400 till the present time, to which is added a bibliography of musical publications connected with Scotland from 1611*  
Paisley: J and R Parlane, 1894; reprinted, Hildesheim and New York: Georg Olms Verlag, 1972

Barlow, ‘Encounters with Chopin’  
BARLOW, Jeremy  
‘Encounters with Chopin: Fanny Erskine’s Paris diary, 1847-1848’, in Rink and Samson, *Chopin studies 2* (Cambridge), pp.245-8

Barnett, *Scottish pilgrimage*  
BARNETT, Thomas Ratcliffe  
*Scottish pilgrimage in the land of lost content*  
Edinburgh and London: John Grant, 1942; reprinted 1944, 1949

Barry, *Pauline Viardot*  
BARRY, Nicole  
*Pauline Viardot. L’egerie de Sand et de Tourgueniev*  
Paris: Flammarion, 1990

Barty, *History of Dunblane*  
BARTY, Alexander Boyd  
The history of Dunblane [1944]  
2nd edition  
Stirling: Stirling District Libraries, 1994

Barzun, ‘Paris in 1830’  
BARZUN, Jacques  

Bashford, *Pursuit of high culture*  
BASHFORD, Christina  
The pursuit of high culture: John Ella and chamber music in Victorian London  
Woodbridge: Boydell, 2007

Bashford, ‘John Ella and the making of the Musical Union’  
BASHFORD, Christina  
Bashford, 'Learning to listen'  
BASHFORD, Christina  

Bashford and Langley,  
*Music and British culture, 1785-1914*  
BASHFORD, Christina, and Leanne LANGLEY  
Editors  
*Music and British culture, 1785-1914. Essays in honour of Cyril Ehrlich*  
Oxford: Oxford University Press, 2000

Beale, *Hallé*  
BEALE, Robert  
*Charles Hallé. A musical life*  
Basingstoke: Ashgate, 2007

Beale, *The light of other days*  
BEALE, [Thomas] Willert  
(pseudonym Walter Maynard)  
*The light of other days seen through the wrong end of an opera glass*  
2 volumes  
London: Richard Bentley and Son, 1890

Beaupain, *Chronologie des pianos de la Maison Pleyel*  
BEAUPAIN, René  
*Chronologie des pianos de la Maison Pleyel*  
Paris, etc: L'Harmattan, 2000

Bell, *Lord Cockburn: selected letters*  
BELL, Alan  
Editor  
*Lord Cockburn: selected letters*  
Edinburgh: John Donald, 2005

Bellenger and Mathieu,  
*Paris 1837*  
BELLENGER, Sylvain, and Caroline MATHIEU  
*Paris 1837. Views of some monuments in Paris completed during the reign of Louis-Philippe I. Watercolours by Félix Duban*  
Translated by Barbara Mellor  
Paris: Alain de Gourcuff, 1999

Bellman,  
'Chopin and his imitators'  
BELLMAN, Jonathan  
'Chopin and his imitators: notated emulations of the "true style" of performance', *Nineteenth-century music*, vol. 24, no 2 (Fall, 2000) pp.149-160
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Belotti, Chopin, l'uomo | Belotti, Gastone  
*F. Chopin, l'uomo*  
3 volumes  
Milan-Rome: Sapere, 1974 |
| Bennett, Forty years of music | Bennett, Joseph  
*Forty years of music, 1865-1905*  
London: Methuen and Co, 1908 |
| Bennett, Chopin | Bennett, Joseph  
*Frederic [sic] Chopin*  
Novello's Primers of Musical Biography  
London: Novello and Company;  
New York: Novello, Ewer and Co, [1884-1885] |
| Berger, 'Viardot-Chopin' | Berger, Françoise  
'Histoire d'une amitié Pauline Viardot-Frédéric Chopin', in Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*, vol.1, pp.130-50 |
| Berlioz, Memoirs | Berlioz, Hector  
*The memoirs of Hector Berlioz*  
Translated and edited by David Cairns  
Everyman's Library  
| Biddle, Britain's historic railway buildings | Biddle, Gordon  
*Britain's historic railway buildings. An Oxford gazetteer of structures and sites*  
| Biddlecombe, 'Jenny Lind' | Biddlecombe, George  
| Biggs, Literary Association of Friends of Poland | Biggs, Maude Ashurst  
*The Literary Association of Friends of Poland, 1832-1924. A retrospect*  
London: Curwen Press, 1924 |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Binental, Leopold</td>
<td>Chopin. Documents and souvenirs</td>
<td>Leipzig: Breitkopf and Härtel, 1932</td>
</tr>
<tr>
<td>Blainey, Ann</td>
<td>Fanny and Adelaide. The lives of the remarkable Kemble sisters</td>
<td>Chicago: Ivan R Dee, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Blakemore, Colin, and Sheila</td>
<td>The Oxford companion to the body</td>
<td>Oxford University Press, 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>Bledsoe, Robert Terrell</td>
<td>'Mendelssohn’s canonical status in England', the revolutions of 1848, and Chorley’s &quot;retrogressive&quot; ideology of artistic genius, in Nineteenth-century British music studies, volume 2, edited by Jeremy Dibble and Bennett Zon (Aldershot: Ashgate, 2002), pp.139-53</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Bone, *Jane Stirling*  
Jane Wilhelmina Stirling, 1804-1859. The first study of the life of Chopin’s pupil and friend  
Chipstead, Surrey: Starrock Services, 1960

Bordier, *Louis Le Vau*  
*Louis Le Vau. Architecte*  
Tome 1  
*Les immeubles et hôtels particuliers Parisiens*  
Paris: Léonce Laget, 1998

Bory, *Chopin par l’image*  
*La vie de Frédéric Chopin par l’image*  
Preface by Alfred Cortot  
Paris: Horizons de France, [1951]

Bradley and Pevsner, *London 1: City of London*  
*London 1: The City of London*  
The Buildings of England  
London: Penguin Books, 1997; reprinted,  
New Haven and London:  
Yale University Press, 2002

Bradley and Pevsner, *London 6: Westminster*  
*London 6: Westminster*  
The Buildings of England  
New Haven and London:  
Yale University Press, 2003; reprinted, 2005

Branson, *John Field and Chopin*  
*John Field and Chopin*  
London: Barrie and Jenkins, [1972]

Brem, *George Sand’s house at Nohant*  
*George Sand’s house at Nohant*  
Paris: Monum, Éditions du patrimoine, 2005

Bronarski,  
‘Les élèves de Chopin’  
‘Les élèves de Chopin’, *Annales Chopin*, vol. 6  
(1961-1964), pp.7-12

Brookshaw, *Concerning Chopin in Manchester*  
*Concerning Chopin in Manchester*  
Manchester: Privately published, 1937; reprinted,  
with additional information, 1951
Brookshaw, ‘Concerning Chopin in Manchester’

Brookshaw, Susanna


Brown, Harden drawings

Brown, Iain Gordon

Elegance and entertainment in the New Town of Edinburgh. The Harden drawings

Edinburgh: Rutland Press, 1995

Brown, Biographical dictionary of musicians

Brown, James D[uff]

Biographical dictionary of musicians, with a bibliography of English writings on music


Brown and Stratton, British musical biography

Brown, Maurice J[ohn] E[dwin]

British musical biography. A dictionary of musical artists, authors and composers born in Britain and its colonies


Brown, Index of Chopin’s works

Brown, Maurice J[ohn] E[dwin]

Chopin. An index of his works in chronological order [1960]

2nd edition, revised


Brown, ‘Arthur Hedley’

Brown, Maurice J[ohn] E[dwin]


Brown, ‘Chopin and his English publisher’

Brown, Maurice J[ohn] E[dwin]

Brown, ‘Posthumous publication of Chopin’s songs’
Brown, Maurice J[ohn] E[dwin]
‘The posthumous publication of Chopin’s songs’,
The musical quarterly, vol.42, number 1 (January 1956), pp.51-65

Brown, ‘Chopin came from Ipanema’
Brown, Stephen
‘Chopin came from Ipanema’, Times Literary Supplement, 20 June 2003, pp.20-1

Bucknall, Boat trains and channel packets
BUCKNALL, Rixon
Boat trains and channel packets. The English short sea routes
London: Vincent Stuart, 1957

Burchell, Polite or commercial concerts?
BURCHELL, Jenny
Polite or commercial concerts? Concert management and orchestral repertoire in Edinburgh, Bath, Oxford, Manchester, and Newcastle, 1730-1799

Burgan, ‘Heroines at the piano’
BURGAN, Mary

Burger, Chopin
BURGER, Ernst
Frédéric Chopin. Eine Lebenschronik in Bildern und Dokumenten
Munich: Hirmer, 1990

Burke’s landed gentry
Burke’s landed gentry of Great Britain ... The Kingdom in Scotland
9th edition, volume 1
Edited by Peter Beauclerk Dewar
Wilmington, Delaware:
Burke’s Peerage and Gentry, 2001

Burke’s peerage
Burke’s peerage, baronetage and knightage. Clan chiefs, Scottish feudal barons
107th edition, 3 volumes
Edited by Charles Mosley
Wilmington, Delaware:
Burke’s Peerage and Gentry, 2003
Burnett, *Company of pianos*  BURNETT, Richard
Glossary and keyboard chronology by William Dow
*Company of pianos*
Finchcocks, Kent: Finchcocks Press;
London: Third Millenium Publishing, 2004

Burrows, ‘Victorian England: an age of expansion’  BURROWS, Donald

Byrom, *Edinburgh New Town gardens*  BYROM, Connie
The *Edinburgh New Town gardens. 'Blessings as well as beauties'*
Edinburgh: Birlinn, 2005

Cant, *Villages of Edinburgh*  CANT, Malcolm
*Villages of Edinburgh. An illustrated guide*
2 volumes
Edinburgh: Malcolm Cant, 1997 (vol.1), 1999 (vol.2)

Carley, *Edvard Grieg in England*  CARLEY, Lionel
*Edvard Grieg in England*
Woodbridge: Boydell, 2006

Carlyle’s House, London  Carlyle’s House, London
Guidebook
Revised edition
London: The National Trust, 1998

Carlyle, *John Sterling*  CARLYLE, Thomas
*The life of John Sterling*
London: Chapman and Hall, 1851

Carter, *British railway hotels*  CARTER, Oliver
*An illustrated history of British railway hotels, 1838-1983*
St Michael’s, Lancashire: Silver Link Publishing, 1990
Chapple and Pollard, *Letters of Mrs Gaskell*

Editors
*The letters of Mrs Gaskell*
Manchester: Manchester University Press, 1966;

Charlton, ‘The nineteenth century: France’

CHARLTON, David

Charlton, *Portrait of a university*

CHARLTON, H[enry] B[uckley]
*Portrait of a university (1851-1951). To commemorate the centenary of Manchester University [1951]*
2nd edition
Manchester: Manchester University Press, 1952

Chariton and Barbancey, *Personnes et personnages*

CHARTON, Bernard, and Jacqueline BARBANCEY
*Personnes et personnages. Profils homéopathiques*
Paris: Similia, 1994

Cherry and Pevsner, *London 3: North West*

CHERRY, Bridget, and Nikolaus PEVSNER
*London 3: North West*
The Buildings of England

Cherry and Pevsner, *London 4: North*

CHERRY, Bridget, and Nikolaus PEVSNER
*London 4: North*
The Buildings of England
London: Penguin Books, 1998; reprinted,
New Haven and London: Yale University Press, 2002

Chilvers, *Oxford dictionary of art and artists*

CHILVERS, Ian
*The Oxford dictionary of art and artists*
4th edition
Oxford: Oxford University Press, 2009
Chiti, *Songs and duets*  
CHITI, Patricia Adkins  
Editor  
Phonetic transcriptions by John Glenn Paton  
*Songs and duets by Garcia, Malibran and Viardot. Rediscovered songs by legendary singers*  

Chomiński and Turło, *KDFC*  
CHOMIŃSKI, Józef Michał, and Teresa Dalila TURLO  
*Katalog dzieł Fryderyka Chopina / A catalogue of the works of Frederick Chopin*  
Cracow: PWM; Warsaw: TiFC, 1990

Chopin, *Esquisses pour une méthode de piano* (Eigeldinger)  
CHOPIN, Frédéric  
*Frédéric Chopin. Esquisses pour une méthode de piano*  
Texts assembled and presented by Jean-Jacques Eigeldinger  
Paris: Flammarion, 1993

Chopin, *Oeuvres pour piano* (Stirling)  
CHOPIN, Frédéric  
*Oeuvres pour piano. Fac-similé de l'exemplaire de Jane W Stirling avec annotations et corrections de l'auteur (Ancienne collection Édouard Ganche)*  
Introduced by Jean-Jacques Eigeldinger  
Preface by Jean-Michel Nectoux  
Paris: Bibliothèque nationale, 1982

*Chopin studies* (Warsaw)  
Chopin studies  
Warsaw: TiFC, 1985 onwards

Chorley, *Thirty years' musical recollections*  
CHORLEY, Henry Fothergill  
*Thirty years' musical recollections*  
2 volumes  

[CHORLEY, Henry Fothergill]  
*Athenaeum, no 740, 1 January 1842, pp.18-19*  
*Athenaeum, no 1067, 8 April 1848, p.374*
Chorley, 'New publications'  
Athenaeum, no 1070, 29 April 1848, p.444

Chorley, 'New publications. Deux Valses pour la Piano, par F. Chopin', Athenaeum, no 1071, 6 May 1848, p.467

Chorley, 'M. Chopin's matinée', Athenaeum, no 1079, 1 July 1848, p.660 [Sartoris]

Chorley, 'M. Chopin's second matinée', Athenaeum, no 1081, 15 July 1848, p.708 [Falmouth]

Chorley, 'Frederic Chopin', Athenaeum, no 1148, 27 October 1849, p.1090 [Chopin's obituary]

Christiansen, The visitors  
CHRISTIANSEN, Rupert  
The visitors. Culture shock in nineteenth-century Britain  
London: Chatto and Windus, 2000

Clarke, George Grote  
CLARKE, M[artin] L[owther]  
George Grote. A biography  

Clinkscale, Makers of the piano  
CLINKSCALE, Martha Novak  
Makers of the piano  
2 volumes  
Volume 1, 1700-1820  
Volume 2, 1820-1860  
Oxford: Oxford University Press, 1999
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
<th>Subtitle</th>
<th>Publisher</th>
<th>Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Collection du Baron De Redé</td>
<td>Collection du Baron De Redé provenant de l'Hôtel Lambert.</td>
<td>Sale catalogue 2 volumes Paris: Sotheby's, 16-17 March 2005</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The early piano</td>
<td>COLT, C F, with Anthony MIALL</td>
<td>The early piano</td>
<td>London: Stainer and Bell, 1981</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>History of Scottish medicine</td>
<td>COMRIE, John D[ixon]</td>
<td>History of Scottish medicine</td>
<td>London: Ballière, Tindall and Cox (for the Wellcome Historical Medical Museum), 1932</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Conrad, 'Chopin the song-writer'  
CONRAD, Doda  
'Chopin the song-writer', in Mizwa, *Chopin*, pp.41-6

Cook and Tsou,  
COOK, Susan C, and Judy S TSOU  
Introduction  
*Anthology of songs Anthology of songs*. Pauline Duchambge, Loïsa Puget, Pauline Viardot, Jane Vieu  
New York: Da Capo Press, 1988

Cooper, *House of Novello*  
COOPER, Victoria L  
*The house of Novello. Practice and policy of a Victorian music publisher, 1829-1866*  
Aldershot: Ashgate, 2003

Cooter, *Studies in the history of alternative medicine*  
COOTER, Roger  
Editor  
*Studies in the history of alternative medicine*  
New York: St Martin's Press, 1988

Cranmer, 'Music retailing in late 18th- and early 19th-century Edinburgh'  
CRANMER, John Leonard  

Cranmer, 'Concert life'  
CRANMER, John Leonard  
'Concert life and the music trade in Edinburgh, *circa 1780-circa 1830'*  
PhD dissertation  
University of Edinburgh, 1991

Daniel, *The photographs of Édouard Baldus*  
DANIEL, Malcolm R  
Introduction by Barry Bergdoll  
*The photographs of Édouard Baldus*  
New York: Metropolitan Museum of Art; Montreal: Canadian Centre for Architecture. 1994

Darcy, *The encouragement of fine arts in Lancashire, 1760-1860*  
DARCY, C P  
The encouragement of the fine arts in Lancashire. *1760-1860*  
Manchester: Manchester University Press, for the Chetham Society, 1976
Dasent, *History of St James’s Square*  
*DASENT, Arthur Irwin*  
*The history of St James’s Square, and the foundation of the west end of London, with a glimpse of Whitehall in the reign of Charles the Second*  
London and New York: Macmillan, 1895

Dasent, *Piccadilly*  
*DASENT, Arthur Irwin*  
*Piccadilly in three centuries, with some account of Berkeley Square and the Haymarket*  
London: Macmillan 1920

Davison,  
‘The musician in iconography’  
*DAVISISON, Alan*  
‘The musician in iconography from the 1830s and 1840s: the formation of new visual types’,  
*Music in art*, vol.28, nos 1-2 (2003), pp. 147-62

Davison, *From Mendelssohn to Wagner*  
*DAVISION, Henry*  
*From Mendelssohn to Wagner, being the memoirs of J W Davison, forty years music critic of ‘The Times’*  
London: William Reeves, 1912

Davison, *Essay on the works of Chopin*  
*DAVISON, James William*  
*An essay on the works of Frederic Chopin*  
London: Wessel and Stapleton, [1843]

Dayan, *Music writing literature*  
*DAYAN, Peter*  
*Music writing literature, from Sand via Debussy to Derrida*  
Aldershot: Ashgate, 2006

Delacroix, *Journal, 1822-1863*  
*DELACROIX, Eugène*  
*Journal, 1822-1863*  
Preface by Hubert Damisch  
Introduction and notes by André Joubin  
Revised by Régis Labourdette  

Delage,  
‘Delacroix et la musique’  
*DELAGE, Roger*  
‘Delacroix et la musique’, in *Delacroix. La naissance d’un nouveau romantisme*  
Exhibition catalogue  
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Edition</th>
<th>Place of Publication</th>
<th>Publisher</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Delapierre, André, with Thomas Chlunke</td>
<td><em>Chopin à Paris</em></td>
<td></td>
<td>Paris:</td>
<td>L'Harmattan, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Dent, Alan</td>
<td><em>Nocturnes and rhapsodies</em></td>
<td></td>
<td>London:</td>
<td>Hamish Hamilton, 1950</td>
</tr>
<tr>
<td>Dent, Alan</td>
<td>‘Chopin -- and the lang Scots miles’</td>
<td></td>
<td>in Dent, <em>Nocturnes and rhapsodies</em>, pp.184-8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diehl, A M (pseudonym Alice Mangold)</td>
<td><em>Musical memories</em></td>
<td></td>
<td>London:</td>
<td>Richard Bentley and Son, 1897</td>
</tr>
<tr>
<td>Dinges, Martin</td>
<td><em>Patients in the history of homoeopathy</em></td>
<td>Editor</td>
<td>Sheffield: European Association for the History of Medicine and Health Publications, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dod, Charles Roger</td>
<td><em>Electoral facts from 1832 to 1853 impartially stated. Constituting a complete political gazetteer...</em></td>
<td>2nd edition</td>
<td>London:</td>
<td>Whittaker, 1853</td>
</tr>
<tr>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
<td>Year</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Durie, Alastair J</td>
<td><em>Scotland for the holidays. A history of tourism in Scotland, 1780-1939</em></td>
<td>2003</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DURIE, Alastair J</td>
<td><em>Scotland for the holidays</em></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EASTLAKE, Elizabeth [Lady, formerly Rigby]</td>
<td><em>Mrs Grote. A sketch</em></td>
<td>1880</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EDDIE, William Alexander</td>
<td><em>Charles Valentin Alkan: his life and his music</em></td>
<td>2007</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aldershot: Ashgate</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Edinburgh and Leith 1848</td>
<td><em>Edinburgh and Leith 1848 street and trade directory</em></td>
<td>circa 2005</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>street and trade directory</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EHRLICH, Cyril</td>
<td><em>First Philharmonic. A history of the Royal Philharmonic Society</em></td>
<td>1995</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Oxford: Clarendon Press</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EHRLICH, Cyril</td>
<td><em>The piano. A history</em></td>
<td>1990</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Revised edition</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Oxford: Clarendon Press</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
<td>Edition</td>
<td>Publisher</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------</td>
<td>---------</td>
<td>-----------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peter Horton and Bennett Zon</td>
<td>Peter Horton and Bennett Zon (Aldershot: Ashgate, 2003), pp.171-91</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eigeldinger</td>
<td><em>Chopin</em></td>
<td></td>
<td>Paris: Arthème Fayard, 2003</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eigeldinger</td>
<td><em>L'univers musical de Chopin</em></td>
<td></td>
<td>Paris: Arthème Fayard, 2000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eigeldinger</td>
<td><em>Chopin interprétations</em></td>
<td>WAEBER Editors</td>
<td><em>Frédéric Chopin. Interprétations</em> Symposium international, Université de Genève Geneva: Librairie Droz, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eigeldinger, ‘Chopin and Pleyel’</td>
<td>‘Chopin and Pleyel’, <em>Early music</em>, vol.29, no 3 (August 2001), pp.388-96</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eigeldinger, <em>La note bleue</em></td>
<td></td>
<td>WAEBER, Jacqueline, Editor</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Author(s)</td>
<td>Details</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ewals, Ary Scheffer</em></td>
<td>Ewals, Leo</td>
<td><em>Ary Scheffer (1795-1858)</em> Musée de la Vie romantique, Paris; Éditions des Musées de la Ville de Paris, 1996</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Farmer, History of music in Scotland</em></td>
<td>Farmer, Henry George</td>
<td><em>A history of music in Scotland</em> London: Hinrichsen, [1947]; reprinted,</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Farmer, Bibliography

[FARMER, Henry George]
COWL, Carl, and Sheila M CRAIK
*Henry George Farmer. A bibliography*
Glasgow: Glasgow University Library, 1999

Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*

FAUQUET, Joël-Marie
Editor
*Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*
Paris: Arthème Fayard, 2003

Fauquet, ‘La musique de chambre à Paris’

FAUQUET, Joël-Marie

Feldmann, ‘Maison Lambert’

FELDMANN, Dietrich
‘Maison Lambert, Maison Hesselin und andere Bauten von Louis Le Vau (1612/13-1670) auf der Île Saint-Louis in Paris’
Hamburg, 1976
(Doctoral thesis, University of Hamburg, 1973)

Ferguson, World’s banker

FERGUSON, Niall
*The world’s banker. The history of the House of Rothschild*

Fiddes, Chapters in the history of Owens College and of Manchester University

FIDDES, Edward
*Chapters in the history of Owens College and of Manchester University, 1851-1914*
Manchester: Manchester University Press, 1937

Field, ‘John Donaldson’

FIELD, Christopher
‘John Donaldson and the making of the Reid music library’, *The Piper* (Newsletter of the Friends of Edinburgh University Library), no 26 (November 2005), pp.5-8

Fielden, ‘Backstage notes’

FIELDEN, Jay
Fiorentino, 'Chopin'  
FIORENTINO, Pier Angelo  

Fiske, *Scotland in music*  
FISKE, Roger  
*Scotland in music. A European enthusiasm*  
Cambridge: Cambridge University Press, 1983

FitzLyon, *Price of genius*  
FITZLYON, April  
*The price of genius. A life of Pauline Viardot*  
London: John Calder, 1964

Flanders, *Consuming passions*  
FLANDERS, Judith  
*Consuming passions. Leisure and pleasure in Victorian Britain*  

Forbes, *Mario and Grisi*  
FORBES, Elizabeth  
*Mario and Grisi. A biography*  
London: Victor Gollancz, 1985

Foreman, *Information sources in music*  
FOREMAN, Lewis  
Editor  
*Information sources in music*  
Munich: KG Saur, 2003

Foreman, *London. A musical gazetteer*  
FOREMAN, Lewis, and Susan  
*London. A musical gazetteer*  
New Haven and London: Yale University Press, 2005

Forrest, *St James's Square*  
FORREST, Denys  
*St James's Square. People, houses, happenings*  
2nd edition  

Foulkes, *Last of the dandies*  
FOULKES, Nick  
*Last of the dandies. The scandalous life and escapades of Count D'Orsay*  
London: Little, Brown, 2003

François-Sappey, *Alkan*  
FRANÇOIS-SAPPEY, Brigitte  
Editor  
*Charles Valentin Alkan*
Paris: Arthème Fayard, 1991

Fraser, *Stirlings of Keir*

FRASER, William
*The Stirlings of Keir and their family papers*
Edinburgh: Privately printed, 1858

Freeman, *Railways and the Victorian imagination*

FREEMAN, Michael
*Railways and the Victorian imagination*
New Haven and London: Yale University Press, 1999

Freeman and Aldcroft, *Atlas of British railway history*

FREEMAN, Michael, and Derek ALDCROFT
*The atlas of British railway history*
London, Sydney, and Dover, New Hampshire: Croom Helm, 1985

Galignani's new Paris guide

[GALIGNANI, A, and W. GALIGNANI]
*Galignani's new Paris guide*
Paris: Galignani, various dates from 1841

Ganche, *Dans le souvenir de Frédéric Chopin*

GANCHE, Édouard
*Dans le souvenir de Frédéric Chopin*
New edition
Paris: Mercure de France, 1925

Ganche, *Frédéric Chopin*

GANCHE, Édouard
*Frédéric Chopin. Sa vie et ses œuvres (1810-1849)*
3rd edition
Paris: Mercure de France, 1913

Ganche, *Souffrances de Frédéric Chopin*

GANCHE, Édouard
*Souffrances de Frédéric Chopin. Essai de médecine et de psychologie*
6th edition
Paris: Mercure de France, 1935

Ganche, *Voyages avec Frédéric Chopin*

GANCHE, Édouard
*Voyages avec Frédéric Chopin*
Paris: Mercure de France, 1934

Garnier-Pelle, *Chantilly. Musée Condé*

GARNIER-PELLE, Nicole
*Chantilly. Musée Condé. Peintures des XIXe et XXe siècles*
Paris: Éditions de la Réunion des musées nationaux; Chantilly: Musée Condé, 1997
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Edition</th>
<th>Publisher</th>
<th>Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gibbs and Gooley, Franz Liszt and his world</td>
<td>GIBBS, Christopher H, and Dana GOOLEY Editors</td>
<td></td>
<td><em>Franz Liszt and his world</em></td>
<td>Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2006</td>
</tr>
<tr>
<td>Gick, Chamber music concerts in Manchester, 1838-1844</td>
<td>GICK, Rachel</td>
<td></td>
<td>'Chamber music concerts in Manchester, 1838-1844', <em>Manchester sounds</em>, vol.2 (2001), pp.59-87</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gick, Concert life in Manchester, 1800-1848</td>
<td>GICK, Rachel</td>
<td></td>
<td>'Concert life in Manchester, 1800-1848'</td>
<td>PhD dissertation</td>
</tr>
<tr>
<td>Gick, The emergence of the chamber music concert in Manchester</td>
<td>GICK, Rachel</td>
<td></td>
<td>'The emergence of the chamber music concert in Manchester during the period 1838-1844: context, repertoire, institutions and performers'</td>
<td>MusM thesis</td>
</tr>
<tr>
<td>Author(s)</td>
<td>Title/Notes</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Gifford, McWilliam, and Walker    | Edinburgh, *John, Colin McWILLIAM, and David WALKER (Medieval buildings by Christopher WILSON)* E
| Gold,                            | Imagining Scotland *GOLD, John R[obert], and Margaret M GOLD* Imagining Scotland. Tradition, representation and promotion in Scottish tourism since 1750 Aldershot: Scolar Press; Brookfield, Vermont: Ashgate, 1995 |
| Goldberg,                        | The age of Chopin *Goldberg, GOLDBERG, Halina* Editor The age of Chopin. Interdisciplinary enquiries Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 2004 |
| Goldberg,                        | ‘Chopin in literary salons and Warsaw’s romantic awakening’ *Goldberg, GOLDBERG, Halina* ‘Chopin in literary salons and Warsaw’s romantic awakening’, *The Polish review*, vol.45, no 1 (January 2000), pp.53-64 |
Gotch, Mendelssohn
*and his friends in Kensington*

Gotch, Rosamund Brunel
*Mendelssohn and his friends in Kensington. Letters from Fanny and Sophy Horsley, written 1833-1836*
London: Oxford University Press, 1934

Gottschalk, *Notes of a pianist*

Gottschalk, Louis Moreau
*Notes of a pianist*
Edited by Jeanne Behrend
New foreword by S Frederick Starr
Princeton and Oxford:
Princeton University Press, 2006

Gow, *Scotland's lost houses*

Gow, Ian
*Scotland's lost houses*
London: Aurum, 2006

Gow, *Scottish houses and gardens*

Gow, Ian
*Scottish houses and gardens, from the archives of 'Country life'*
London: Aurum, 1997

Gow, 'Fit for an empress'

Gow, Ian
'Fit for an empress. Imperial staircase in Edinburgh', *Country Life*, 13 September 1990, pp.216, 218

Grabowski, 'Publication des valses, Op.64'

Grabowski, Christophe
'Publication des valses, Op.64, dans un contexte historique et documentaire', in Eigeldinger, *Chopin interprétations*, pp. 53-68

Grabowski, 'Wessel's Complete collection of the compositions of Frederic Chopin'

Grabowski, Christophe
'Wessel's Complete collection of the compositions of Frederic Chopin: the history of a title-page', *Early music*, vol.29, no 3 (August 2001), pp.424-33

Gramit, *Reassessing Carl Czerny*

Gramit, David
Editor
*Beyond 'The art of finger dexterity'. Reassessing Carl Czerny*
Rochester: University of Rochester Press;
Woodbridge: Boydell and Brewer, 2008
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Editions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gray, South Eastern Railway</td>
<td>Gray, Adrian&lt;br&gt;<strong>South Eastern Railway</strong>&lt;br&gt;Midhurst, West Sussex: Middleton Press, 1990</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grenier, Tourism and identity in Scotland</td>
<td>Grenier, Katherine Haldane&lt;br&gt;<strong>Tourism and identity in Scotland, 1770-1914. Creating Caledonia</strong>&lt;br&gt;Aldershot: Ashgate, 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grote, Memoir of the life of Ary Scheffer</td>
<td>Grote, Mrs [Harriet]&lt;br&gt;<strong>Memoir of the life of Ary Scheffer</strong>&lt;br&gt;London: John Murray, 1860</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grote, George Grote</td>
<td>Grote, Mrs [Harriet]&lt;br&gt;<strong>The personal life of George Grote. Compiled from family documents, private memoranda, and original letters to and from various friends</strong>&lt;br&gt;2nd edition&lt;br&gt;London: John Murray, 1873; reprinted, Bristol: Thoemmes Press, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guizot, Lettres à sa fille Henriette</td>
<td>Guizot, François&lt;br&gt;<strong>Lettre à sa fille Henriette (1836-1874)</strong>&lt;br&gt;Edited by Laurent Theis, with a biographical essay by Catherine Coste&lt;br&gt;[Paris]: Perrin, 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gut, 'Chopin and Liszt'</td>
<td>Gut, Serge&lt;br&gt;‘Frédéric Chopin et Franz Liszt: une amitié à sens unique’, in Pistone, <em>Sur les traces de Frédéric Chopin</em>, pp.53-68</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hadden, Chopin</td>
<td>Hadden, J[ames] Cuthbert&lt;br&gt;<strong>Chopin</strong> [1903]&lt;br&gt;London: J M Dent and Sons, Ltd; New York, E P Dutton and Co, 1926 printing; many subsequent reprints</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Haehl, *Hahnemann*  HAEHL, Richard
*Samuel Hahnemann. His life and work ...*
Translated from the German by Marie L Wheeler
and W H R Grundy
Edited by J H Clarke and F J Wheeler
2 volumes
London: Homoeopathic Publishing Company, [1931]

**Hair, Regent Square**  HAIR, John
*Regent Square. Eighty years of a London congregation*
London: James Nisbet and Co, 1898

**Hall-Witt, *Fashionable acts***  HALL-WITT, Jennifer L[ee]
*Fashionable acts. Opera and elite culture in London, 1780-1880*

**Hall-Witt, 'Representing the audience in the age of reform'**  HALL-WITT, Jennifer L[ee]
'Representing the audience in the age of reform: critics and the elite of Italian opera in London', in Bashford and Langley, *Music and British culture, 1785-1914*, pp.121-44

**Hallé, *Autobiography***  [HALLÉ, Sir Charles]
*The autobiography of Sir Charles Hallé, with correspondence and diaries*
Edited, with an introduction, by Michael Kennedy

**Hallé, *Life and letters***  HALLÉ, Charles Émile, and Marie HALLÉ
Editors
*Life and letters of Sir Charles Hallé, being an autobiography (1819-1860) with correspondence and diaries*
London: Smith, Elder and Co, 1896

**Handley, *A homeopathic love story***  HANDLEY, Rima
*A homeopathic love story. The story of Samuel and Melanie Hahnemann*
Berkeley, California: North Atlantic Books, and Homeopathic Educational Services, 1990
<table>
<thead>
<tr>
<th>Handley, <em>In search of the later Hahnemann</em></th>
<th>HANDLEY, Rima</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In search of the later Hahnemann</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Beaconsfield, Buckinghamshire: Beaconsfield Publishers, 1997</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hanna, <em>Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1800-1840)</em></th>
<th>HANNA, William</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Editor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1800-1840)</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Edinburgh: David Douglas, 1877</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hanna, <em>Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1840-1870)</em></th>
<th>HANNA, William</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Editor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1840-1870)</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Edinburgh: David Douglas, 1877</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Harasowski, <em>Skein of legends around Chopin</em></th>
<th>HARASOWSKI, Adam</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The skein of legends around Chopin</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Harasowski, ‘Arthur Hedley’</th>
<th>HARASOWSKI, Adam</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Harding, <em>The piano-forte</em></th>
<th>HARDING, Rosamond E M</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>The piano-forte. Its history traced to the Great Exhibition of 1851 [1933]</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2nd edition</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Harland, <em>Collectanea</em></th>
<th>HARLAND, John</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Compiler, arranger, and editor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Collectanea relating to Manchester and its neighbourhood, at various periods</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2 volumes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manchester: The Chetham Society, 1866, 1867</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Harris, <em>Saint Cecilia’s Hall</em></th>
<th>HARRIS, David Fraser</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Saint Cecilia’s Hall in the Niddry Wynd. A chapter in the history of the music of the past in Edinburgh</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Edinburgh and London: Oliphant Anderson and Ferrier, 1899</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>HARLEY, Maria, see TROCHIMCZYK, Maja</th>
</tr>
</thead>
</table>
Hartwell, *Manchester*  
HARTWELL, Clare, with contributions by John H G Archer and Julian Holder  
*Manchester*  
Pevsner Architectural Guides  

Hartwell, Hyde and Pevsner, *Lancashire: Manchester and the South-East*  
HARTWELL, Clare, Matthew HYDE, and Nikolaus PEVSNER  
*Lancashire: Manchester and the South-East*  
The Buildings of England  
New Haven and London: Yale University Press, 2004

Hartwell and Wyke, *Making Manchester*  
HARTWELL, Clare, and Terry WYKE  
Editors  
*Making Manchester. Aspects of the history of architecture in the city and region since 1800. Essays in honour of John H G Archer*  
Manchester: Lancashire and Cheshire Antiquarian Society, 2007

Hedderwick, *Backward glances*  
HEDDERWICK, James  
*Backward glances, or some personal recollections*  
Edinburgh and London: William Blackwood and Sons, 1891

Hedley, *Chopin*  
HEDLEY, Arthur  
*Chopin* [1947, 1963]  
Revised by Maurice J E Brown  
London: J M Dent, 1974

Hedley, *Chopin correspondence*  
HEDLEY, Arthur  
Translator and editor  
*Selected correspondence of Fryderyk Chopin*  

[In English, abridged from Sydow, KFC, with additional material]
Heller, *Lettres*  
[HELLER, Stephen]  
*Stephen Heller. Lettres d’un musicien romantique à Paris*  
Texts assembled, presented, and annotated by Jean-Jacques Eigeldinger  

Herresthal and Reznicek, *Rhapsodie norvégienne*  
HERRESTHAL, Harald, and Ladislav REZNICEK  
*Rhapsodie norvégienne. Les musiciens norvégiens en France au temps de Grieg*  
Translated into French from Norwegian by Chantal de Batz  
Caen: Presses Universitaires de Caen, 1994

Herresthal and Pistone, *Grieg et Paris*  
HERRESTHAL, Harald, and Danièle PISTONE  
Editors  
*Grieg et Paris. Romantisme, symbolisme et modernisme franco-norvégiens*  
Caen: Presses Universitaires de Caen, 1996

Heuberger, *The Rothschilds*  
HEUBERGER, Georg  
Editor  
*The Rothschilds. A European family*  
Exhibition Guide, Jüdisches Museum, Frankfurt  
Frankfurt am Mein: Thorbecke; Woodbridge: Boydell, 1994

Hewlett, *Chorley*  
HEWLETT, Henry Gay  
Compiler  
*Henry Fothergill Chorley: autobiography, memoir, and letters*  
2 volumes  
London: Richard Bentley and Son, 1873

Hiller, *Mendelssohn: Letters and recollections*  
HILLER, Ferdinand  
*Felix Mendelssohn Bartholdy: Briefe und Erinnerungen*  
Cologne: M Du Mont-Schauberg, 1874  
Translated by M E von Glehn, as *Mendelssohn: Letters and recollections*  
Hipkins, Alfred James

**History of the pianoforte**

*A description and history of the pianoforte, and of the older keyboard stringed instruments*
Detroit: Information Coordinators, 1975

Hipkins, Alfred James

**List of Broadwood exhibits**

*International inventions exhibition. Division--Music. John Broadwood & Sons ...*
London: Fargues & Co, Printers, 1885

Hipkins, Edith J

**How Chopin played**

*How Chopin played, from contemporary impressions collected from the diaries and note-books of the late A J Hipkins, FSA*
London: J M Dent, 1937

Hobhouse, Hermione

**Lost London**

*Lost London. A century of demolition and decay*
London and Basingstoke: Macmillan, 1971

Hobhouse, Hermione

**Thomas Cubitt**

*Thomas Cubitt. Master builder*
2nd edition

Hoesick, Ferdynand

**Chopin**

*Chopin. Życie i twórczość*
4 volumes

Holland, Henry Scott, and W S Rockstro

**Jenny Lind the artist**

*Jenny Lind the artist (1820-1851). A memoir of Madame Jenny Lind Goldschmidt, her art-life and dramatic career: from original documents, letters, MS diaries, &c., collected by Mr Otto Goldschmidt*
New and abridged edition
London: John Murray, 1893
Holland, 'Chopin the teacher'  
HOLLAND, Jeanne  

Holland, 'Chopin's piano method'  
HOLLAND, Jeanne  
'Chopin's piano method', *Piano quarterly*, vol.33, no 129 (1985), pp.32-43

Holland, 'Chopin's teaching and his students'  
HOLLAND, Jeanne  
'Chopin's teaching and his students'  
PhD dissertation  
University of North Carolina at Chapel Hill, 1973

Howarth, *Invention of Spain*  
HOWARTH, David  
*The invention of Spain. Cultural relations between Britain and Spain, 1770-1870*  
Manchester and New York: Manchester University Press, 2007

Hueffer, *Musical studies*  
HUEFFER, Francis  
*Musical studies. A series of contributions*  
Edinburgh: Adam and Charles Black, 1880

Hueffer, 'Chopin'  
HUEFFER, Francis  
'Chopin', *Fortnightly review*, new series, volume 22 (1877), pp.377-394

Huldt Nystrom, 'Tellefsen'  
HULDT NYSTROM, Hampus  
(Oslo: Johan Grundt Tanum, 1959), pp.80-198

Humphries and Smith, *Music publishing in the British Isles*  
HUMPHRIES, Charles, and William C SMITH  
*Music publishing in the British Isles, from the beginning until the middle of the nineteenth century. A dictionary of engravers, printers, publishers and music sellers, with a historical introduction*  
2nd edition, with supplement  
New York: Barnes & Noble, 1970

Huneker, *Chopin*  
HUNEKER, James  
*Chopin. The man and his music*  
London: William Reeves, 1913
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Title</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hunt, 'George Osborne'</td>
<td></td>
<td>'George Alexander Osborne, a nineteenth-century Irish pianist-composer' PhD dissertation National University of Ireland, Maynooth, 2006</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson, 'New music festival'</td>
<td></td>
<td>'New music festival keeps up old tradition', Forum (Manchester), no 20 (Winter 2001), p.XII</td>
</tr>
<tr>
<td>Jacobson, 'The songs'</td>
<td></td>
<td>'The songs', in Walker, Chopin: profiles, pp.187-211</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaeger, 'Quelques nouveaux noms d'élèves de Chopin'</td>
<td></td>
<td>'Quelques nouveaux noms d'élèves de Chopin', Revue de musicologie, vol.64, no 1 (1978), pp.76-108</td>
</tr>
<tr>
<td>Jagodziński, Anglia wobec sprawy polskiej</td>
<td></td>
<td>Anglia wobec sprawy polskiej w okresie Wiosny Ludów, 1848-1849 Warsaw: Institut Historii Pan / Wydawnictwo Neriton, 1997</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Jaques and McKean, *West Lothian*

**JAQUES, Richard, and Charles McKEAN**

*West Lothian. An illustrated architectural guide*

Edinburgh: Rutland Press, 1994

Johnson, *Guizot*

**JOHNSON, Douglas W**

*Guizot. Aspects of French history, 1787-1874*

London: Routledge and Kegan Paul; Toronto: University of Toronto Press, 1963

Johnson, *Listening in Paris*

**JOHNSON, James H**

*Listening in Paris. A cultural history*


Jones, ‘Nationalism’

**JONES, J Barrie**

‘Nationalism’, in Rowland, *Cambridge companion to the piano*, pp.176-91

Jonson, *Handbook to Chopin’s works*

**JONSON, G[eorge] C[harles] Ashton**

*A handbook to Chopin’s works*

2nd edition, revised

London: William Reeves, [1908]

Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*

**JORGENSEN, Cecilia, and Jens**

*Chopin and the Swedish nightingale. The life and times of Chopin and a romance unveiled 154 years later*

Brussels: Icons of Europe, 2003

Jourdan, ‘Mendelssohn’s first visit to London’

**JOURDAN, Paul**


Jourdan, *Nocturne*

**JOURDAN, Ruth**

*Nocturne: a life of Chopin*

London: Constable, 1978

Juárez and Sławińska-Dahlig, *Chopin’s Poland*

**JUÁREZ, Marita Albán, and Ewa SŁAWIŃSKA-DAHLIG**

*Chopin’s Poland. A guidebook to places associated with the composer*

Translated and edited by John Comber

Warsaw: Narodowy Instytut Fryderyka Chopina, 2008
Kallberg, *Chopin at the boundaries*  
KALLBERG, Jeffrey  
*Chopin at the boundaries. Sex, history, and musical genre*  

Kallberg, 'Chopin's march, Chopin's death'  
KALLBERG, Jeffrey  

Kallberg, 'Hearing Poland: Chopin and nationalism'  
KALLBERG, Jeffrey  
'Hearing Poland: Chopin and nationalism', in Todd, *Nineteenth-century piano music*, pp.221-57

Kallberg, 'La Marche de Chopin'  
KALLBERG, Jeffrey  
'La Marche de Chopin', in Eigeldinger, *Chopin interprétations*, pp.11-42

Kallberg, '“Voice” and the nocturne'  
KALLBERG, Jeffrey  
‘“Voice” and the nocturne’, in Brubaker and Gottlieb, *Pianist, scholar, connoisseur*, pp.1-46

Kallberg, 'The Chopin sources'  
KALLBERG, Jeffrey  
'The Chopin sources. Variants and versions in later manuscript and printed editions'  
PhD dissertation  
University of Chicago, 1982

Kałuża, 'Chopin i Marcelina Czartoryska'  
KAŁUŻA, Zofia  
‘Chopin i Marcelina Czartoryska’, *Ruch Muzyczny*, vol.18, no 17 (18 August 1974), pp.13-14

Karasowski, *Chopin*  
KARASOWSKI, Moritz  
*Frederic Chopin. His life and letters*  
Translated by Emily Hill  
3rd edition  
London: William Reeves, 1938

Karłowicz, *Nie wydane dotąd pamiątki po Chopinie*  
KARŁOWICZ, Mieczysław  
Editor and collector  
*Nie wydane dotąd pamiątki po Chopinie*  
Warsaw: Fiszer, 1904
Karlowicz, *Souvenirs*  
KARŁOWICZ, Mieczysław  
Editor and collector  
*Souvenirs inédits de Frédéric Chopin*  
Translated by Laure Disière  
Paris and Leipzig: Welter, 1904

Kelly, *First nights*  
KELLY, Thomas Forrest  
*First nights. Five musical premières*  
New Haven and London:  
Yale University Press, 2000

*Kelly’s Directory, London 1848*  
*Kelly’s Directory, London 1848*  
Cinderford, Gloucestershire: Archive CD Books, 2001

Kemble, *Records of a later life*  
KEMBLE, Frances Anne [Fanny]  
*Records of a later life*  
3 volumes  
2nd edition  
London: Richard Bentley, 1882

Kendall-Davies, *Viardot*  
KENDALL-DAVIES, Barbara  
*The life and work of Pauline Viardot Garcia*  
Volume 1  
*The years of fame, 1836-1863*  
Amersham, Buckinghamshire:  
Cambridge Scholars Press, 2003

Kennedy, ‘Manchester before Hallé’  
KENNEDY, Michael  
‘Manchester before Hallé’, *Manchester sounds*, vol.1 (2000), pp.5-11

King, *Complete works of Robert and James Adam and Unbuilt Adam*  
KING, David  
*The complete works of Robert and James Adam and Unbuilt Adam*  
2 volumes in 1  
Reprinted, with corrections and additions  

Kitson, ‘James William Davison’  
KITSON, Richard  
Kjeldsberg, *Piano i Norge*  
**KJELDSBERG, Peter Andreas**  
*Piano i Norge. 'Et uundvaerligt instrument'*  
Oslo: C Huitfeldt Forlag AS, 1985

Knight, *Works of art of the Corporation of London*  
**KNIGHT, Vivien**  
Compiler  
*The works of art of the Corporation of London. A catalogue of paintings, watercolours, drawings, prints and sculpture*  
Cambridge: Woodhead-Faulkner, 1986

Kobylańska, *Chopin in his own land*  
**KOBYLAŃSKA, Krystyna**  
Editor and collector  
*Chopin in his own land. Documents and souvenirs*  
Cracow: PWM, 1955

Kobylańska, *Chopin family letters*  
**KOBYLAŃSKA, Krystyna**  
Editor and collector  
*Korespondencja Fryderyka Chopina z rodziną*  
Warsaw: PIW, 1972

[In Polish, with (in appendices) letters in French from Chopin's father to his son]

Kobylańska, *Chopin-Sand letters*  
**KOBYLAŃSKA, Krystyna**  
Editor and collector, with French text by Julia Hartwig  
*Korespondencja Fryderyka Chopina z George Sand i z jej dziećmi*  
2 volumes  
Warsaw: PIW, 1981

[In French and Polish, with Polish translations into French]

Kobylańska, *RUC*  
**KOBYLAŃSKA, Krystyna**  
*Rękopisy utworów Chopina. Katalog / Manuscripts of Chopin's works. Catalogue*  
2 volumes  
Cracow: PWM, 1977
Kobyłanska, T-BW

KOBYŁAŃSKA, Krystyna
Frédéric Chopin. Thematisch-Bibliographisches Werkverzeichnis
Munich: Henle, 1979

Kolb, Ary Scheffer

KOLB, Marthe
Ary Scheffer et son temps, 1795-1858
Paris: Boivin et Cie, 1937

Koropeckyj, Adam Mickiewicz

KOROPECKYJ, Roman [Robert]
Adam Mickiewicz. The life of a romantic

Kozmiński, Anglia i Polska

KOŹMIAN, Stanisław
Anglia i Polska
2 volumes
Poznań: J[an Konstanty] Ż[upański], 1862

Kramer, Threshold of a new world

KRAMER, Lloyd S
Threshold of a new world. Intellectuals and the exile experience in Paris, 1830-1848
Ithaca and London: Cornell University Press, 1988

Kubba and Young, 'The long suffering of Frederic Chopin'

KUBBA, Adam K, and Madeleine YOUNG
'The long suffering of Frederic Chopin', Chest, vol.113, no 1 (January 1998), pp.210-16; and

Kuhe, My musical recollections

KUHE, Wilhelm
My musical recollections
London: Richard Bentley and Son, 1896

Kukiel, Czartoryski and European unity

KUKIEL, Marian
Czartoryski and European unity, 1770-1861

Kuzemko, 'Chopin's illnesses'

KUZEMKO, J A
'Chopin's illnesses', Journal of the Royal Society of Medicine, vol.87 (December 1994), pp.769-72
Lach-Szyrma, Anglia i Szkocya

LACH-SZYRMA, Krystyn

Anglia i Szkocya: przypomnienia y podróży roku 1823-1824 odbity
3 volumes
Warszawa: W Druk Gałęzowskiego, 1828-1829

Lach-Szyrma, Letters

LACH-SZYRMA, Krystyn

Letters, literary and political, on Poland: comprising observations on Russia and other Sclavonian nations and tribes
Edinburgh: Printed by G Ramsay for Archibald Constable and Co, 1823

Lacome, Keys to French opera in the nineteenth century

LACOME, Hervé

The keys to French opera in the nineteenth century
Translated from the French by Edward Schneider

Lambert, Illustrated London News

LAMBERT, Anthony J

Nineteenth-century railway history through 'The Illustrated London News'

Langley, 'Italian opera and the English press'

LANGLEY, Leanne


Langley, 'Musical press in 19th-century England'

LANGLEY, Leanne


Langley, 'Music'

LANGLEY, Leanne

'Music', in Vann and VanArsdel, Victorian periodicals and Victorian society, pp.99-126

Langley, 'The English musical journal in the early nineteenth century'

LANGLEY, Leanne

'The English musical journal in the early nineteenth century'
PhD dissertation
2 volumes
University of North Carolina at Chapel Hill, 1983
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Edition/Note</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Edinburgh: Lyon and Turnbull, 2006</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Translated, edited and introduced by Jean-Jacques Eigeldinger</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Paris: Flammarion, 1995</td>
</tr>
<tr>
<td>LEONTYEVA, Galina</td>
<td>Leontyeva, <em>Karl Briullov</em></td>
<td>Introduction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td><em>Karl Briullov. The painter of Russian romanticism</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Bournemouth: Parkstone Publishers;</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>St Petersburg: Aurora Art Publishers, 1996</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lewin, *Lewin letters*  
LEWIN, Thomas Herbert  
Collector and editor  
*The Lewin letters. A selection from the correspondence and diaries of an English family, 1756-1884*  
2 volumes  
London: Privately printed, 1909

Lieberman, *Steinway and Sons*  
LIEBERMAN, Richard K  
*Steinway and sons*  
New Haven and London:  
Yale University Press, 1995

List of the graduates in medicine in the University of Edinburgh, from 1705 to 1866  
List of the graduates in medicine in the University of Edinburgh, from 1705 to 1866  
Edinburgh: Printed by Neill and Company, 1867

Liszt, *An artist's journey*  
LISZT, Franz  
*An artist's journey. Lettres d'un bachelier ès musique, 1835-1841*  
Translated and annotated by Charles Suttoni  
Chicago and London:  
University of Chicago Press, 1989

Liszt, *Chopin* (Waters)  
[LISZT, Franz]  
*Frederic Chopin, by Franz Liszt*  
Translated, with an introduction, by Edward N Waters  
New York and London:  
The Free Press of Glencoe (Macmillan), 1963

Locke, 'Paris: centre of intellectual ferment'  
LOCKE, Ralph P  
'Paris: centre of intellectual ferment', in Ringer,  
*Early romantic era*, pp.32-83

Lockspeiser, *Music and painting*  
LOCKSPEISER, Edward  
*Music and painting. A study in comparative ideas from Turner to Schoenberg*  
London: Cassell, 1973

Long, *The case of Frederic Chopin*  
LONG, Esmond Ray  
*A history of the therapy of tuberculosis, and the case of Frederic Chopin*  
Lawrence, Kansas: University of Kansas Press, 1956
Love and Barton, 
*Manchester as it is*

[LOVE and BARTON]
*Manchester as it is: or, notices of the institutions, manufactures, commerce, railways, etc ...*
Manchester: Love and Barton; London: W S Orr and Co, and Ball, Arnold and Co, 1839; reprinted,
Manchester: E J Morten, 1971

Lumley, 
*Reminiscences of the opera*

LUMLEY, Benjamin
*Reminiscences of the opera*
London: Hurst and Blackett, 1864; reprinted,
New York: Da Capo Press, 1976

M'Call, *History and antiquities of the parish of Mid-Calder*

M'CALL, Hardy Bertram
*The history and antiquities of the parish of Mid-Calder with some account of the religious house of Torphichen founded upon record*
Edinburgh: Richard Cameron, 1894

Macartney, ‘Sir William Stirling Maxwell as historian of Spanish art’

MACARTNEY, Hilary
'Sir William Stirling Maxwell as historian of Spanish art'
PhD dissertation
University of London (Courtauld Institute of Art), 2003

Macdonald, *Beethoven’s century*

MACDONALD, Hugh
*Beethoven’s century: Essays on composers and themes*
Rochester: University of Rochester Press;
Woodbridge: Boydell and Brewer, 2008

Macdonald, ‘Paganini, Mendelssohn and Turner in Scotland’

MACDONALD, Hugh

Macintyre, ‘Chopin’s true sound’

MACINTYRE, Ben
‘Chopin’s true sound can be heard at last after discovery of his piano’, *The Times*, Saturday 17 March 2007, pp.26-7

Macmillan, “Born like Minerva”

MACMILLAN, Duncan
<p>| Manchester and Salford 1848 trade directory | Manchester and Salford 1848 trade directory Stepping Stones and S&amp;N CD, circa 2001 |
| Marion, Pleyel | MARION, Arnaud Pleyel. Une histoire tournée vers l'avenir Paris: Éditions de La Martinière, 2005 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>McKeen, Walker and Walker, Central Glasgow</td>
<td>McKean, Charles, David Walker, Frank Walker</td>
</tr>
<tr>
<td>McKerracher, Street and place names of Dunblane and district</td>
<td>McKerracher, Archie</td>
</tr>
<tr>
<td>The street and place names of Dunblane and district</td>
<td>Stirling: Stirling District Libraries, 1992</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod, Agents of change</td>
<td>McLeod, Mona Kedslie</td>
</tr>
<tr>
<td>McLeod, From Charlotte Square to Fingal's Cave</td>
<td>McLeod, Mona Kedslie</td>
</tr>
<tr>
<td>Editor, based on translation by Helena Brochowska</td>
<td>Phantassie, East Lothian: Tuckwell, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>From Charlotte Square to Fingal's Cave. Reminiscences of a journey through Scotland, 1820-1824, by Krystyn Lach-Szyrma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McWilliam, Lothian</td>
<td>McWilliam, Colin</td>
</tr>
<tr>
<td>Messenger, Manchester in the Victorian age</td>
<td>Messenger, Gary S</td>
</tr>
<tr>
<td>Manchester in the Victorian age. The half-known city</td>
<td>Manchester: Manchester University Press, 1985</td>
</tr>
<tr>
<td>Methuen-Campbell, Chopin playing</td>
<td>Methuen-Campbell, James</td>
</tr>
<tr>
<td>Chopin playing. From the composer to the present day</td>
<td>London: Victor Gollancz, 1981</td>
</tr>
<tr>
<td>Methuen-Campbell, ‘Currents in the approach to the interpretation of Chopin’s music’</td>
<td>Methuen-Campbell, James</td>
</tr>
<tr>
<td>‘Currents in the approach to the interpretation of Chopin’s music’, in Poniatowska, Chopin and his work in the context of culture, vol.2, pp.27-34</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Michałowski, Chopin bibliography

Michałowski, Polish music literature

Millar, Castles and mansions of Renfrewshire and Buteshire

Mirska and Hordyński, Chopin documents

Mizwa, Chopin

Morris, French art in nineteenth-century Britain

Morris, 'Ary Scheffer and his English circle'

Michałowski, Michałowski, Kornei

Bibliografia Chopinowska (Chopin bibliography), 1849-1969
Cracow: PWM, 1970; updated in subsequent issues of the journal Rocznik chopinowski

Michałowski, Michałowski, Kornel

Polish music literature

Polish music literature (1515-1990). A selected annotated bibliography
Revised, with additions, by Gillian Olechno-Huszcza
Los Angeles: Friends of Polish Music, University of Southern California, School of Music, 1991

Millar, A H

The castles and mansions of Renfrewshire and Buteshire. Illustrated in sixty-five views. With historical and descriptive accounts
Glasgow: T & R Annan and Sons, 1889

Mirska, Maria,

and Władysław Hordyński
Chopin na obczyźnie. Dokumenty i pamiątki
Cracow: PWM, 1965

Mizwa, Stephen P

Editor
Frederic Chopin, 1810-1849
The Kosciuszko Foundation
New York: Macmillan, 1949

Morris, Edward

French art in nineteenth-century Britain
New Haven and London: Yale University Press, 2005

Morris, Edward

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author(s)</th>
<th>Title</th>
<th>Reference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Moscheles, <em>Recent music and musicians</em></td>
<td></td>
<td>[MOSCHELES, Ignatz]&lt;br&gt;<em>Recent music and musicians, as described in the diaries and correspondence of Ignatz Moscheles. Edited by his wife, Charlotte Moscheles. Adapted from the original German by A D Coleridge</em>&lt;br&gt;New York: Henry Holt, 1873; reprinted, New York: Da Capo Press, 1970</td>
</tr>
<tr>
<td>Mullaly, ‘Memorial to Chopin at Festival Hall’</td>
<td></td>
<td>MULLALY, Terence&lt;br&gt;‘Memorial to Chopin at Festival Hall’, <em>The Times</em>, Thursday 27 February 1975</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Musée de la musique. Guide</em></td>
<td></td>
<td><em>Musée de la musique. Guide&lt;br&gt;Paris: Musée de la musique (Cité de la musique), 1997</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Neumayr, *Music and medicine*  
NEUMAYR, Anton  
*Music and medicine*  
Volume 3  
*Chopin, Smetana, Tchaikovsky, Mahler. Notes on their lives, works, and medical histories*  
Translated by David J Parent  

Newell, *Listening for the heartbeat of God*  
NEWELL, J Philip  
*Listening for the heartbeat of God. A Celtic spirituality*  
London: SPCK, 1997; reissued, 2008

Newell, ‘A J Scott and his circle’  
NEWELL, J Philip  
‘A J Scott and his circle’  
PhD dissertation  
University of Edinburgh, 1981

Nicholls, *Homoeopathy and the medical profession*  
NICHOLLS, Phillip A  
*Homoeopathy and the medical profession*  
London, New York and Sydney: Croom Helm, 1988

Nicholls, ‘Class, status and gender’  
NICHOLLS, Phillip A  
‘Class, status and gender: toward a sociology of the homoeopathic patient in nineteenth-century Britain, in Dinges, *Patients in the history of homoeopathy*, pp.141-56

Niecks, *Chopin*  
NIECKS, Frederick  
*Frederick Chopin as man and musician*  
3rd edition  
2 volumes  
London: Novello, [1902]

Niecks, *Programme music*  
NIECKS, Frederick  
*Programme music in the last four centuries. A contribution to the history of musical expression*  
London: Novello and Co; New York: H W Gray Co, [1906]

Nowaczyk, ‘Chopin mknął do Szkocji’  
NOWACZYK, Henryk F  
‘Chopin mknął do Szkocji z prędkością 80 km/godz.’, *Ruch Muzyczny* (2008), no 6 (16 March 2008), pp.31-35
NOWACZYK, Henryk F
"The Scotsman" o recitalu Chopina', Ruch Muzykcy (2008), no 7 (30 March 2008), pp.34-38

Oliver & Boyd's New Edinburgh Almanac for 1847
Cinderford, Gloucestershire: Archive CD books, 2006

OPIEŃSKI, Henryk
Collector
Transcribed, with preface and editorial notes, by E[thel] L[illian] Voynich

[In English]

ORRELL, Keith G

ORRELL, Keith G

OSBORNE, George Alexander

OSBORNE, George Alexander

OSBORNE, George Alexander
| O'Shea, *Music and medicine* | O'SHEA, John  
*Music and medicine. Medical profiles of great composers*  
Oxford: Oxford University Press, 1994 |
|---|---|
| Ostrowska, ‘Cultural relations between England and Poland’ | OSTROWSKA, Teresa  
‘Cultural relations between England and Poland, with special focus on medicine’, *Archiwum historii i filozofii medycyny*, vol.57 (1994), pp.289-96 |
| Parakilas, *Piano roles* | PARAKILAS, James, and Others  
*Piano roles. Three hundred years of life with the piano*  
New Haven and London: Yale University Press, 1999 |
| Parker, *Oxford illustrated history of opera* | PARKER, Roger  
Editor  
*The Oxford illustrated history of opera*  
| Parkinson, *Victorian music publishers* | PARKINSON, John A  
*Victorian music publishers. An annotated list*  
| Pekacz, *Musical biography* | PEKACZ, Jolanta T  
Editor  
*Musical biography. Towards new paradigms*  
Aldershot: Ashgate, 2006 |
| Pekacz, ‘Chopin and Polish exiles in Paris, 1831-1849’ | PEKACZ, Jolanta T  
| Pekacz, ‘Musical biography and its discontents’ | PEKACZ, JolANTA T  
‘Memory, history and meaning: musical biography and its discontents’, *Journal of musicological research*, vol.23 (2004), pp.39-80 |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pekacz, Jolanta T</td>
<td>‘The nation's property: Chopin's biography as a cultural discourse’, in Pekacz, Musical biography, pp.43-68</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PIGGOTT, Patrick</td>
<td>The life and music of John Field (1782-1837). Creator of the nocturne</td>
<td>London: Faber and Faber, 1973</td>
</tr>
<tr>
<td>PISTONE, Danièle</td>
<td>Editor Sur les traces de Frédéric Chopin</td>
<td>Paris: Honoré Champion, 1984</td>
</tr>
<tr>
<td>PLATZMAN, George W</td>
<td>A catalogue of early printed editions of the works of Frédéric Chopin in the University of Chicago Library</td>
<td>Chicago: University of Chicago Library, 1997</td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Author</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Pleyel au temps de Frédéric Chopin</td>
<td>Pleyel au temps de Frédéric Chopin</td>
<td>Museo del Pianoforte Antico Ala (Trento, Italy): Edizioni del Museo, 1999</td>
</tr>
<tr>
<td>Poniatowska, Chopin and his work in the context of culture</td>
<td>PONIATOWSKA, Irena</td>
<td>Studies Editor <em>Chopin and his work in the context of culture</em> 2 volumes Cracow: Polska Akademia Chopinowska, Narodowy Instytut Fryderyka Chopina, Musica Iagellonica, 2003</td>
</tr>
<tr>
<td>Poniatowska, 'The Polish reception of Chopin's biography by Franz Liszt'</td>
<td>PONIATOWSKA, Irena</td>
<td>'The Polish reception of Chopin’s biography by Franz Liszt', in Goldberg, <em>The age of Chopin</em>, pp.259-277</td>
</tr>
<tr>
<td>Purser, Scotland's music</td>
<td>PURSER, John</td>
<td><em>Scotland's music. A history of the traditional and classical music of Scotland from the earliest times to the present day</em> Edinburgh and London: Mainstream, 1992</td>
</tr>
<tr>
<td>Author, Title, Publisher</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rambeau, &quot;Chopin et son poète, Stefan Witwicki&quot;</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RAMBEAU, Marie-Paule</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Chopin et son poète, Stefan Witwicki&quot;, in Eigeldinger, <em>Chopin interprétations</em>, pp.107-26</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay, <em>Views in Renfrewshire</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RAMSAY, Philip A</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Views in Renfrewshire: with historical and descriptive notices</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Edinburgh: William H Lizars; Paisley: Murray and Stewart; and Glasgow: Thomas Murray, 1839</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rankin, &quot;Professional organisation and the development of medical knowledge&quot;</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RANKIN, Glynis</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Read and Barnes, <em>Pre-Raphaelite Sculpture</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>READ, Benedict, and Joanna BARNES</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Editors</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Pre-Raphaelite sculpture. Nature and imagination in British sculpture, 1848-1914</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reid and Tillier, <em>L'ABCdaire de George Sand</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>REID, Martine, and Bertrand TILLIER</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>L'ABCdaire de George Sand</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paris: Flammarion, 1999; paperback, 2002</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rennison, <em>London blue plaque guide</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RENNISON, Nick</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>The London blue plaque guide</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2nd edition</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stroud, Gloucestershire: Sutton, 2003</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rice, <em>Parisian views</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RICE, Shelley</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Parisian views</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Richardson, <em>Emerson</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RICHARDSON, Robert D</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Emerson. The mind on fire. A biography</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rigby, <em>Hallé</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RIGBY, Charles</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sir Charles Hallé. A portrait for today</em></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manchester: Dolphin Press, 1952</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Author/Editor</td>
<td>Title/Description</td>
<td>Details</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>--------------------------------------------------------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>Rink, John, and Jim Samson</td>
<td>Chopin studies 2</td>
<td>Cambridge: Cambridge University Press, 1994</td>
</tr>
<tr>
<td>Rink, John</td>
<td>'The profession of music'</td>
<td>'The profession of music', in Samson, Cambridge history of nineteenth-century music, pp.55-86</td>
</tr>
<tr>
<td>Ripoll, Luis</td>
<td>Chopin's winter in Majorca</td>
<td>Palma da Mallorca: Collecci6n Siurell, 1955</td>
</tr>
<tr>
<td>Ritchie, Anne Thackeray</td>
<td>Chapters from some memoirs</td>
<td>London and New York: Macmillan, 1894; London and New York: Macmillan (Macmillan Colonial Library), 1895; Leipzig: Bernhard Tauchnitz, 1895</td>
</tr>
<tr>
<td>Ritchie, Anne Thackeray</td>
<td>Journals and letters</td>
<td>Biographical commentary and notes by Lillian F. Shankman, edited by Abigail Burnham Bloom and John Maynard, Columbus, Ohio: Ohio State University Press, 1994</td>
</tr>
<tr>
<td>Ritterman, Janet</td>
<td>'Piano music and the public concert, 1800-1850'</td>
<td>'Piano music and the public concert, 1800-1850', in Samson, Cambridge companion to Chopin, pp.11-31</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Rock, *Thomas Hamilton*

ROCK, Joe

*Thomas Hamilton, architect (1784-1858)*

Exhibition catalogue

Talbot Rice Art Centre,

University of Edinburgh, 1984

---

Rose, Chopin-Viardot. *Twelve mazurkas for voice and piano*

ROSE, Jerome

Editor

*Chopin-Viardot. Twelve mazurkas for voice and piano*

New York: International Music Company, [1988]

---

Rosenthal, *Two centuries of opera at Covent Garden*

ROSENTHAL, Harold

*Two centuries of opera at Covent Garden*

London: Putnam, 1958

---

Ross, ‘My hallucinatory sojourn in Chopin’s Caledonia’

ROSS, Raymond [Raszkowski]

‘My hallucinatory sojourn in Chopin’s Caledonia’,

*The Sunday Times*, 24 August 2003, Edinburgh Festival section, p.6

---

Roudier and di Lenna, *Rifiorir d’Antichi Suoni*

ROUDIER, Alain, Bruno di LENNA, and others

*Rifiorir d’Antichi Suoni. Trois siècles de pianos/Three centuries of pianos*

Rovereto (Tn): Edizioni Osiride, 2003

---

Rowan, ‘Keir, Perthshire’

ROWAN, Alistair

‘Keir, Perthshire’, *Country life*, vol.158

(7 August, 14 August 1975), pp.326-9, 390-93

---

Rowland, *Cambridge companion to the piano*

ROWLAND, David

Editor

*The Cambridge companion to the piano*

Cambridge: Cambridge University Press, 1998

---

Ruhlmann, ‘Chopin-Franchomme’

RUHLMANN, Sophie

‘Chopin-Franchomme’, in *Chopin w kręgu przyjaciół*, vol.2 (Warsaw: Wydawnictwo Neriton, 1996), *passim*

---

Sachs, ‘London: the professionalization of music’

SACHS, Joel

‘London: the professionalization of music’, in

Ringer, *Early romantic era*, pp.201-35
<table>
<thead>
<tr>
<th>Book Title</th>
<th>Author(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sadie, <em>Calling on the composer</em></td>
<td>SADIE, Julie Anne, and Stanley SADIE</td>
</tr>
<tr>
<td>Calling on the composer. <em>A guide to European composer houses and museums</em></td>
<td>New Haven and London: Yale University Press, 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>Sadleir, <em>Blessington-D’Orsay</em></td>
<td>SADLEIR, Michael</td>
</tr>
<tr>
<td>Sadleir, <em>Strange life of Lady Blessington</em></td>
<td>SADLEIR, Michael</td>
</tr>
<tr>
<td>Salaman, <em>Pianists of the past</em></td>
<td>SALAMAN, Charles [Kensington]</td>
</tr>
<tr>
<td>Samson, <em>Chopin</em></td>
<td>SAMSON, Jim</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Chopin</em></td>
<td>Oxford: Oxford University Press, 1996</td>
</tr>
<tr>
<td>Samson, <em>Music of Chopin</em></td>
<td>SAMSON, Jim</td>
</tr>
<tr>
<td>Samson, <em>Cambridge companion to Chopin</em></td>
<td>SAMSON, Jim</td>
</tr>
<tr>
<td>Samson, <em>Cambridge history of nineteenth-century music</em></td>
<td>SAMSON, Jim</td>
</tr>
<tr>
<td>Editor</td>
<td>Cambridge: Cambridge University Press, 2002</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Samson, *The late romantic era*  
SAMSON, Jim  
Editor  
*The late romantic era. From the mid-nineteenth century to World War I*  
Music and society  

Samson, ‘Myth and reality: a biographical introduction’  
SAMSON, Jim  

Sand, *Story of my life*  
SAND, George  
*Story of my life. The autobiography of George Sand*  
Group translation  
Edited by Thelma Jurgrau, with critical introduction by Thelma Jurgrau, and historical introduction by Walter D Gray  

Scharlitt, *Chopin letters*  
SCHARLITT, Bernard  
Friedrich Chopins gesammelte Briefe. Zum erstenmal herausgegeben und getreu ins Deutsche übertragen  
Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1911  
[In German]

*Scheffer Museum Catalogue*  
[SCHIEFFER, Ary]  
*Museum Ary Scheffer. Catalogue der kunstwerken en andere voorwerpen*  
Dordrecht: Dordrecht Museum, 1934

Scherer, *Quarter notes and bank notes*  
SCHERER, F M  
Quarter notes and bank notes. The economics of music composition in the eighteenth and nineteenth centuries  

Scholes, *Oxford companion to music*  
SCHOLES, Percy A  
The *Oxford companion to music*  
10th edition, edited by John Owen Ward  
London: Oxford University Press, 1970
Scottish railway story

The Scottish railway story
[Edinburgh]: HMSO, 1992

Senkow, 'Les musiciens polonais de Paris'

SENKOW, Anne
'Les musiciens polonais de Paris à l’époque de Chopin', in Pistone, Sur les traces de Frédéric Chopin, pp.29-52

Servat, 'Guy de Rothschild. Le premier départ'

SERVAT, Henry-Jean
'Guy de Rothschild. Le premier départ', Paris Match, no 3031 (21-27 June, 2007), pp.84-9

Shaen, Memorials of two sisters

SHAEN, Margaret Josephine
Editor
Memorials of two sisters: Susanna and Catherine Winkworth
London: Longmans Green and Co, 1908

Shankman, Bloom and Maynard, Anne Thackeray Ritchie: Journals and letters

SHANKMAN, Lillian, Abigail Burnham BLOOM, and John MAYNARD
Editors
Anne Thackeray Ritchie: Journals and letters
Columbus: Ohio State University Press, 1994

Shatlock, Oxford guide to British women writers

SHATTOCK, Joanne
The Oxford guide to British women writers

Shaw, Manchester old and new

SHAW, William Arthur
Manchester old and new ... with illustrations after original drawings by H E Tidmarsh
3 volumes
London: Cassell, [1896]

Shuster, 'Six mazurkas de Frédéric Chopin'

SHUSTER, Carolyn [Jean]
'Six mazurkas de Frédéric Chopin transcrives pour chant et piano par Pauline Viardot', Revue de musicologie, volume 75, no 2 (1989), pp. 265-83

Sielużycki, Chopin

SIELUŻYCKI, Czesław
Chopin. Geniusz cierpiący
Podkowa Leśna: Wydawnictwo Aula, 1999
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author/Title</th>
<th>Citation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Simmons, Express train</td>
<td>SIMMONS, Jack The express train and other railway studies Nairn: David St John Thomas, 1994</td>
</tr>
<tr>
<td>Simmons, Victorian railway</td>
<td>SIMMONS, Jack The Victorian railway London: Thames and Hudson, 1991; paperback, 1995</td>
</tr>
<tr>
<td>Small, Castles and mansions of the Lothians</td>
<td>SMALL, John Castles and mansions of the Lothians, illustrated in one hundred and three views, with historical and descriptive accounts 2 volumes Edinburgh: William Paterson, 1883</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Smith, Alkan

SMITH, Ronald
Alkan. The man. The music
London: Kahn and Averill, 2000

Sorensen and Tarr, The Carlyles at home and abroad

SORENSEN, David R, and Roger L TARR Editors
The Carlyles at home and abroad
Aldershot: Ashgate, 2004

Sotheby's sale catalogues

Sotheby's sale catalogues (various dates)

Starr, Bamboula!

STARR, S Frederick
Bamboula! The life and times of Louis Moreau Gottschalk

Steen, Enchantress of nations

STEEN, Michael
Enchantress of nations. Pauline Viardot: soprano, muse and lover

Stevenson, David Octavius Hill

STEVENSON, Sara
The personal art of David Octavius Hill
New Haven and London: Yale University Press, 2002

Stevenson, David Octavius Hill and Robert Adamson

STEVENSON, Sara
David Octavius Hill and Robert Adamson. Catalogue of their calotypes taken between 1843 and 1847 in the collection of the Scottish National Portrait Gallery

Stevenson, Facing the light

STEVENSON, Sara
Facing the light. The photography of Hill & Adamson
Edinburgh: Scottish National Portrait Gallery, 2002

Stevenson, 'David Octavius Hill and Robert Adamson'

STEVENSON, Sara
'David Octavius Hill and Robert Adamson', in Weaver, British photography in the nineteenth century, pp.37-53
Stevenson, *Light from the dark room*

STEVENSON, Sara, and others

*Light from the dark room. A celebration of Scottish photography. A Scottish-Canadian collaboration*

Edinburgh: National Galleries of Scotland, 1995

Stevenson and Forbes, *Photography in the National Galleries of Scotland*

STEVENSON, Sara, and Duncan FORBES

*A companion guide to photography in the National Galleries of Scotland*

Edinburgh: National Galleries of Scotland, 2001

Stevenson, Lawson, and Gray, *Photography of John Muir Wood*

STEVENSON, Sara, Julie LAWSON, and Michael GRAY

*The photography of John Muir Wood (1805-1892). An accomplished amateur*

Edinburgh: Scottish National Portrait Gallery (The National Galleries of Scotland);


Stroud, *George Dance*

STROUD, Dorothy

*George Dance, architect (1741-1825)*

London: Faber and Faber, 1971

Suchowiejko, 'Les pianistes polonais'

SUCHOWIEJKO, Renata


Sumeray, *Discovering London plaques*

SUMERAY, Derek

*Discovering London plaques*

Princes Risborough, Buckinghamshire: Shire Publications, 1999

Sumeray, *Track the plaque*

SUMERAY, Derek

*Track the plaque. Thirty-two walks around London's commemorative plaques*


Summerson, *Georgian London (Colvin)*

SUMMERSON, John [Newenham]

*Georgian London*

Edited by Howard Colvin

Survey of London
[Survey of London]
ROYAL COMMISSION ON THE HISTORICAL MONUMENTS OF ENGLAND
Survey of London
London, 1900 onwards (various publishers)

Swindells, Manchester streets and Manchester men
SWINDELLS, Thomas
Manchester streets and Manchester men
5 volumes
Manchester: Cornish, 1906-1908

Sydow, KFC
SYDOW, Bronisław Edward
Editor
Korespondencja Fryderyka Chopina
2 volumes
Warsaw: PIW, 1955

[In Polish and French]

Sydow and Chainaye, Chopin correspondance
SYDOW, Bronislaw Édouard
Collected, revised, annotated and translated, in collaboration with Suzanne and Denise Chainaye
Correspondance de Frédéric Chopin
3 volumes

[In French]

Szulc, Chopin in Paris
SZULC, Tad
Chopin in Paris. The life and times of the romantic composer
New York: Scribner, 1998

Tait, 'Hamilton Palace'
TAIT, A A

Talma-Davous, 'Georges Mathias'
TALMA-DAVOUS, Ewa
'Georges Mathias (1826-1910), ou la chrysalide musicienne', in Poniatowska, Chopin and his work in the context of culture, vol.2, pp.114-33
Taylor and Bush, *Golden age of British hotels*  
*TAYLOR, Derek, and David BUSH*  
*The Golden age of British hotels*  
London: Northwood, 1974

Taylor, *Musician's piano atlas*  
*TAYLOR, S K, Editor*  
*The musician's piano atlas* (and supplement)  
Macclesfield, Cheshire: Omicron, 1981

Tellefsen, *Thomas Tellefsens familiebreve*  
*TELLEFSEN, Thomas*  
Editor  
*Thomas Tellefsens familiebreve*  
Foreword by Gerhard Schjelderup  
Kristiania: Steenske Forlag, 1923

Temperley, *Sterndale Bennett*  
*TEMPERLEY, Nicholas,*  
Editor, with the assistance of Yunchung YANG  
*Lectures on musical life. William Sterndale Bennett*  
Woodbridge: Boydell, 2006

Temperley, *The lost chord*  
*TEMPERLEY, Nicholas*  
Editor  
*The lost chord. Essays on Victorian music*  
Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 1989

Temperley, ‘*Domestic music in England, 1800-1860*’  
*TEMPERLEY, Nicholas*  

Theis, *François Guizot*  
*THEIS, Laurent*  
*François Guizot*  
Paris: Arthème Fayard, 2008

Thomas, *Scotland: the Lowlands and the Borders*  
*THOMAS, John*  
*Scotland: the Lowlands and the Borders*  
A regional history of the railways of Great Britain, volume 6  
Revised and enlarged by Alan J S Paterson  
Newton Abbot: David St John Thomas, and David and Charles, 1984
Thompson, Owens College

THOMPSON, Joseph

The Owens College: its foundation and growth; and its connection with the Victoria University, Manchester
Manchester: J E Cornish, 1886

Todd, Mendelssohn

TODD, R Larry

Mendelssohn. A life in music

Todd, Mendelssohn and his world

TODD, R Larry

Editor
Mendelssohn and his world

Todd, Mendelssohn studies

TODD, R Larry

Editor
Mendelssohn studies
Cambridge: Cambridge University Press, 1992

Todd, Nineteenth-century piano music

TODD, R Larry

Editor
Nineteenth-century piano music
2nd edition
New York and London: Routledge, 2004

Tomaszewski, Chopin

TOMASZEWSKI, Mieczyszlaw

Chopin. Czowiek, Dzjelo, Rezonans
Cracow: PWM, 2005

Tomaszewski and Weber, Diary in images

TOMASZEWSKI, Mieczyszlaw, and Bozena WEBER

Fryderyk Chopin. A diary in images
Translated by Rosemary Hunt
Arkady: PWM, 1990

Tomaszewski, ‘The presence of Chopin’s music’

TOMASZEWSKI, Mieczyszlaw

‘The presence of Chopin’s music in the works of his contemporaries and successors’, Chopin studies (Warsaw), vol.7 (2000), pp.128-208
Tomaszewski, University of Edinburgh and Poland

TOMASZEWSKI, Wiktor
Editor
The University of Edinburgh and Poland. An historical review
Edinburgh: Graduates of the Polish School of Medicine, 1968

Trochimczyk, ‘Chopin and the “Polish race”’

TROCHIMCZYK, Maja (i.e., Maria HARLEY)
‘Chopin and the “Polish race”: on national ideologies and the Chopin reception’, in Goldberg, The age of Chopin, pp.278-313

Trochimczyk, ‘From art to kitsch’

TROCHIMCZYK, Maja (i.e., Maria HARLEY)
‘From art to kitsch and back again?: thoughts on Chopin’s reception by women composers’, in Poniatowska, Chopin and his work in the context of culture, vol.2, pp.336-53

Tunley, Salons, singers and songs

TUNLEY, David
Salons, singers and songs. A background to romantic French song, 1830-1870
Aldershot: Ashgate, 2002

Vann and VanArsdel, Victorian periodicals and Victorian society

VANN, J[erry] Don, and Rosemary T VANARSDEL
Editors
Victorian periodicals and Victorian society
Toronto and Buffalo: University of Toronto Press; Aldershot: Scolar Press, 1994; paperback, University of Toronto Press, 1995

Waagen, Galleries and cabinets of art in Great Britain

WAAGEN, Gustav Friedrich
Galleries and cabinets of art in Great Britain ...
London: John Murray, 1857
[(Supplemental vol. to Waagen, Treasures of art in Great Britain ...
3 volumes
London: John Murray, 1854]

Wach, ‘Culture and the middle classes’

WACH, Howard M[jichael]
Wach, 'A "still, small voice" from the pulpit'

WACH, Howard M[ichael]

'A "still, small voice" from the pulpit: religion and the creation of social morality in Manchester, 1820-1850', The journal of modern history, vol.63, no 3 (September 1991), pp.425-56

Wach, 'Culture and society in Manchester, 1815-1850'

WACH, Howard Michael

'The condition of the middle classes. Culture and society in Manchester, 1815-1850'

PhD dissertation

Brandeis University, 1987

Waddington, Musical works of Pauline Viardot-Garcia

WADDINGTON, Patrick

Compiler

The musical works of Pauline Viardot-Garcia (1821-1910). A chronological catalogue with an index of titles and a list of writers set and composers arranged

2nd edition

Pinehaven, New Zealand: Whirinaki Press, 2004

Waddington, 'Henry Chorley, Pauline Viardot, and Turgenev'

WADDINGTON, Patrick


Wainwright, Broadwood by Appointment

WAINWRIGHT, David

Broadwood by Appointment. A history

London: Quiller Press, 1982

Walker, Liszt: The virtuoso years

WALKER, Alan

Franz Liszt: The virtuoso years, 1811-1847 Volume 1

2nd edition


Walker, Liszt: The Weimar years

WALKER, Alan

Franz Liszt: The Weimar years, 1848-1861 Volume 2

London: Faber and Faber, 1989
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Editor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Walsh, Catherine Hayes</td>
<td>WALSH, Basil F, Editor&lt;br&gt;Catherine Hayes. The Hibernian prima donna&lt;br&gt;Dublin and Portland, Oregon: Irish Academic Press, 2000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ward Jones, 'Mendelssohn and his publishers'</td>
<td>WARD JONES, Peter, Editor&lt;br&gt;‘Mendelssohn and his publishers’, in Todd, Mendelssohn studies, pp.240-55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Waugh, Christian Samuel Hahnemann</td>
<td>WAUGH (later HOBHOUSE), Rosa, Editor&lt;br&gt;The life of Christian Samuel Hahnemann, founder of homoeopathy&lt;br&gt;London: C W Daniel, 1933</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Weaver, British photography in the nineteenth century</td>
<td>WEAVER, Mike, Editor&lt;br&gt;British photography in the nineteenth century. The fine art tradition&lt;br&gt;Cambridge: Cambridge University Press, 1989</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Author(s)</td>
<td>Publication Details</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Paris: Opus 111, 1999</td>
</tr>
<tr>
<td>Weber, The great transformation of musical taste</td>
<td>WEBER, William</td>
<td>The great transformation of musical taste. Concert programming from Haydn to Brahms</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Cambridge: Cambridge University Press, 2008</td>
</tr>
<tr>
<td>Weber, Music and the middle class</td>
<td>WEBER, William</td>
<td>Music and the middle class. The social structure of concert life in London, Paris,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>and Vienna between 1830 and 1848</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2nd edition</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Aldershot: Ashgate, 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>Weinreb, Hibbert and Keay, London encyclopaedia</td>
<td>WEINREB, Ben, Christopher</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>HIBBERT, John KEAY, and Julia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>KEAY, Matthew WEINREB,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Photographer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The London encyclopaedia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3rd edition</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Weintraub, Charlotte and Lionel</td>
<td>WEINTRAUB, Stanley</td>
<td>Charlotte and Lionel. A Rothschild love story</td>
</tr>
<tr>
<td>Wellisz, Les amis romantiques</td>
<td>WELLISZ, Léopold</td>
<td>Les amis romantiques. Ary Scheffer et ses amis polonais</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Paris: Éditions Trianon, 1933</td>
</tr>
<tr>
<td>White, History of English opera</td>
<td>WHITE, Eric Walter</td>
<td>A history of English opera</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>London: Faber and Faber, 1983</td>
</tr>
<tr>
<td>White, London in the nineteenth century</td>
<td>WHITE, Jerry</td>
<td>London in the nineteenth century. 'A human awful wonder of God'</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>London: Jonathan Cape, 2007</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Wierzyński, *Life and death of Chopin*  
WIERZYŃSKI, Casimir  
*The life and death of Chopin*  
Translated by Norbert Guterman  
Foreword by Artur Rubinstein  
London: Cassell, 1951

Wilkinson, *Christian socialism*  
WILKINSON, Alan  
*Christian socialism. Scott Holland to Tony Blair*  

Williams, *Portrait of Liszt*  
WILLIAMS, Adrian  
*Portrait of Liszt, by himself and his contemporaries*  

Williams, *Franz Liszt. Selected letters.*  
WILLIAMS, Adrian  
Translator and editor  
*Franz Liszt. Selected letters*  

Williamson, Riches and Higgs, *Glasgow*  
WILLIAMSON, Elizabeth, Anne RICHES, and Malcolm HIGGS  
*Glasgow*  
The Buildings of Scotland  
London: Penguin Books, 1990; reprinted,  
New Haven and London:  
Yale University Press, 2002

Wilson, *Monumental inscriptions: South Perthshire*  
WILSON, Alison  
Editor  
*An index of monumental inscriptions (pre-1855) in South Perthshire*  
Revised edition  
Volume 2  
Edinburgh: Scottish Genealogy Society, 2001

Wirtemberska, *Malvina, or the heart's intuition*  
WIRTEMBERSKA, Maria  
*Malvina, or the heart's intuition*  
Translated, with an introduction, by Ursula Phillips  
London: Polish Cultural Foundation, 2001

Witten, 'Ballads and ballades'  
WITTEN, David  
‘Ballads and ballades’, *The piano quarterly* (Special Chopin edition), no 113 (Spring 1981), 33-7
<table>
<thead>
<tr>
<th>Reference</th>
<th>Author/Editor</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wood, 'Chopin in Britain, I'</td>
<td>Wood, Herbert Kemlo</td>
<td>'Chopin in Britain, I', <em>The voice of Poland</em>, vol.2, no 20 (301) (3 October 1943), pp.10-12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wood, 'Chopin in Britain, II'</td>
<td>Wood, Herbert Kemlo</td>
<td>'Chopin in Britain, II', <em>The voice of Poland</em>, vol.2, no 21 (302) (17 October 1943), pp.6, 10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wood, 'When Chopin was in Glasgow'</td>
<td>Wood, Herbert Kemlo</td>
<td>'When Chopin was in Glasgow. Today's centenary of recital', <em>The Glasgow Herald</em>, 27 September 1948</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wright, 'Liszt in Manchester'</td>
<td>Wright, William</td>
<td>'Liszt in Manchester', <em>Journal of the American Liszt Society</em>, vol.41 (January-June, 1997), pp.1-20</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Wright, 'Master Liszt in England'
WRIGHT, William
[Festschrift in honor of Fernando Laires upon his 80th birthday, edited by David Butler Cannata]

W-S, Chopin. Fame resounding far and wide
WRÓBLEWSKA-STRAUS, Hanna
Chopin. Daleko rozsławił swe imię. Wystawa zorganizowana wsto pięćdziesiątą rocznicę śmierci kompozytora
Warsaw: TiFC, 1999

W-S, 'Jane Stirling's letters'
WRÓBLEWSKA-STRAUS, Hanna
'Jane Wilhelmina Stirling's letters to Ludwika Jędzrejewicz', Chopin studies (Warsaw), vol. 1 (1985), pp. 45-152

W-S, 'Nieznany list Juliana Fontany'
WRÓBLEWSKA-STRAUS, Hanna
'Nieznany list Juliana Fontany: jeszcze o pobycie Chopina w Anglii w 1837 r. ', Ruch Muzyczny (1997), no 24, pp. 34-5

Wyke, Public sculpture of Greater Manchester
WYKE, Terry, with Harry COCKS
Public sculpture of Greater Manchester Volume 8
Public sculpture of Britain
Liverpool: Liverpool University Press, 2004

Yorke, Lancaster House
YORKE, James [Alexander]
Lancaster House. London's greatest town house
London: Merrell, 2001

Young, Concert tradition
YOUNG, Percy M[arshall]
The concert tradition, from the middle ages to the twentieth century

Yule, Matrons, medics and maladies
YULE, Bill
Matrons, medics and maladies. Inside Edinburgh Royal Infirmary in the 1840s
Phantassie, East Lothian: Tuckwell, 1999
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher Information</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zaluski, Scottish autumn</td>
<td>Zaluski, Iwo and Pamela</td>
<td>The Scottish autumn of Frederick Chopin</td>
</tr>
<tr>
<td>of Frederick Chopin</td>
<td></td>
<td>Edinburgh: John Donald, 1993</td>
</tr>
<tr>
<td>Zamoyski, Chopin</td>
<td>Zamoyski, Adam</td>
<td>Chopin. A biography</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>London: Collins, 1979</td>
</tr>
<tr>
<td>Zamoyski, 'Paris'</td>
<td>Zamoyski, Adam</td>
<td>'Paris', in The Princes Czartoryski Museum. A</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>history of the collections (Cracow: The National</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Museum in Cracow, 2001), pp. 89-101</td>
</tr>
<tr>
<td>Żebrowski, Studies in Chopin</td>
<td>Żebrowski, Dariusz</td>
<td>Editor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Studies in Chopin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Warsaw: TiFC, 1973</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SECTION 3: BRITISH NEWSPAPERS CITED

References in British newspapers to Chopin's visits and performances in London, Manchester, Glasgow, and Edinburgh, are here given chronologically, within locations. The list makes no claim to be comprehensive.

The texts of entries marked with an asterisk (*) can be found in Atwood, *Pianist from Warsaw*, pp.245-250; it should be noted that these versions have elisions.

LONDON

July 1837

*Athenaeum*, 8 July, 22 July 1837

*Musical World*, 21 July 1837, 23 or 28 February 1838

LONDON

*Athenaeum*, 1 January 1842 (see Bledsoe, *Chorley*, p.144)

Spring and Summer 1848

*Athenaeum*, 8 April, 29 April, 6 May, 20 May, 10 June, 17 June,

24 June, *1 July, *15 July, 18 November 1848

*Morning Post*, 18 May 1848


*Examiner*, *8 July 1848

*John Bull*, *8 July 1848

*Daily News*, *10 July 1848

MANCHESTER

Concert in Gentlemen's Concert Hall, 28 August 1848

*Manchester Guardian*, 19 August (advertisement), *30 August 1848

*Manchester Courier and Lancashire General Advertiser*,

*30 August 1848

*Manchester Examiner*, *5 September 1848

*Manchester Times*, 5 September 1848

*Musical World*, *9 September 1848
GLASGOW

Concert in Merchants' Hall, 27 September 1848

*Bulletin* (Glasgow), *circa 27 September 1848*

*Glasgow Courier*, *28 September 1848*, and previous days

(advertisement), *30 September 1848* (letter)

*Glasgow Constitutional*, *circa 29 September 1848*

*Glasgow Herald*, *29 September 1848*

*Scotsman*, *circa 29 September 1848*

EDINBURGH

Concert in Hopetoun Rooms, 4 October 1848

*Edinburgh Advertiser*, *6 October 1848*

*Edinburgh Evening Courant*, *7 October 1848*

*Scotsman*, *4 October*, *10 October 1848*

*Caledonian Mercury*, *12 October 1848*

*Musical World*, *14 October 1848*

LONDON

Concert in Guildhall, 6 November 1848

*Daily News*, *1 November 1848*, *15 November* (advertisements)

*Times*, *17 November 1848*

*Illustrated London News*, *18 November 1848*

PARIS

Chopin's death, 17 October 1849, and funeral in Madeleine, 30 October 1849

*Athenaeum*, 27 October (obituary by Chorley), *3 November 1849*

*Daily News*, *2 November 1849*

*Musical Times*, November 1849

*Musical World*, *10 November 1849*

Chopin's memorial unveiled, cemetery of Le Père Lachaise, 17 October 1850

*Athenaeum*, 3 November 1849

*John Bull*, 26 October 1850
Missing pages are unavailable
SECTION 4: ONLINE SOURCES CITED

All websites were accessed in 2006-2009

**CFEO online**

Chopin’s first editions online
(www.cfeo.org.uk)

**Chicago Chopin online catalog**

Chicago Chopin online catalog
(http://home.uchicago.edu/~gwp/chopincatalog.html)

**Chopin and his publishers online**

Frédéric Chopin and his publishers online
Exhibition catalogue
Department of Special Collections
Chicago: University of Chicago Library, 1998
(www.lib.uchicago.edu/e/su/music/musex.html)

**Dictionary of Scottish architects online**

Dictionary of Scottish architects, 1840-1940
(www.scottisharchitects.org.uk)

**Grove art online**

Grove art online, comprising the full text of The dictionary of art, edited by Jane Turner (1996), and The Oxford companion to western art, edited by Hugh Brigstocke (2001), with additions and updates
(www.groveart.com)

**Grove music online**

Grove music online, comprising the full text of The new Grove dictionary of music and musicians, 2nd edition, edited by Stanley Sadie and John Tyrrell (2001), The new Grove

Oxford DNB online
The Oxford dictionary of national biography, edited by H C G Matthew and Brian Harrison, 60 volumes (2001), with additions and updates (www.oxforddnb.com)

SCRAM online
Scottish Cultural Resources Access Network (www.scran.ac.uk)

TiFC (Warsaw) online
Towarzystwo imienia Fryderyka Chopina [Frederick Chopin Society, Warsaw] (www.chopin.pl/spis_tresci/index_en.html)
PAGE MISSING IN ORIGINAL
PERSONALIA

The PERSONALIA section identifies all significant persons mentioned in the thesis and, where appropriate, comments on their connections with Chopin's visits to England and Scotland. Inevitably, there is some overlap with material in the text of the thesis.
ABERDEEN, George Hamilton Gordon, 4th Earl of Aberdeen (1784-1860)

ACOM, Robert (fl. 1818-1856), engraver

ADAMSON, Robert (1821-1848), Scottish photographer

ADELASIO DE MARGUERITTES, Giulietta (fl. circa 1848), singer at Chopin’s matinée musicale in the Merchants’ Hall, Glasgow, in 1848. Huneker, Chopin, p.74, says that she was daughter of ‘a well-known London physician’

AGOULT, Comtesse Marie Catherine Sophie d’ (née de Flavigny) (1805-1876), French authoress, who used the pseudonym Daniel Stern. In 1827 she married Count Charles d’Agoult (1790-1875), but left him for Liszt, by whom she had three daughters. Chopin knew her in Paris, and dedicated his Twelve Studies (Op.25) to her

ALARD, Jean-Delphin (1815-1888), French violinist, teacher, and friend of Chopin, whose last concert in Paris in 1848 included Mozart’s Piano Trio in E major (K542), which Alard played with Chopin and Franchomme

ALARY, Giulio Eugenio Abramo (1814-1891), composer of operas, who accompanied the tenor Giovanni Mario on the piano at Chopin’s matinée musicale at Mrs Sartoris’s house at No 99 Eaton Place in 1848

ALBERT, Prince, Consort of Queen Victoria (1819-1861)

ALBONI, Marietta (1826-1894), Italian contralto, who sang at Chopin’s concert in Manchester in 1848

ALBRECHT, Thomas (fl. circa 1830-1850), wine merchant and Saxon consul in Paris. He was a devoted friend of Chopin, who dedicated the Scherzo in B minor (Op.20) to
him. Chopin was godfather to Albrecht's daughter Thérèse'. W-S, 'Jane Stirling's letters', p.69n7, gives further details about Albrecht

ALEXANDER, George Russell (fl. circa 1848), 'son of the proprietor of the Glasgow Theatre Royal', attended Chopin's Glasgow concert, and gave his impressions on it to Hadden, for his biography of the composer. See Hadden, Chopin, pp.146-7

ALFER, Jaroslaw Giercarz (i.e., Yarek Alfer) (born 1932/1936), Polish sculptor and cinema artist, whose plaster cast head of Chopin of 1980 is in Guildhall, London. See Appendix E of the thesis

ALKAN [Morhange], Charles-Valentin (1813-1888), French pianist and composer. See the entry on Alkan by Hugh Macdonald in Grove music online

ANDERSON, R[obert] Rowand (1834-1921), Scottish architect, whose work included the restoration (1889-1893) of the Cathedral Church of St Blane and St Laurence, Dunblane, which contains memorials to the Stirling family

ANNAN, James Craig (1864-1946), Scottish photographer, and son of Thomas Annan

ANNAN, Thomas (1829-1887), Scottish photographer, who founded a studio in Glasgow in 1857

ANTROBUS, Lady Anne (née Lindsay) (born circa 1800, died 1885), wife of Sir Edmund Antrobus, 2nd Bt (1792-1870). According to a diary entry by Charlotte de Rothschild, Chopin played at Lady Antrobus' house in London on 12 May 1848 (see Jorgensen, Chopin and the Swedish nightingale, p.56). Kelly's Directory, London 1848, gives No 146 Piccadilly as the Antrobus's London address. Lady Antrobus' father, Hugh Lindsay, was son of the 5th Earl of Balcarres
APPONYI, Count Antoine (1782-1852), Austrian ambassador in Paris (1826-1849)

APPONYI, Countess Thérèse (née Marie Thérèse de Nogarola) (1790-1824), wife of Count Antoine, Parisian hostess, and dedicatee of Chopin’s Two Nocturnes (Op.27)

ARGYLL, Elizabeth Georgiana, Duchess of (1824-1878), wife of the 8th Duke of Argyll (see below) and daughter of the 2nd Duke of Sutherland. She attended Chopin’s concert in Glasgow in 1848, as did her sister Evelyn, Lady Blantyre. See Huneker, Chopin, p.74. Chopin told Gryzmała in a letter of 1 October 1848 (Hedley, Chopin correspondence, p.344) that he wanted to go to the Duchess’s house in Scotland (presumably Inveraray), but was too ill to do so.

ARGYLL, George Douglas Campbell, 8th Duke of Argyll (1823-1900)

BACHE, Francis Edward (1833-1858), composer and pianist

BACHE, Walter (1842-1888), pianist and conductor

BADEN, Princess Marie of (1817-1888), wife of the 11th Duke of Hamilton

BALDUS, Édouard-Denis (1813-1882/1889), French photographer

BALFE, Michael William (1808-1870), Irish composer and singer

BALLY, William (fl. 1832-1853), British sculptor and modeller, whose work included a bust of Salis Schwabe, circa 1853, now held in the Old Grammar School, Middleton, Manchester, by the Middleton Civic Association

BALZAC, Honoré de (1799-1850), French novelist
BARCIŃSKA, Justyna Izabela (née Chopin) (1811-1881), composer’s sister

BARCIŃSKI, Antoni (1803-1878), Justyna Izabela Chopin’s husband

BARING, Henry Bingham (1804-1869), politician

BARNETT, Thomas Ratcliffe (1868-1946), author

BARRY, Sir Charles (1795-1860), architect, who altered the lantern and redecorated the staircase (circa 1838-1841) for the 2nd Duke of Sutherland at Stafford (now Lancaster) House, London, where Chopin gave a recital in 1848

BARRY, Edward Middleton (1830-1880), architect

BAUGNIET, Charles (1814-1886), Belgian artist, whose portraits included that of Sir Julius Benedict

BEALE, [Thomas] Frederick (1804-1863), of Cramer, Beale & Co, music publisher, father of Thomas Willert Beale, and impresario of the Royal Italian Opera

BEALE, Thomas Willert (pseudonym Walter Maynard) (1828-1894), impresario and composer, son of [Thomas] Frederick Beale, and author of The light of other days (1890). See the entry on Beale by Michael Musgrave in Oxford DNB online

BEAUMONT, Thomas Wentworth (1792-1848), British Member of Parliament, and political writer, active in the Literary Association of the Friends of Poland. See Kukiel, Czartoryski and European unity, notably p.203, and Oxford DNB online

BEAZLEY, Samuel (1786-1851), architect, whose buildings include the Lord Warden Hotel, Dover (1848-1853)
BECKFORD, William (1759-1844), author of *Vathek* (1786) and builder of Fonthill Abbey, designed by James Wyatt (1796-1812). Beckford's daughter, Susan Euphemia (1786-1859), was a friend of Chopin, and married the 10th Duke of Hamilton in 1810

BELFAST, Lady (fl. 1830s-1840s), a patient of the Hahnemanns in Paris

BELHAVEN AND STENTON, Lady Hamilton (née Campbell) (died 1873), wife of the 8th Lord Belhaven and Stenton (see below), whom Chopin visited at Wishaw House in 1848. She was a patron of Chopin's concert in Glasgow in 1848. In a letter to Gryzmała of 1 October that year (Hedley, *Chopin correspondence*, p.344) he bemoans the fact that his poor health prevents him from going to Lady Belhaven's

BELHAVEN AND STENTON, Robert Montgomery Hamilton (1783-1868), 8th Lord Belhaven and Stenton, and Baron Wishaw from 1831

BELL, David (fl. circa 1840-circa 1847), Scottish architect, who worked with the engineer John Miller (1805-1883) on Haymarket Station (*circa* 1840) and Waverley Station (*circa* 1847), Edinburgh

BELL, George (1814-1887), Scottish architect who, with William Clarke, designed the City and County Buildings, Glasgow, which contained the Merchants' Hall, where Chopin played in 1848

BELLINI, Vincenzo (1801-1835)

BENEDICT, Sir Julius (1804-1885), German-born British conductor and composer. He played a Mozart piano duet with Chopin at Mrs Sartoris's house, and conducted the concert at which Chopin played at Guildhall, in 1848. In the same year, 'Benedict conducted Mendelssohn's *Elijah* at Exeter Hall, when Jenny Lind made her first appearance in oratorio. He accompanied Lind on an American tour in 1850, directing
most of her concerts'. He was knighted in 1871. See the article on Benedict by Nicholas Temperley in *Grove music online*.

**BENNETT, Joseph** (1831-1911), English music critic and writer

**BENNETT, Sir William Sterndale** (1816-1875)

**BERLIOZ, [Louis-]Hector** (1803-1869)

**BERTIN, Louise-Angélique** (1805-1877), French composer and poet

**BIAŁOBLOCKI, Jan** (1805-1827), friend of Chopin in Warsaw

**BILLET, Alexandre Philippe** (born 1817), French pianist

**BLACKBURN, Jemima (née Wedderburn)** (1823-1909), Scottish naturalist and painter

**BLANTYRE, Lady Evelyn** (died 1869), wife of the last Lord Blantyre (died 1900), daughter of the 2nd Duke of Sutherland, and sister of the Duchess of Argyll, with whom she attended Chopin's concert in Glasgow in 1848. See Huneker, *Chopin*, p.74

**BLESSINGTON, Charles John Gardiner**, 2nd Viscount Mountjoy, and 1st Earl of Blessington (1782-1829)

**BLESSINGTON, Marguerite Gardiner (née Power)**, Countess of (1789-1849), Irish woman of letters who married the 1st Earl of Blessington, as her second husband, in 1818. He died in 1829. She had a notable friendship with Alfred, Count D'Orsay (see below). Chopin played for her at Gore House, Kensington, in 1848.
BOCCHERINI, [Ridolfo] Luigi (1743-1805), Italian composer and cellist, who spent the latter part of his life in Spain. During a visit to Portugal in 1787, Bocherini met William Beckford, whose daughter Susan, born in France the previous year, became in 1810 the wife of Alexander, later 10th Duke of Hamilton. This friendship explains the existence at Lennoxlove (formerly at Hamilton Palace) of a manuscript book of eleven sonatas by Boccherini for solo cello, with either cello or keyboard basso continuo.

BOVY, Jean François Antoine (1795-1877), French or Swiss sculptor and medallist. See W-S, 'Jane Stirling's letters', p.102n6.

BRADFORD, Thomas Lindsley (1847-1918), author of *The life and letters of Dr Samuel Hahnemann* (1895).

BRANDT, Cäcilie, 19th-century artist.

BREITKOPF & HÄRTEL, publishers of Chopin's music in Leipzig.


BROADWOOD, Captain Evelyn [Henry Tschudi] (1889-1975), one of those who in 1949 unveiled a plaque at No 99 Eaton Place, commemorating Chopin's recital in 1848.

BROADWOOD, Henry Fowler (1811-1893), son of James Shudi Broadwood (see below), partner in John Broadwood and Sons, who attended Chopin on his visit to England and Scotland in 1848.

BROADWOOD, James Shudi (1772-1851), father of the above, who entertained Chopin on his visit to London in 1837.

BROADWOOD, John (1732-1812), harpsichord and piano manufacturer.
BROADWOOD, Lucy Etheldred (1858-1929), musician and folk-song collector, youngest of the eleven children of Henry Fowler Broadwood, and his wife Julia Maria (née Birch) (1816-1898)

BROADWOOD, Thomas (1786-1861), son of James Shudi Broadwood (see above), partner in John Broadwood and Sons, who presented a Broadwood grand piano to Beethoven in 1817

BROGLIE, Albertine, Duchesse de (1797-1838), daughter of Mme de Staël (1766-1817), married in 1816 to Achille-Charles-Léonce-Victor, 3rd Duc de Broglie (1785-1870), and translator of writings by Thomas Erskine of Linlathen into French. Her portrait was painted by Ary Scheffer in 1837

BROGLIE, Louise-Albertine de (1818-1882), granddaughter of Mme de Staël, married in 1836 to Count Joseph d'Haussonville (1809-1884)

BRUCE, Lady Frances Anne [Fanny] (1831-1874 or 1894), youngest daughter of the 7th Earl of Elgin and 11th of Kincardine, who is said to appear with Jane Stirling in a lithograph by Achille Devéria of circa 1842. See ELGIN

BRUNNOW, Baron Philipp Graf von (1797-1875), Russian diplomat, twice ambassador at the Court of St James's. According to Kelly's Directory, London 1848, his address that year was No 30 Dover Street, Piccadilly. See W-S, 'Jane Stirling letters', p.73n2

BRUNNOW, Baroness, wife of the above, to whom Dimitri Obrescoff addressed a letter of introduction for Chopin, from Paris, dated 11 April 1848. See W-S, 'Jane Stirling's letters', p.73n2

BRZOWSKI, Józef (1805-1888), Polish composer, pianist and cellist, and teacher at the Warsaw Conservatory
BUCKNER, Richard (1812-1883), English painter

BULWER-LYTTON, Edward (1803-1873), English novelist

BUNSEN, Frances (née Waddington) (1791-1876), wife of the diplomat Christian Carl Josias, freiherr von Bunsen (1791-1860), Prussian Minister at the Court of St James's, 1842-1854. Chopin may have played at their home on 16 June 1848. Kelly's Directory, London 1848, gives its address as No 4 Carlton House Terrace. Following her husband's death in 1860, Baroness Bunsen published a two-volume memoir of his life. She went to live in Karlsruhe, where she died in 1876.

BURDETT-COUTTS, Angela Georgina, Baroness Burdett-Coutts (1814-1906), philanthropist

BURNAND, Theophilus (1859-1907), pupil of Liszt

BYRON, Anne Isabella (née Milbanke) (1792-1860), philanthropist, and wife of the poet Lord Byron. She met Chopin in London in 1848.

BYRON, Lord George Gordon, 6th Baron Byron of Rochdale (1788-1824), poet

CADOGAN, Lady Mary Sarah (née Wellesley) (died 1873), wife of the 4th Earl of Cadogan (1812-1873), who took piano lessons from Chopin, and met him in London in 1848. See Opieński, Chopin's letters, pp.370-1 (letter 261)

CALAMATTA, Marcelina ('Lina') (1842-1901), who married [Jean François] Maurice Dudevant-Sand in 1862

CALLCOTT, Lucy Hutchins (born 1814), aunt and correspondent of Sophia (Sophy) Hutchins Horsley (see below)

CAMERON, Julia Margaret (1815-1879), British photographer

CAMPBELL, John McLeod (1800-1872), Church of Scotland divine and friend of Thomas Erskine of Linlathen. See the article on Campbell by Michael Jenkins in *Oxford DNB online*

CARLYLE, Jane Baillie (née Welsh) (1801-1866), married Thomas Carlyle in 1826. Chopin played in 1848 at the Carlyles’ home at No 5 Cheyne Walk, Chelsea

CARLYLE, Thomas (1795-1881), Scottish historian, essayist, and sage

CARMICHAEL-SMYTH, Anne (née Becher) (1792-1864), wife of Major Henry Carmichael-Smyth, and grandmother of Anne Thackeray Ritchie

CARMICHAEL-SMYTH, Major Henry (1780-1861), of the Bengal Engineers, step-grandfather of Anne Thackeray Ritchie

CARRICK, Robert (1820-1905), Glasgow artist

CARTER, ...(fl. circa 1848), took lessons from Chopin in London in 1848

CASTELLAN, Jeanne Anaïs (1819-after 1858), French soprano, who sang at Chopin’s funeral in 1849
CATALANI, Angelica (1780-1849), Italian soprano, who in 1820 ‘gave the ten-year old Chopin a gold watch on one of her concert tours in Warsaw’, as recorded by Niecks, Chopin, vol.1, p.34, and Atwood, Pianist from Warsaw, p.268n15. The watch is catalogued in W-S, Chopin. Fame resounding far and wide, item 105

CAUSSIDIERE, Louis Marc (1808-1861), one-time Prefect of Police in Paris, who (Chopin reports) was ejected from the Sablonière Hotel, London, in 1848

CHAMBERS, Sir William (1723-1796), architect

CHERUBINI, Luigi [Carlo Zanobi Salvatore Maria] (1760-1842), Italian composer and teacher, director of the Paris Conservatoire from 1822-1842, and a dominant figure in French musical life for half a century

CHICKERING, Jonas (1798-1853), with James Stewart founder in 1823, in Boston, of the American firm of piano makers which, on his death, became Chickering and Sons

CHOPIN, Emilia (1812-1827), composer’s sister

CHOPIN, Justyna Izabela, later Barcińska (1811-1881), composer’s sister, and husband of Antoni Barciński, see BARCINSKI

CHOPIN, Ludwika Marianna, later Jędrzejewiczowa (1807-1855), husband of Józef Kalasanty Jędrzejewicz (see below), ‘the eldest of Chopin’s three sisters and the one to whom he was closest. His letters to Ludwika reveal much about himself, and she visited him twice in France, on the second occasion to be with him during his final weeks’ (Samson, Chopin, p.307). Ludwika corresponded extensively with Jane Stirling. See W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, passim

CHOPIN, Mikołaj (1771-1844), composer’s father
CHOPIN, Tekla Justyna (née Krzyżanowska) (1780-1861), composer’s mother

CHORLEY, Henry Fothergill (1808-1872), music critic of the *Athenaeum* from 1833 to 1868, and author of *Thirty years’ musical recollections* (1862). A sketch of Chorley by Count D'Orsay is in the National Portrait Gallery, London

CHRISTOPHER, Lady (Mary?) (*fl.* circa 1848), to whom Chopin gave lessons in London in 1848. See Chopin’s pocket-diary, TiFC (Warsaw), M/3788

CINTI-DAMOREAU, Laure [Cinthie) (née Montalant) (1801-1863), French soprano

CLARK, Sir James, 1st Bt (1788-1870), Physician in Ordinary to Queen Victoria, whom Chopin consulted in London in November 1848, just before returning to Paris. See Chopin to Solange Clésinger, Wednesday 22 [November 1848] (Hedley, *Chopin correspondence*, p.354). See, generally, the article on Clark by R A L Agnew in *Oxford DNB online*

CLARK, William Donaldson (1816-1873), Scottish photographer

CLERK, Sir George, of Penicuik, 6th Bt (1787-1867), politician and patron of music

CLÉSINGER, [Jean Baptiste] Auguste (1814-1883), French sculptor who married Solange Dudevant-Sand in 1847, and whose work included a bust of George Sand (1847), and Chopin’s head on the composer’s grave in the Père Lachaise cemetery in Paris (1850). After Chopin's death, Clésinger made about seventeen sculptures of him. For the death masks see W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, pp.74-5 (notes 14-17)

CLÉSINGER, Jeanne Gabrielle (28 February-6 March 1848), daughter of Auguste and Solange Clésinger
CLÉSINGER, Jeanna Gabrielle (called 'Nini') (1849-1855), daughter of Auguste and Solange Clésinger

CLÉSINGER, [Gabrielle] Solange (1828-1899), daughter of George Sand and officially of her husband Baron Dudevant, though it is widely believed that her real father was Stéphane Ajasson, of Grandsagne. Solange's marriage to the sculptor Auguste Clésinger played a significant part in the break-up of the relationship between Chopin and George Sand, but Solange remained close to the composer afterwards, and Chopin frequently enquired after her in his letters from England and Scotland, and wrote to her directly on 22 November 1848, just before leaving London for Paris (Hedley, Chopin correspondence, pp. 353-5). 'Not a day has passed when I have not tried to write to you ...', says Chopin (p.353)

COBDEN, Richard (1804-1865), English politician and economist

COCKBURN, Henry, Lord Cockburn (1779-1854), Judge of the Court of Session

COCKERELL, Charles Robert (1788-1863), architect

COOPER, ... (fl. circa 1848), student of Chopin in London in 1848

CORBARI, Amalia (fl. circa 1848), Italian singer, 'seconda donna' at Chopin's Manchester concert in 1848

COSTA, Sir Michael (Andrew Agnus) (1808-1884), British conductor and composer of Italian birth, prominent at Her Majesty's and Covent Garden Theatres, London

COUTTS, Angela Georgina BURDETT-, see BURDETT-COUTTS, Angela Georgina

COUTTS STUART, Lord Dudley, see STUART, Lord Dudley Coutts
COX, John Edmund (1812-1890), author of *Musical recollections of the last half-century* (1872)

CRAMER, Johann [John] Baptist (1771-1858), German pianist, composer and publisher

CRAMER, BEALE & CO, London music and instrument sellers, and publishers, who promoted Chopin’s *matinées musicales* in 1848 from their premises at No 201 Regent Street. The firm was led by Johann Baptist Cramer and Thomas [Frederick] Beale. See Humphries and Smith, *Music publishing in the British Isles*, pp.120-1; Kramer and Sadie, *Music printing and publishing*, pp.208, 387; and Parkinson, *Victorian music publishers*, pp.62-3. See also the entry on Cramer in *Grove music online*

CROSBIE OF HOLM, Andrew (1736-1785), advocate, for whom James Craig designed No 35 St Andrew Square, Edinburgh (1769), later to become the Douglas Hotel

CUBITT, Thomas (1788-1855), London builder and developer

CZARTORYSKA, Princess Anna (née Sapieha) (1799-1864), wife of Prince Adam Jerzy Czartoryski (see below), active in Paris in the Hôtel Lambert. See Kukiel, *Czartoryski and European unity, passim*

CZARTORYSKA, Princess Izabela (née Fleming) (1746-1835), wife of Prince Adam Kazimierz Czartoryski, and mother of Prince Adam Jerzy Czartoryski

CZARTORYSKA, Princess Izabela (1832-1899), later Countess Dzialińska, wife of Count Jan Dzialiński, and daughter of Prince Adam Jerzy Czartoryski and his wife, Princess Anna Czartoryska
CZARTORYSKA, Princess Marcelina (née Radziwiłł) (1817-1894), mother of Prince Marcel Czartoryski (see below), and one of Chopin’s most gifted pupils. She and her husband, Prince Aleksander Czartoryski, were friends of Chopin in Paris. They met him in Edinburgh in 1848, attended his subsequent concert in Glasgow, and were entertained with him by the Houstons at Johnstone Castle. The Czartoryskis, however, did not go to Chopin’s later Edinburgh recital. According to Zamoyski (Chopin, p. 270), Princess Marcelina helped to organise Chopin’s Guildhall concert of 1848. She was one of Chopin’s close circle in the period leading up to his death in Paris the next October, and appears in Kwiatowski’s celebrated depictions of Chopin’s death-bed scene. Chopin dedicated to her his ‘Krakowiak’, Grand Concert Rondo in F major for pianoforte and orchestra (Op.14). See Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, pp.210-12

CZARTORYSKI, Prince Adam Jerzy (1770-1861), Polish general and statesman, who was president of the Polish provisional government (1830) and the national government (1831), but was forced to take refuge in France after Russia crushed the Polish state. He led the exiled Polish community in Paris, from the mid-1840s at the Hôtel Lambert

CZARTORYSKI, Prince Adam Kazimierz (1734-1823), husband of Princess Izabela Czartoryska (née Fleming), and father of Prince Adam Jerzy Czartoryski

CZARTORYSKI, Prince Aleksander (1811-1886), nephew of Prince Adam Jerzy Czartoryski, and husband of Princess Marcelina Czartoryska, both of whom, with their son Prince Marcel, met Chopin in Scotland in 1848

CZARTORYSKI, Prince Marcel (1841-1909), son of Princess Marcelina and Prince Aleksander, who accompanied his parents to Scotland in 1848

CZERNY, Carl (1791-1857), Austrian pianist, composer, teacher and pedagogue. See Gramit, Reassessing Carl Czerny (2008)
DANCE, George, Junior (1741-1825), architect, whose work at Guildhall included the Common Council Chamber (1777-1778; demolished 1908) in which Chopin played in 1848.

DANIEL, Chopin's manservant in England and Scotland in 1848. Chopin tells Gryzmała that he has dismissed Daniel's predecessor ('I have got rid of that idiotic Italian'). See his letter of 8/17 July [1848] in Hedley, Chopin correspondence, p.324.

DANTAN, Jean-Pierre (1800-1869), and his elder brother Antoine-Laurent Dantan (1798-1878), French sculptors. Jean-Pierre executed busts of Chopin (1841) and Pleyel (1856).


DAVISON, J[ames] W[illiam] (1813-1885), pianist and music critic, notably for the Musical World (1843-1885), of which he was editor, and the Times (1846-1879). His wife was the pianist Arabella Goddard. He expressed his admiration for Chopin in An essay on the works of Frederic Chopin (1843), but later modified his views. See articles on Davison by John Warrack in Oxford DNB online, and by Leanne Langley in Grove music online.

DE FLAHAULT, Countess Émilie (née Emily Jane Mercer Elphinstone) (1819-1895), second wife of the Earl of Shelburne (later 4th Marquess of Lansdowne), and pupil of Chopin in Paris. Chopin's Bolero in C major (Op.19) was dedicated to her. On 23 June 1848, she wrote to the composer asking him for tickets for his recital at Mrs Sartoris's house. See TiFC (Warsaw), M/432/1.k.II.p.2.

DE FONTAINE, Mortier (1816-1883), pianist and friend of Chopin and Liszt in Paris. He and Mme Fontaine stood as godparents for Liszt's daughter, Cosima. For an
unpublished letter from Chopin to de Fontaine of 28 April [1840], see Appendix C, Letter 2, of the thesis

DELACROIX, [Ferdinand Victor] Eugène (1798-1863), painter, draughtsman, and lithographer, and friend of Chopin and George Sand. The three met frequently in Paris, and during the 1840s at Nohant. Delacroix's *Journal, 1822-1863*, is a valuable source of information about Chopin's opinions on art and music. See the entry on Delacroix by J-M Fauquet, in Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*, pp. 367-8

DELAROCHE, Paul (1797-1856), French painter

DE MEYER, Léopold (1816-1883), Austrian pianist

DE PERTHUIS, Count A, see PERTHUIS, Count A de

DE PERTHUIS, Countess Émilie, see PERTHUIS, Countess Émilie de

DE ROZIÈRES, Marie-Elizabeth-Epicharis, see ROZIÈRES, Marie-Elizabeth-Epicharis de

DESSAUER, Josef [Joseph] (1798-1876), Bohemian composer, to whom Chopin dedicated his Polonaises in C sharp minor and E flat major (Op.26)

DEVÉRIA, Achille[-Jacques-Jean-Marie] (1800-1857), painter, lithographer, and stained-glass designer, who produced a lithograph of Jane Stirling with (it is suggested) Lady Frances Anne [Fanny] Bruce, *circa* 1842

DIBDIN, Thomas Colman (1810-1893), British artist

DILKE, Charles Wentworth (1789-1864), English writer, and editor of the *Athenaeum* (1830-1846)

DÖHLER, Theodor (von) (1814-1856), pianist and composer, born in Naples, where he was a pupil of Benedict.

DONALDSON, John (?1789-1865), Reid Professor of Music, University of Edinburgh (1845-1865), during Chopin's visit to Scotland.


DORUS-GRAS, Julie[-Aimée-Josephe (Joséphine)] (1805-1896), Belgian soprano, who sang at the Grotes' house in London in 1848. See Grote, *George Grote*, p.185.

1848, gives his addresses as No 13 Connaught Place, London, and Brodick Castle, Arran


DUBOIS, Camille (née O'Meara) (1830-1907), French pianist of Irish extraction, and a student of Kalkbrenner and Chopin (1843-1848). Her portrait was painted by Ary Scheffer (1851). See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.212-14

DUDEVANT, Amantine-Aurore-Lucile, see SAND, George

DUDEVANT, Baron Casimir (1795-1871), husband of George Sand, from whom he was formally separated in 1836

DUDEVANT-SAND, [Jean François] Maurice (1823-1889), son of George Sand and Casimir, Baron Dudevant, and a writer, painter, and pupil of Delacroix. He married Marcelina (‘Lina’) Calamatta in 1862, and collaborated with his mother on literary and artistic projects, some at Nohant

DUDEVANT-SAND, [Gabrielle] Solange (1828-1899), daughter of George Sand and officially of her husband Casimir, Baron Dudevant, and from 1847 wife of Auguste Clésinger

DUMAS, Alexandre fils (1824-1895), French writer
DUNDAS, Sir Laurence, Bt (1712-1781), Scottish merchant who built Dundas House in St Andrew Square, Edinburgh, now occupied by the Royal Bank of Scotland

DUPIN, Amantine-Aurore-Lucile, see SAND, George

DUPONT, Alexis [Pierre-Auguste] (1796-1874), French tenor

DZIAŁYŃSKA, Cecylija (1836-1899), Polish pianist, member of the Czartoryski circle in Paris, who met Lady Murray on a visit to Britain in 1858. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.138n29

DZIAŁYŃSKA, Countess Izabela (née Czartoryska) (1832-1899), wife of Count Jan Działyński, whom she married in 1857

DZIAŁYŃSKI, Count Jan (1829-1880), Polish patriotic leader in Poznania

ÉDOUART, Augustin (1789-1861), French-born silhouette artist. His portrait subjects included William Ramsay of Barnton, now in the Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh

ELGIN, Elizabeth (née Oswald), Countess of (1810-1860), married the 7th Earl of Elgin (see below), as his second wife, in 1810. She was a patient of the Hahnemanns in Paris, where she died in 1860

ELGIN, Thomas Bruce, 7th Earl of Elgin and 11th Earl of Kincardine (1766-1841), husband of the above, British diplomat, responsible for bringing the Elgin Marbles to Britain. He was one of Samuel Hahnemann's earliest patients in Paris, suffering from 'serious damage to his nervous system as the result of mercury treatment'. His youngest daughter, Lady Frances Anne [Fanny] Bruce, is said to appear with Jane
Stirling in a lithograph by Achille Devéria of *circa* 1842. See Handley, *In search of the later Hahnemann*, p.100

ELLA, John (1802-1888), English violinist, concert manager, writer and critic

ELLIOT, Archibald (1760-1823), Edinburgh architect

ELSNER, Józef Xavier (1769-1854), composer, conductor, theoretician and Chopin’s principal teacher. He was Director of the Warsaw Conservatoire, and later of the High School of Music in the city

EMERSON, Ralph Waldo (1803-1882), American essayist and poet

ÉRARD, Pierre (1796-1854), member of French firm of music publishers, and piano and harp makers, *Érard frères*

ERSKINE, Fanny (1825-1870), ninth child of William Erskine and his wife Maitland (*née* Mackintosh). In 1854 Fanny married Thomas Henry Farrer (1819-1899), created Baron Farrer in 1893. Her diaries (see Barlow, ‘Encounters with Chopin’) cast light on Chopin’s activities in Paris in 1847-1848

ERSKINE, Katherine (*née* Stirling) (1791-1868), sister of Jane Stirling and widow of James Erskine of Linlathen (see below), whom she married in 1811. ‘Although Katherine had borne four daughters, each died within four days of birth’ (Bone, *Jane Stirling*, p.8). Mrs Erskine was a patient of the Hahnemanns in Paris, where she was treated from 1836 for various ‘female’ complaints, from which she had suffered for fourteen years or so. These are detailed in Handley, *A homeopathic love story*, pp.10, 119-21, 132, 162, and in Handley, *In search of the later Hahnemann*, pp.20, 21, 24, 115, 125, 126, 127. Chopin gave Mrs Erskine six piano lessons in London in June and July 1848. On 12 October 1848, when staying at Calder House, Chopin inscribed the score
of a Waltz in B major ‘pour Madame Erskine’. In November 1848, Chopin told Gryzmala: ‘Mrs Erskine, who is a very devout Protestant, bless her, would perhaps like to make a Protestant out of me’ (Hedley, Chopin correspondence, pp.351-2). Katherine Erskine died in London on 4 March 1868. Her will and inventory were proved on 7 August 1868, and are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/116, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/140, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See www.scotlandspeople.gov.uk

ERSKINE OF LINLATHEN, James (died 1816), husband of Katherine Stirling, sister of Jane Stirling (see above)

ERSKINE OF LINLATHEN, Thomas (1788-1870), advocate and theologian, whose Letters of Thomas Erskine of Linlathen, first published posthumously in 1877, edited by William Hanna, notes the close friendship between him and his cousin, Jane Stirling. He wrote movingly to Jane Stirling in 1838 on the death of Mme de Broglie, who had translated his writings into French, and in 1859 to Mrs Julie Schwabe on the death of Jane Stirling. Erskine became a member of the Faculty of Advocates in Edinburgh in 1810, and belonged to a brilliant legal circle. Theologically, he upheld Calvinism. In 1816 he inherited the estate of Linlathen House, near Dundee, Angus, on the death of James Erskine of Linlathen, husband of Jane Stirling’s sister, Katherine Erskine. Linlathen was enlarged for Thomas Erskine, circa 1820-1826, by William Stirling, ‘the principal member of a family of builder-architects established at Dunblane in Perthshire’ (Colvin, Dictionary, pp. 986-8). According to the Dictionary of Scottish architects online, under ‘Linlathen House’, it was demolished in 1958, and later. There is a drawing of Thomas Erskine, attributed to Charles Baillod, in the Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh

ÉTIENNE, Mme (fl. circa 1830-1850), Parisian concierge at No 9 place d’Orléans, who was involved in the drama over money given to Chopin, perhaps by Jane Stirling, in 1849
EWBANK, John Wilson (1779/1799-1847), English-born artist, active in Scotland

FALMOUTH, George Henry Boscawen, 5th Viscount Falmouth and 2nd Earl of Falmouth (1811-1852), at whose house at No 2 St James’s Square, London, Chopin played in 1848. Falmouth succeeded his father, the 1st Earl, in 1841 but, as he was unmarried when he died in 1852, the earldom became extinct

FARMER, Henry George (1882-1965), Scottish scholar of Arabic and music

FARRER, Thomas Henry (1819-1899), husband of Fanny Erskine, created Baron Farrer in 1893

FÉTIS, François-Joseph (1784-1871), Belgian musicologist, writer and critic

FIELD, John (1782-1837), Irish composer and pianist

FILTSCH, François Joseph (1830-1845), Chopin’s most promising pupil who died when aged only fifteen

FIORENTINO, Pier Angelo (1806-1864), Italian writer and critic, who commented on Chopin’s playing in a salon in 1848 in the Supplément du Dictionnaire de la Conversation. Fiorentino is described by Niecks, Chopin, vol.2, p.367, as a ‘littérature’. See also pp.281-2

FONTANA, Julian (1810-1869), Polish pianist, composer, and fellow-student of Chopin at the Warsaw Lyceum and Conservatoire, to whom Chopin wrote when in England and Scotland. Fontana settled in Paris in 1832 and acted as copyist and general factotum to Chopin before leaving for Havana, and later New York, in 1844. Chopin wrote to him in Paris when in London in 1837. Fontana spent part of 1848 back in Europe, and Chopin’s letter of 18 August 1848 from Calder House is addressed to Fontana in
London, as he passed through on his way back to the United States. See Hedley, *Chopin correspondence*, pp.329-30. On his return to Paris in 1852, Fontana was friendly with Jane Stirling and with the composer's family in Warsaw, 'who authorized him to publish manuscripts of Chopin's works and to choose whichever works he thought worth printing' (W-S, 'Jane Stirling's letters', p.115n6). Fontana committed suicide in 1869. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.200n213

FRANCHOMME, Auguste-Joseph (1808-1884), French cellist and composer, Professor at the Paris Conservatoire and friend of Chopin and Liszt. Franchomme performed with Viardot and Chopin at the composer's soirée in Paris on 21 February 1842. In Chopin's last concert in Paris, in April 1848, Franchomme joined Chopin and Alard in playing Mozart's Piano Trio in E major (K.542), and Franchomme and Chopin played the scherzo, adagio and finale from Chopin's Sonata in G minor for piano and cello (Op. 65), which is dedicated to the cellist. Later in 1848, Chopin wrote to Franchomme from London and Edinburgh. After the composer's death, many of Chopin's manuscripts were given to Franchomme by Chopin's eldest sister, Ludwika Jędrzejewiczowa (W-S, 'Jane Stirling's letters', p.115n3). See also Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.139-40, and 'Exemplaires Franchomme', pp.283-8, in the same volume; and W-S, 'Jane Stirling's letters', pp.68-69n4

GADE, Niels W[jilhelm] (1817-1890), Danish composer, conductor, violinist, educationalist, and administrator. See Grove music online

GAILLARD, Émile (1821-1902), banker, pupil of Chopin and dedicatee of a mazurka in A minor, without opus number (Paris, 1841). The manuscript is lost. See Brown, *Index of Chopin's works*, pp.142-3 (no 140)

GAINSBOROUGH, Frances, Countess of (1814-1885), daughter of the 3rd Earl of Roden, and Lady of the Bedchamber to Queen Victoria (1837-1842). She married in 1833, as his fourth wife, Charles Edwardes, later Noel, 1st Earl of Gainsborough
Chopin played at Lady Gainsborough’s London home. _Kelly’s Directory, London 1848_, gives Exton Park, Rutland, but no London address, for the Gainsboroughs.

GANCHE, Édouard (1880-1945), French physician and scholar, whose extensive collection of Chopin material, originally assembled at Lyons, is now divided between Poland and the Bibliothèque nationale, Paris. From 1911 Ganche served in Paris as the founder-president of the Société Frédéric Chopin. His writings 'show his conviction that Chopin owed most of his development to his Polish origin and upbringing and that the influence of French culture on his music was negligible'. Among Ganche’s books on Chopin, _Voyages avec Frédéric Chopin_ (1934) is notable for its chapter entitled ‘Chopin en Écosse’, drawing on Ganche’s travels in Scotland, and for its dedication to Mrs Anne D Houstoun, of Johnstone Castle, described by Ganche as ‘petite-nièce de Jane Wilhelmina Stirling’. Mrs Houston provided Ganche with Chopin-related material, and correspondence between her and Ganche is in BnF (Paris), Dossiers Ganche, Vma.4334. His book _Souffrances de Frédéric Chopin_ (1935) also contains Scottish references. Ganche’s _Oxford original edition of Frederic Chopin_, in three volumes (1928-1932), ‘was based chiefly on Jane Stirling’s printed copies of Chopin’s works, annotated by the composer for her use, with the first volume containing a facsimile of the thematic catalogue written for her by Chopin’. Ganche’s work as historian, collector and critic has been explored in major publications by Jean-Michel Nectoux and Jean-Jacques Eigeldinger (see Bibliography of thesis). A summary of Ganche’s scholarly activities is in Eigeldinger, _Chopin vu par ses élèves_, pp.141-2, note 34. See also references in W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, passim, and the article on Ganche by Maurice J E Brown and Jean Gribenski in _Grove music online_.

GARCÍA, Manuel [Patricio Rodríguez] (1805-1906), Spanish baritone and vocal teacher, notably at the Paris Conservatoire and, in London, at the Royal Academy of Music. He was the brother of Maria Malibran and Pauline Viardot.

GARCÍA, Maria, _see_ MALIBRAN, Maria[-Felicia]
GARCÍA, Pauline, see VIARDOT, [Michelle Ferdinande] Pauline

GARNER, Thomas (1789-1868), engraver

GASKELL, Mrs Elizabeth Cleghorn (née Stevenson), English novelist (1810-1865), who married William Gaskell in 1832. She was a friend of the Schwabes in Manchester, and at Glyn Garth, Anglesey

GAUSSEN, [François Samuel Robert] Louis (1790-1863), Swiss Reformed theologian, and correspondent of Thomas Erskine of Linlathen

GAUSSEN, [Francois Samuel Robert] Louis (1790-1863), Swiss Reformed theologian, and correspondent of Thomas Erskine of Linlathen

GAVARD, Charles (1826-1893) French writer and diplomat, whose reminiscences of Chopin’s last days were used by Niecks (see Chopin, vol.2, p.308, etc). Gavard published Un diplomate à Londres. Lettres et notes, 1871-1877 (Paris: Plon, Nourrit et Cie, 1895; English translation, New York: H Holt and Co, 1897). See the reference to Gavard, and a letter of introduction written on behalf of Chopin to ‘Mr Hall, editor of the Art Union monthly’, in London, in Hedley, Chopin correspondence, p.312. See also the entry for Samuel Carter Hall below. According to W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, p.85n4, this letter is dated 14 April 1848, and is now in TiFC (Warsaw), M/324. However, the identity of the ‘Gavard’ given here is incorrect

GAVARD, Élise (fl. circa 1843), pianist and pupil of Chopin, sister of Charles Gavard, and dedicatee of Chopin’s Berceuse in D flat major (Op.57). See Brown, Index of Chopin’s works, nos.138, 154; Holland, ‘Chopin’s teaching and his students’, p.110; and Platzman, Chicago catalogue II, pp.203-96. It has been suggested that Mlle Gavard may have proposed the title ‘Berceuse’ to Chopin

GIBSON, [Susannah] Arethusa (née Cullum), hostess and political activist (1814-1885), wife of Thomas Milner Gibson (see below)
GIBSON, Thomas Milner (1806-1884), English politician and Member of Parliament

GLADKOWSKA, Konstancja (1810-1889), a student of singing at the Warsaw Conservatoire, and an object of Chopin's adolescent affection

GODDARD, Arabella (1836-1922), pianist, and wife of J W Davison. See articles by John Warrack on Davison in Oxford DNB online, and by Frank Howes on Arabella Goddard in Grove music online

GOLDSCHMIDT, Otto [Moritz David] (1829-1907), German pianist and composer who married Jenny Lind in 1852 in Boston. See Oxford DNB online

GORDON, Sir John Watson (1788-1864), Scottish painter

GOTTschalk, Louis Moreau (1829-1869), American composer and pianist, known as 'the American Chopin'. Born in New Orleans, he was only thirteen when he started taking piano and composition lessons in Paris, where he heard Chopin play in a private salon. Gottschalk's debut concert in Paris took place on 2 April 1845 in the Salons Pleyel. Among those attending were Hallé (Gottschalk's first Parisian piano teacher), Thalberg, and Chopin, whose Piano Concerto in E minor (Op.11) started the programme. Afterwards, Chopin offered Gottschalk his congratulations. See Starr, Bamboula!, pp.52, 59-61

GOUNOD, Charles [François] (1818-1893), French composer, friend of Turgenev and Pauline Viardot, and subject of a portrait by Ary Scheffer (circa 1855)

GRAHAM, James Gillespie (1776-1855), Scottish architect whose practice was notable for its Gothic churches and castellated country houses. Among his buildings with Chopin connections are Wishaw House, Lanarkshire, enlarged and remodelled in the castle style for the 8th Lord Belhaven and Stenton, 1825; Milliken House,
Renfrewshire, for Sir William Milliken Napier, 8th Bt, 1825; Brodick Castle, Arran, a castellated addition for the 10th Duke of Hamilton; and, from 1807, the layout of the estate of Warriston in Edinburgh on which Dr and Mrs Adam Lyschiński lived. See Colvin, Dictionary, pp.439-44, and Gifford, McWilliam and Walker, Edinburgh, pp. 580-1. In addition, Gillespie Graham may have designed Johnstone Castle

GREGAN, John Edgar (1813-1855), architect practising in Manchester, who designed Glyn Garth, Anglesey, the Schwabes' Welsh home. See Oxford DNB online

GRIG, Edvard [Hagerup] (1843-1907), Norwegian composer

GRISI, Giuditta (1805-1840), Italian mezzo-soprano, sister of Giulia Grisi, who excelled in Bellini's music

GRISI, Giulia (1811-1869), Italian soprano, sister of Giuditta Grisi, stage partner and long-term companion of the Italian tenor, Giovanni Mario (see below). Bellini wrote the part of Adalgisa in Norma for her

GROTE, George (1794-1871), banker, historian and radical politician, and author of a twelve-volume History of Greece (1846-1856)

GROTE, Mrs Harriet (née Lewin) (1792-1878), wife of George Grote. She wrote a Memoir of the life of Ary Scheffer (1860), and was a friend of Mendelssohn and Jenny Lind, whom she entertained with Chopin in London in 1848. The Grotes moved house in May 1848 from No 4 Upper Eccleston Street, Belgrave Square (given as their London address in Kelly's Directory, London 1848), to No 12 Savile Row. Chopin met Mrs Grote in Edinburgh when she was passing through that autumn (see Chopin to Grzymała, 3 October 1848, in Hedley, Chopin correspondence, p.346). Mrs Grote's planned biography of Lind was never published
GRZYMAŁA, [Albert] Wojciech (1793-1871), Polish man of letters and patriot, and a critic in Warsaw in the years leading up to the 1830-1831 uprising. Subsequently he settled in Paris where he was a close friend of Chopin and George Sand. After the composer’s death, he worked on a biography of Chopin at the same time as Liszt and Princess Carolyne von Sayn-Wittgenstein, but never completed it. There are more surviving letters addressed to Grzymała than to any other correspondent to whom Chopin wrote from London and Scotland in 1848.

GUGLIELMI, Pietro [Pier, Piero] Alessandro (1728-1804), Italian composer, whose songs ‘La camelia’ and ‘La notte e bella’ were sung by Giulietta Adelasio de Marguerittes at Chopin’s Glasgow concert in 1848. See Grove music online.

GUIZOT, François Pierre Guillaume (1787-1874), Prime Minister of France. He and his family stayed with the Broadwoods in London when he fled to England after the 1848 Revolution. Scheffer painted his portrait in 1832. According to Hallé (Autobiography, p.119), in 1848 Guizot, ‘fallen from his high estate, was living in a modest house in Pelham Crescent, Brompton’, and his daughter was one of Hallé’s pupils.


HADDEN, James Cuthbert (1861-1914), Scottish organist and writer on music, whose biography of Chopin was first published in 1903. See Grove music online.

HAHNEMANN, Mélanie (née the Marquise d’Hervilly) (1800-1878), homeopath and wife of Samuel Hahnemann.
HAHNEMANN, [Christian Friedrich] Samuel (1755-1843), physician and founder of homeopathy, who practised in Paris from 1835 until his death eight years later. His work was continued by his widow Melanie. Apart from Jane Stirling and Mrs Katherine Erskine, their patients included the Elgin family and other members of the Scottish aristocracy, and musicians such as Cherubini, Kalkbrenner, and Paganini.

HALL, Samuel Carter (1800-1889), journalist and writer, and editor of the London periodical the *Art-Union, Monthly journal of the fine arts, and the arts, decorative and ornamental* (from 1849, the *Art Journal*), to whom Charles Gavard addressed a letter of recommendation for Chopin in 1848, as recorded in Hedley, *Chopin correspondence*, p. 312. See articles by Peter Mandler on Samuel Carter Hall and Anna Maria Hall (née Fielding), respectively, in *Oxford DNB online*.

HALL, Miss (fl. circa 1847-1848), Parisian friend of Jane Stirling, who appears in Fanny Erskine’s diary of 1847-1848.

HALLÉ, Sir Charles (né Carl Halle) (1819-1895), German-born pianist and conductor, whose friends among musicians in Paris included Alard, Berlioz, Chopin, Franchomme, and Liszt. He settled in Manchester after the 1848 Revolution, and may have attended Chopin’s concert there that year. In 1849 Hallé was appointed conductor of the Gentlemen’s Concerts in Manchester, and in 1857 founded the Hallé Orchestra. See Beale, *Hallé, passim*, and Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.185n178.

HALLÉ, Charles Émile (born 1846), eldest son of Sir Charles Hallé.

HALLÉ, Desirée (née Smith de Rilieu) (died 1866), first wife of Charles Hallé, whom she married in 1841. She was born in New Orleans and bore him nine children.
HALLE, Marie (born 1845), eldest daughter of Charles and Desirée Hallé, who looked after her father in Manchester after her mother's death in 1866, and who edited (with her brother Charles Émile Hallé) the *Life and letters* of her father, published in 1896

HALLE, Wilma (other married surname NORMAN-NERUDA) (1838-1911), violinist, born in Moravia, the second wife of Sir Charles Hallé, whom she married in 1888

HAMILTON, Alexander Douglas-Hamilton, 10th Duke of Hamilton, and 7th Duke of Brandon (1767-1852), who married Susan Euphemia Beckford (see below). His Scottish seats were Hamilton Palace and Brodick Castle, on the Isle of Arran. *Kelly's Directory, London 1848*, gives No 12 Portman Square as the Duke of Hamilton's London address


HAMILTON, Susan Euphemia (*née* Beckford), Duchess of Hamilton (1786-1859), wife of the 10th Duke of Hamilton (see above). In 1848, Chopin visited the Hamiltons at Hamilton Palace, and there met the Prince and Princess of Parma, and the Prince of Lucca (Hedley, *Chopin correspondence*, pp.348-9). The Duchess's Pleyel piano from the palace is now at Lennoxlove. According to Atwood, *Pianist from Warsaw*, p.278n9,
she met Chopin in Paris, and this is confirmed by Chopin himself in Hedley, *Selected correspondence*, p.333. Chopin played for her son, the Marquess of Douglas (see above) at his home in London in 1848. Leo Ewals, in 'Ary Scheffer. Sa vie et son oeuvre', p.393, notes that there is a portrait of the Duchess by Scheffer, in 'Belgique, coll. royale'. The Duchess does not appear to have been a pupil of Chopin, and is not listed among his students by either Eigeldinger or Holland

HAMILTON, Thomas (1784-1858), a leading nineteenth-century Edinburgh architect practising in the Greek Revival style. In the early 1820s he designed the Hopetoun Rooms, No 72 Queen Street (demolished 1967), where Chopin played in 1848

HANNA, William (1808-1882), Scottish divine, and editor of the letters of Thomas Erskine of Linlathen

HARASOWSKI, Adam (1904-1996), Polish pianist, composer, and historian of music

HARDEN, John (1772-1847), artist

HARROWBY, Dudley Ryder, 1st Earl of Harrowby (1782-1847), British politician, who was a member of the Literary Association of the Friends of Poland. See entry on Harrowby by D R Fisher in *Oxford DNB online*

HAUSSMANN, Georges-Eugène, Baron (1809-1891), Prefect of the Seine (1853-1870), French administrator and urbanist

HAYES, Catherine (1818-1861), Irish singer

HEDDERWICK, James (1814-1897), Glaswegian journalist and poet, who published a description of Chopin's Glasgow concert of 1848 in his book *Backward glances, or some personal recollections* (1891)

HEINE, Heinrich (1797-1856), German poet and critic

HELLER, Stephen [István] (1813-1888), French pianist, composer, and friend of Hallé, of Hungarian birth. See the article on Heller by Ronald Earl Booth and Matthew Thieme in *Grove music online*

HENDERSON, William (1810-1872), MD (Edinburgh, 1831), professor of pathology at the University of Edinburgh (1842-1869), and promoter of homeopathy. See the article on Henderson by George Goodwin and Bernard Leary in *Oxford DNB online*

HENSELT, [Georg Martin] Adolf von (1814-1889), German pianist and composer

HERBAULT, Jean-Jacques (*fl. circa* 1830-1850), friend of Chopin. ‘He was the first acquaintance I made in Paris when I arrived from Poland’, Chopin wrote to Fontana on 4 April 1848 (Hedley, *Chopin correspondence*, p.311; Opieński, *Chopin’s letters*, p. 349). Hanna Wróblewska-Straus, ‘Jane Stirling’s letters’, p.73n9, writes: ‘Jean-Jacques Herbault worked at the Pleyel piano factory in Paris. He was also Chopin’s piano-tuner. Together with Albrecht he was in charge of transporting the composer’s last piano to Warsaw and cooperated in the work on the erection of the monument in Père-Lachaise cemetery. On August 15, 1849, Chopin wrote in his diary “Mr Herbault
The only known letter from Herbault to Chopin was written on 21 December 1844, and concerned, among other matters, the choice of a piano for Franchomme. See Karlowicz, *Souvenirs*, p.167.

**HERKOMER,** Sir Hubert von (1849-1914), German-born painter, printmaker, designer, teacher and writer, who settled in England in 1857.

**HERMANN,** Friedrich (1828-1911), German violinist.

**HERZ,** Henri (Heinrich) (1803-1888), Austrian pianist, active in France.

**HEWLETT,** Henry Gay (1832-1897), author, and compiler of *Henry Fothergill Chorley: autobiography, memoir, and letters* (1873).

**HILL,** David Octavius (1802-1870), Scottish artist and photographer.

**HILLER,** Ferdinand (von) (1811-1885), German conductor, composer, and teacher.

**HIPKINS,** Alfred James (1826-1903), English writer on music and musical instruments, who was apprenticed to Broadwoods' as a piano tuner at the age of fourteen. He remained there for the rest of his life, and became a pioneer in the revival of keyboard instruments. His extensive work on the acoustics of struck strings, and on standardisation of pitch, led to major contributions to the ninth edition of the *Encyclopedia Britannica* (1875-1889) and the first edition of Grove's *Dictionary of music and musicians* (1879), and to the book *A description and history of the pianoforte* (1896). Hipkins supplied Bennett and Niecks with recollections of Chopin’s 1848 visit to England and Scotland, and after his death his daughter, Edith J Hipkins (born 1854), a portrait painter, published *How Chopin played* (1937), based on her father’s diaries and notebooks. Hipkins’ son John (1851-1933), who was deaf and mute, became a distinguished wood-engraver. See *Grove music online*, and *Oxford DNB online*. 

HITTORFF, Jacques-Ignace (1792-1867), French architect

HOGARTH, George (1783-1870), music critic, contributor to newspapers and journals, friend of Sir Walter Scott, and father-in-law of Charles Dickens

HOLMES, Edward (1799-1859), music critic

HOPETOUN, Countess of, wife of either John Hope, 5th Earl of Hopetoun (1803-1843) or John Alexander Hope, 6th Earl of Hopetoun (1831-1873), and patient of the Hahnemanns in Paris

HORSLEY, Frances Arabella (Fanny), see THOMPSON, Frances Arabella

HORSLEY, Sophia Hutchins (Sophy) (1819-1894), friend of Mendelssohn in Kensington

HOUSTON or HOUSTOUN, Ann or Anne (1783-1851), wife of Ludovic Houston or Houstoun, 6th of Johnstone (see below), and eldest sister of Jane Stirling, who entertained Chopin and the Czartoryskis at Johnstone Castle in 1848 on the occasion of the composer's Glasgow concert

HOUSTON or HOUSTOUN, Mrs Ann or Anne Douglas (née Stirling) (1865-1950), daughter of Sir William Stirling, KCB (1835-1906), by Ann or Anne Douglas, his first wife (circa 1834-1867), daughter of Jane Stirling's brother Sylvester Douglas Stirling of Glenbervie (1803-1846). Mrs Houston was thus great-niece of Jane Stirling. She was wife of George Ludovic Houston or Houstoun, 7th of Johnstone (1846-1931) (see below), and sent Chopin material from Johnstone Castle to Édouard Ganche in Lyons. Letters from her to Ganche are in BnF (Paris), Dossiers Ganche, Vma.4334. After his death in 1945 this was dispersed to Poland and to the Bibliothèque nationale in Paris. Ganche's book Voyages avec Frédéric Chopin (1934), with its chapter entitled 'Chopin
en Écosse’, bears the inscription: ‘CE LIVRE/ EST RESPECTUEUSEMENT DÉDIÉ À MADAME ANNE D. HOUSTOUN/ PETITE-NIÈCE DE JANE WILHELMINA STIRLING’. She died in Kyrenia, Cyprus, on 15 January 1950. Her will and her inventory are in the National Archives of Scotland, Edinburgh, SC58/42/71 and SC58/42/171 respectively. See BLGS, 1937 edition, for Houston of Johnstone, and Stirling of Kippendavie

HOUSTON or HOUSTOUN, George Ludovic, 7th of Johnstone (1846-1931), husband of Mrs Ann or Anne Douglas Houston (see above), who succeeded his uncle Ludovic Houston or Houstoun (see below) on his death in 1862. He travelled widely to Africa and elsewhere, and owned an estate in Cyprus. He died in Kyrenia, Cyprus, on 3 September 1931. His extract registered will and his inventory are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC58/45/34 and SC58/42/116 respectively

HOUSTON or HOUSTOUN, Ludovic, 6th of Johnstone (1780-1862), husband of Ann or Anne Houston or Houstoun (see above), eldest sister of Jane Stirling. He died on 3 October 1862. His will and inventory are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC58/42/29

HOUSTON or HOUSTOUN, Mrs William (née Marion Douglas Russell), daughter of Colonel James Russell, of Woodside (1784-1830), who married Mary Stirling (1786-1820), in 1808; Marion Russell was thus niece of the Stirling sisters. She is identified by Bone, Jane Stirling, ‘Family notes regarding Jane Stirling and Chopin’, p.ii, as appearing in the painting by Scheffer of Jane Stirling and Mrs Katherine Erskine (reproduced by Bone, as Plate 8). Marion Russell married William Houston or Houstoun (1781-1856), in 1845

HUEFFER, Francis [Hüffer, Franz (Xaver)] (1845-1889), English author and music critic of German birth. See Grove music online, and Oxford DNB online
HUMMEL, Johann Nepomuk (1778-1837), Austrian pianist and composer

INGRES, Jean Auguste Dominique (1780-1867), French painter whose portraits included those of such musicians as Cherubini, Liszt, and Paganini

IRVING, Edward (1792-1834), Scottish clergyman and mystic, and founder of the Catholic Apostolic Church

JANIN, Jules Gabriel (1804-1874), French writer and critic

JĘDRZEJEWICZ, Józef Kalasanty (1803-1853), husband of Ludwika Marianna Chopin, whom he married in 1832. He taught administrative law at the Institute of Rural Economy, Marymont, near Warsaw, from 1837-1853

JĘDRZEJEWICZOWA, Ludwika Marianna (née Chopin) (1807-1855), the eldest of Chopin's three sisters

JENOURE, Alfred (fl. circa 1847-1865), architect employed by Sir William Stirling at Keir

JOBIN, Antonio Carlos (1927-1994), Brazilian composer, singer, guitarist, and pianist

JOY, Thomas Musgrove (1812-1866), Scottish painter

KALERGIS, Countess Maria (née Nesselrode) (1822-1874), pupil of Chopin. Part of a letter from Kalergis to Lord Ossulston from Paris of 15 April [1848] is reproduced in *TIFC (Warsaw)* online

KALKBRENNER, Frédéric [Friedrich Wilhelm Michael] (1785-1849), French pianist, teacher and composer of German extraction. Kalkbrenner gave lessons to John Muir
Wood in Edinburgh, and Chopin considered having lessons with him when he arrived in Paris. Kalkbrenner and his family were patients of the Hahnemanns in the French capital.

KAPLINSKI, Leon (1826-1873), Polish painter, active in the Hôtel Lambert, Paris.

KARP, Natalia (1911-2007), Polish-born pianist, and regular performer in the United Kingdom and on the Continent during the 1950s to the 1970s.

KEMBLE, Adelaide (1815-1879), English soprano who in 1842 married Edward John Sartoris (see below), and as Mrs Sartoris was host at a matinée musicale at No 99 Eaton Place in 1848 at which Chopin played.

KEMBLE, Charles (1775-1854), actor at Drury Lane and Covent Garden, manager of Covent Garden (1822-1836), and father of Adelaide and Fanny Kemble.

KEMBLE, Frances Anne (known as Fanny) (1809-1893), actress and elder sister of Adelaide Kemble (see above).

KEMP, George Meikle (1795-1844), architect of the Scott Monument, Princes Street, Edinburgh (1840-1845).

KESSLER, Joseph Christoph (1800-1872), Bohemian pianist and composer.

KILBURN, William Edward (fl. circa 1840s-circa 1900), photographer.

KINNAIRD, Lady Mary Jane (née Hoare) (1816-1888), wife of Arthur Fitzgerald Kinnaird, 10th Baron Kinnaird (1814-1887), and patient of the Hahnemanns in Paris.
KISTNER, [Carl] Friedrich (1797-1844), of Leipzig, Chopin's principal German publisher

KOBYLAŃSKA, Krystyna, Polish Chopinologist

KOCH, Herr, and Frances von, friends of Mrs Grote, the Lewins, and Jenny Lind

KOŹMIAN, Stanislaw (1836-1922), Polish critic, theatre manager, stage director, and creator of the so-called 'Krakow school'

KOŹMIAN, Stanisław Egbert (1811-1885), Polish patriot who acted as Chopin's factotum during his first visit to London in 1837, and then assisted Karol Szulczewski in looking after the composer when he was in London in 1848. In 1837 Fontana was writing to Koźmian at No 28 Sherrard Street, Golden Square, London. Koźmian, a poet and literary figure, was an early translator of Shakespeare into Polish

KRASIŃSKA, Countess Elżbieta (née Branicki) (1820-1876), wife of Count Zygmuntnski. Scheffer made busts and drawings of her, and in 1845 a portrait in oils

KRASIŃSKI, Count Zygmun (1812-1859), Polish poet and thinker, active in the Hôtel Lambert in Paris. His portrait was painted by Ary Scheffer in 1850, as was that of his mistress, Countess Delfina Potocka, in circa 1833-1839, and his wife in 1845

KRZYŻANOWSKI, Ignacy (1826-1905), Polish pianist, composer, and Parisian friend of Chopin, to whom he wrote from London in 1848

KUBICA, Mariań, Polish sculptor, whose work includes the bronze statue of Chopin (1974) at the South Bank Centre, London, unveiled on 26 February 1975, by Princess Alice, Duchess of Gloucester. See Appendix E of the thesis.
KUHE, Wilhelm (1823-1912), British pianist, administrator, and composer, of Bohemian birth. His book, *My musical recollections* (1896), includes observations on many leading musicians, Chopin and Jenny Lind among them.

KWIATKOWSKI, Teofil (1809-1891), Polish painter who spent many years in exile in Paris. A close friend of Chopin, Kwiatkowski made more than forty-three portraits of the composer. Kwiatkowski’s ‘Chopin polonaise -- a ball in Hôtel Lambert in Paris’ (1849-1860), is in the National Museum, Poznań, and another painting of a concert at the Hôtel Lambert (1840) is in the Bibliothèque Polonaise, Paris. His drawings and water-colours of Chopin on his death bed brought him considerable fame. Kwiatkowski presented one of his pencil sketches of Chopin to Professor Frederick Niecks. It was given to the University of Edinburgh in 1943, and is now in Edinburgh University Library. A Polish doctoral dissertation, with a summary in French, is Aleksandra Melbechowska-Luty, ‘Teofil Kwiatkowski, 1809-1891’ (Warsaw, 1966).

LABLACHE, Luigi (1794-1858), Italian bass, admired by Chopin, who sang in 1848 with Mario and Tamburini at Stafford House, and in Mozart’s Requiem at Chopin’s funeral in the Madeleine, ‘singing the Tuba Mirum as he had done at Beethoven’s funeral more than twenty years before’ (Zamoyski, *Chopin*, p.283). See also Grove *music online*; Forbes, *Mario and Grisi*, p.98; and Zamoyski, *Chopin*, p.292.

LACH-SZYRMA, Krystyn (1791-1866), Polish scholar, and tutor to the Czartoryskis.

LAMARTINE, Alphonse-Marie-Louis de Prat de (1790-1869), French poet, whose poem ‘Le Lac’, set to music by Louis Niedermeyer, was sung by Giulietta Adelasio de Marguerites at Chopin’s Glasgow concert on 27 September 1848.

LAMBERT, Nicholas, Sieur de Thorigny (1610-1692), Le Vau’s client at the Hôtel Lambert, Paris.
LAMENNAIS, Hughes-Félicité-Robert de (1782-1854), French priest and philosopher, sometimes referred to as the Abbé de Lamennais, editor of *Le Monde*, who corresponded with Jane Stirling. See Zamoyski, *Chopin*, p.132


LANE, Richard (1795-1880), a leading Manchester architect of the early nineteenth century, whose public buildings in the Greek Revival style included the Gentlemen's Concert Hall in Manchester (1830-1831), in which Chopin played in 1848. It was demolished in 1898. Lane's pupils included Alfred Waterhouse. See Colvin, *Dictionary*, page 628-30, and *Oxford DNB online*.

LAPORTE [DELAPORTE], Pierre François [Francis] (1799-1841), French actor and impresario. See the article on him by Leanne Langley in *Grove music online*.

LE BRUN, Charles (1619-1690), French painter, designer, and art theorist, whose work included decoration at the Hôtel Lambert, Paris.

LEFÉBURE-WÉLY, Louis [James Alfred] (1817-1869), organist at the Madeleine from 1847 to 1858, who played at Chopin's funeral there in 1849.

LEHMANN, Rudolf (1819-1905), German portrait painter.

LENZ, Wilhelm von (1809-1883), Russian official and writer on music of German descent, notable for his publications on Beethoven, who was friendly with Chopin and Berlioz in Paris, and took piano lessons from Liszt. He wrote *The great piano virtuosos of our time from personal acquaintance*: Liszt, Chopin, Tausig, Henselt.
LÉO, Auguste (1793-1859), Hamburg banker based in Paris from 1817 to 1848. He was cousin of Moscheles and brother of Hermann Léo. Auguste and his wife Sophie ‘kept a musical salon of high repute, attended notably by German musicians staying in or passing through Paris: Meyerbeer, Mendelssohn, Hiller, Hallé, Clara Wieck, Heller, and Moscheles who met Chopin there in 1839. For his entire stay in Paris, Chopin was close to Auguste Léo, his financial advisor and intermediary on various occasions with English and German editors. The Grande Polonaise brilliante (Op. 53), in A flat major, is dedicated to him’ (Eigeldinger, Chopin, p.279n16). Chopin’s published correspondence includes letters from Gryzmała to Auguste Léo.

LÉO, Hermann (born circa 1790), Manchester industrialist and patron of music who was instrumental in bringing Hallé to the city. He was cousin of Moscheles and brother of Auguste Léo.

LÉO, Sophie Augustine (née Dellevie) (1796-1864), wife of Auguste Léo (see above), whose reminiscences include observations on Chopin in Paris. See Eigeldinger, Chopin, pp. 280-1.

LE SUEUR, Eustache (1616-1655), French painter, whose work at the Hôtel Lambert included the cabinet d’amour, the cabinet des muses, and the cabinet des bains.

LE VAU, Louis (1612/1613-1670), French architect, whose buildings included the Hôtel Lambert, centre of the exiled Polish community in Paris from the mid-1840s.

LEVESON-GOWER, Lady Alexandrina (born circa 1848, but died in infancy), daughter of the 2nd Duke and Duchess of Sutherland, whose christening was celebrated at Stafford House on 15 May 1848, with Chopin one of the performers.
LEVESON-GOWER, Lady Constance (1834-1880), daughter of the 2nd Duke and Duchess of Sutherland, and a student of Chopin in London in 1848. In 1852 she married, as his first wife, her cousin Hugh Lupus Grosvenor, Earl Grosvenor (1825-1899), who succeeded his father as 3rd Marquess of Westminster in 1869, and became 1st Duke of Westminster in 1874

LIND (LIND-GOLDSCHMIDT), Jenny [Johanna Maria] (1820-1887), Swedish soprano nicknamed the ‘Swedish nightingale’. Chopin heard her in London in 1848 in *La Sonnambula* and *Lucia da Lammermuir*, and met her at the house of Mrs Grote. Lind stayed with the Schwabes at Rusholme House in 1847, at Crumpsall House in 1848, and later at Glyn Garth, Anglesey. She attended Chopin’s *matinée musicale* at Mrs Sartoris’s house in 1848, and visited him on his return to Paris the next year

LINDSAY, Coutts (1824-1913), patient of the Hahnemanns in Paris, and described as ‘the young Scottish boy’ by Handley, *In search of the later Hahnemann*, p.31

LIPIŃSKI, Karol Józef (1790-1861), Polish violinist, conductor, composer and teacher, whose friends in Frankfurt am Main included Chopin and John Muir Wood

LISZT, Franz (1811-1886), gave concerts with Chopin in the *Salons Pleyel* in Paris, introduced Chopin to George Sand in 1836, and in 1852 (with the involvement of Princess Carolyne von Sayn-Wittgenstein) published the first biography of the composer

LITOLFF, Henri (1818-1891), French pianist, composer, and publisher

LOUIS-PHILIPPE (1773-1850), King of France, 1830-1848

LUCCA, Prince of (i.e., Charles-Louis-Ferdinand, de Bourbon) (1799-1863), whom Chopin may have met when visiting Hamilton Palace in 1848. He was Duke of Lucca (1824-1847), became Charles II, Duke of Parma, on the death of his mother in 1847, but
was forced to abdicate in favour of his son, Charles III, de Bourbon, on 19 April 1848. The Duchy of Lucca only lasted until 1847, when it was annexed to the Grand Duchy of Tuscany.

LYSCHIŃSKI, Dr Adam (circa 1810-circa 1896), Polish homeopathic doctor, resident in Edinburgh in 1848. He was educated at Edinburgh University (MD 1837), took his LRCS (Edinburgh) in 1837, and looked after Chopin in Scotland, putting him up in his house at No 10 Warriston Crescent, Edinburgh. He was a medical officer in the Edinburgh Homeopathic Dispensary at No 5 St James's Square, instituted in 1841. He attended Jane Stirling in her last days at Calder House, certifying her death on 6 February 1859.

LYSCHIŃSKA, Mrs [Mary/Maria?] (died after 1906), wife of Dr Adam Lyschiński. In Sydow, KFC, vol.2, p.480 (329), there is a reference to 'Marii'. She helped Niecks, and left an account of Chopin at No 10 Warriston Crescent (given by Niecks, Chopin, vol.2, pp.292-4). Edith Hipkins met Mrs Lyschinska in London in 1906, and described her in How Chopin played, p.8.

LYSCHIŃSKA, Miss (died after 1906), daughter of Dr and Mrs Adam Lyschiński, who corresponded with A J Hipkins about 'some Chopin relics'. See Surrey History Centre (Woking), 2185/LEB/1/238, letter of 27 June 1906, Edith Hipkins to Lucy Broadwood.

MABERLY, Catherine (fl. circa 1844-1848), to whom Chopin gave lessons in Paris, and in London in 1848, and to whom he dedicated his Three Mazurkas (Op.56). These were published in Paris in August 1844, the same date as the Two Nocturnes (Op.55), dedicated to her friend Jane Stirling. See, W-S, 'Jane Stirling's letters', p.68n3, and Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, p.233.

MACBEAN, Aeneas (1776-1857), Edinburgh solicitor.
MACKINTOSH, Sir James of Kyllachy (1765-1832), philosopher, who in 1789 married Catherine Stuart (died 1797), then in 1798 Catherine Allen (died 1830). One of his daughters was Mrs Mary Rich (see below). See Oxford DNB online

MACREADY, William Charles (1793-1873), English actor and stage manager

MACNEE, Sir Daniel (1806-1882), Scottish painter

MADDOX, Willes or Willis (1813-1853), Scottish painter

MALAN, Dr Henry V (circa 1815-circa 1890), homeopathic doctor who attended Chopin in London in 1848. He held MD degrees from Tübingen (1839) and Aberdeen (1845), and practised in Geneva, Paris, and London, where he was physician to the Marylebone Homeopathic Dispensary. He spent eighteen months at the Hahnemanns’ clinic in Paris in 1841-1842. According to Chopin, Malan’s wife was a niece of Lady Gainsborough, at whose London home Chopin played in 1848 (see Hedley, Chopin correspondence, p.350. Chopin to Gryzmala, 17/18 [November 1848]). For his career, and list of publications, see the Homeopathic medical directory, for 1853

MALIBRAN, Maria[-Felicia] (née García) (1808-1836), Spanish soprano and sister of Pauline Viardot

MALLET, family of Parisian bankers who entertained Chopin, among whom were Adolphe-Jacques Mallet (1787-1868), Régent de la Banque de France, and his son Alphonse Mallet (1819-1906). See Niecks, Chopin, vol.2, p.171, and references in Theis, François Guizot. Lettres à sa fille Henriette. Adolphe-Jacques Mallet was later Baron Mallet de Chalmassy

MANSART, Jules HARDOUIN- (1646-1708), architect and building superintendent to Louis XIV, who completed the Palace of Versailles begun by LeVau, his other work
including the dome of the Hôtel des Invalides, the place des Victoires, and the place Vendôme, in Paris, where Chopin died

MARIO, Giovanni [Matteo, Cavaliere de Candia] (1810-1883), Italian tenor, stage partner and long-term companion of the Italian soprano, Giulia Grisi (see above). Filsch records that Mario joined Lablache, Grisi, Viardot and Chopin in a *soirée* at the Rothschilds'. See Hedley, *Chopin correspondence*, p.227. Filsch to his parents in Hungary, Paris, [20] January 1843. In 1848, Mario sang at the concert in Stafford House at which Chopin played, and at Chopin's *matinée musicale* at Mrs Sartoris's house. Mario had made his debut at the Paris Opéra in 1838 in the title role in Meyerbeer's *Robert le diable* (Pistone, *Italian opera*, p.221) which was greatly admired by Chopin, 'and the resonance of this work seems to have remained with him for a time' (Samson, *Chopin*, p.80, and later p.94)

MARKIEWICZ, Józef (1903-1984), Polish sculptor, whose bronze head of Chopin was presented by the Frederyk Chopin Society of Warsaw to the City of Edinburgh in 1975. It is now in the Usher Hall, Edinburgh. See Appendix E of the thesis

MARLIANI, Charlotte (née de Folleville) (1790-1850), wife of the Spanish consul Manuel Marliani in Paris, and friend of George Sand. According to Chopin, he met Mrs Grote at Mlle Marliani's house (see Hedley, *Chopin correspondence*, p.334. Chopin to his family in Warsaw [10-19 August 1848])

MARLIANI, Count Marco Aurelio (1805-1849), Italian composer

MARTINEAU, Harriet (1802-1876), English writer. Was she at the Murrays'?

MASON, Lowell (1792-1872), American musician, teacher, and writer, whose visit to England in 1837 is recorded in his diary, published as *A Yankee musician in Europe* (1990)
MATHIAS, Georges-Amédée-Saint-Clair (1826-1910), composer, teacher, and pianist of German-Polish descent. A pupil of Chopin from 1840, aged fourteen, he was proud to be able to pass on some of Chopin's interpretations. Mathias was Professor at the Paris Conservatoire for twenty-five years, and his observations on Chopin's playing were given to Niecks for his Chopin biography. See Methuen-Campbell, *Chopin playing*, especially pp.32, 41-2; Eigeldinger, *Chopin*, pp.170-1; and Eigeldinger, *Chopin vu pas ses élèves*, pp.221-2.

MATUSZYŃSKI, Jan (1809-1842), medical doctor who had been a pupil with Chopin at the Warsaw Lyceum. In Paris, he taught at the École de Médecine (Guidzink, *Cult of Chopin* (1995), p.62), and shared an apartment with Chopin between 1834 and 1836, when he married Thérèse Charlotte Clotilde Boquet. 'Chopin was especially close to Matuszyński and was devastated by his early death from consumption' in 1842 (Samson, *Chopin*, p.308). Chopin refers to him frequently in his letters from England and Scotland by the name of [in English] 'Johnny'.

MAYAL, John Jabez Edwin (1810-1901), photographer


MENDELSSOHN BARTHOLDY, Felix (1809-1847)

MENDI, Antonia de (pseudonym of Antonia Molina Sitchès de Mendi) (?1831-1914), *see* SITCHÈS DE MENDI, Antonia Molina

MEYER, Léopold de (1816-1883), Austrian pianist, *see* DE MEYER, Léopold

MEYERBEER [Beer], Giacomo [Jakob Liebmann Meyer] (1791-1864), German composer, notably of operas
MICHAŁOWSKI, Kornel (1923-1998), Polish musicologist

MICKIEWICZ, Adam [Bernard] (1798-1855), poet of 'messianic' orientation who was involved in Polish literary society in Paris, including the Hôtel Lambert

MIKULI, Karol (1819-1897), pianist, composer and teacher of Armenian-Romanian descent. A pupil and disciple of Chopin, he did much to promote the composer's music and his traditions of performance. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.222-4, and *Grove music online*

MOKE, Marie, see PLEYEL, Marie

MOLIN, Dr Jean Jacques (1797-1848), homeopath who treated Chopin in Paris between 1843 and 1848, but who had died by the time that Chopin returned to Paris after his sojourn in Britain. Molin took his MD degree at the University of Strasbourg in 1831, and was president of the Société de Médecine Homéopathique. See Atwood, *Parisian worlds*, p.349. His obituary is in the *British Journal of Homeopathy*, January 1849

MORHANGE, Charles Henri Valentin (1813-1888), French pianist and composer who used the pseudonym Alkan


MOSCHELES, Charlotte (née Embden) (1805-1889), wife of Ignaz Moscheles

MOSCHELES, Emily, see ROCHE, Emily
MOSCHELES, Ignaz [Isaac] (1794-1870), Bohemian pianist and composer, who studied in Prague and Vienna, and later lived in London and Paris. He met Chopin through his cousin the banker Auguste Léo, and Chopin and Moscheles gave several concerts together. See Samson, *Chopin*, p.308. Emily Roche (see below), pianist and pupil of Chopin, was daughter of Charlotte and Ignaz Moscheles.

MURRAY, George (died 1841), Scottish architect. See Colvin, *Dictionary*, p.715.

MURRAY, Sir John Archibald (?1778-1859), Scottish judge, Lord Advocate and Lord of Session, and husband of Lady Mary Murray. Murray's portrait was painted by Raeburn, and by Sir John Watson Gordon (1856); Watson Gordon's is in the Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh. See *Oxford DNB online*.

MURRAY, Lady Mary (née Rigby) (born circa 1788, died 1862), eldest daughter of William Rigby of Oldfield Hall, Cheshire, who in 1826 married Sir John Archibald Murray (see above). Their only child died young. Lady Murray was taught by Chopin, who described her as one of his 'sixty-year-old pupils', and she also played duets with the cellist Louis Drechsler. The Murrays entertained Chopin at Strachur House on Loch Fyne in 1848. In 1858, Lady Murray was in contact with the Polish pianist Cecylia Dzialyńska, a friend of Marcelina Czartoryska and one of her circle in Paris, during her stay in Britain. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.138n29. See also W-S, 'Jane Stirling's letters', p.63n4, which refers to a note about Chopin's visit to Strachur in his 1848 pocket-diary (TiFC, Warsaw, M/378), and to the text of a letter in Tokyo, from Chopin to Lady Murray, of 18 July 1848.

MUSSET, Alfred de (1810-1857), French poet and playwright.

NAPIER, Lady Elizabeth [Eliza] (née Stirling) (1794-1860), sister of Jane Stirling, and wife of Sir William John Milliken Napier, 8th Bt, whom she married in 1815.
NAPIER, Sir William John Milliken, 8th Bt (1788-1852), Laird of Milliken House, which Chopin may have visited in 1848

NAPOLÉON III (known as Louis-Napoléon), Charles-Louis-Napoléon Bonaparte (1808-1873), Emperor of the French

NEUKOMM, Sigismund Ritter von (1778-1858), Austrian composer, pianist, and scholar, who stayed with the Schwabes at Crumpsall House, near Manchester, in 1848, the year Chopin visited them

NICHOLAS I (1796-1855), Czar of Russia, 1825-1855

NICHOLSON, William (1781-1844), Scottish painter

NIECKS, Frederick (1845-1924), Reid Professor of Music at the University of Edinburgh (1891-1914), and biographer of Chopin and Schumann. Niecks' The life of Chopin, first published in 1888, benefits from material given to the author by people who knew Chopin personally. Harasowski, Skein of legends around Chopin, pp. 93-105, describes Niecks favourably as 'an early destroyer of legends'

NIEDERMeyer, Abraham Louis (1802-1861), Swiss composer and educationalist, whose setting of Lamartine's 'Le lac' was sung by Giulietta Adelasio de Marguerittes at Chopin's Glasgow concert in 1848

NIEDŹWIEDZKI, Leonard (born 1807), Polish patriot, at one time honorary librarian in London of the Literary Association of the Friends of Poland, and later librarian of the Polish Library in Paris. He assisted Chopin on the composer's visit to London in 1848, and travelled with him back to Paris on 23-24 November that year

NITSCHOWA (or KRASKOWSKA-NITSCHOWA), Ludwika (1889-1989), Polish sculptor. A bronze statue of Chopin by her was presented by the Frederick Chopin Society of Poland to the Royal Northern College of Music in 1973, to mark the 125th anniversary of Chopin's concert in Manchester in 1848. See Appendix E of the thesis. Another version of this statue is in the park at Sanniki Palace, and is illustrated in Juárez and Sławinska-Dahlig, Chopin's Poland, p.210. It was unveiled in 1985. Nitschowa's sculptures in Warsaw include statues of Marie Curie and Pope John XXIII

NORMAN-NERUDA, Wilma, see HALLÉ, Wilma

NORTON, Caroline (née Sheridan), the Hon Mrs George Norton (1808-1877), poet, who married Sir William Stirling Maxwell in 1877, after the death of his first wife in 1875

NORWID, Cyprian Kamil (1821-1883), Polish writer

NOURRIT, Adolphe (1802-1839), French tenor

NOYES, Alfred (1880-1958), British poet, author of the poem 'The death of Chopin', quoted in Barnett, Scottish pilgrimage, pp.19-20
OBRESCOFF, Dimitri (1790-1864), who wrote three letters in Paris, dated 11 April 1848, recommending Chopin on the occasion of his trip to England and Scotland. See W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, p.73n2, where it indicates that the letters are addressed, respectively, to ‘Baroness Brunov, Henri Bering and Lord Pembroke’

OBRESCOFF, Natalia (née Szeremeteff) (died 1862), wife of Dimitri Obrescoff, and friend of Jane Stirling in Paris (see W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, p.73n2). According to p.63n5 here, she and Stirling both lived in St-Germain-en-Laye when in Paris. Natalia Obrescoff was mother of Princess Catherine de Souzzo, who was a pupil of Chopin and the dedicatee of his Fantasia in F minor (Op.49). See Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, pp.209-10. For her activity during Chopin’s last days see Szulc, Chopin in Paris, pp.307, 319; Zamoyski, Chopin, pp.273-6; and Hedley, Chopin correspondence, pp.249, 261, 302, 354-6, 358, 360-1, 369


OPIEŃSKI, Henryk (1870-1942), Polish musician and writer

OSBORNE, George Alexander (1806-1893), Irish pianist and composer. Between 1831-1843 he was a pupil in Paris of Fétis, Pixis and Kalkbrenner, and teacher of Charles Hallé. A friend of Berlioz and Chopin, he drew fashionable audiences to his Parisian concerts, and accompanied Chopin in a performance of his F minor piano concerto in 1832. In 1843 he returned to England, where he played, taught, and composed chamber and violin music, overtures, and two operas. He made frequent trips back to Paris, ‘where his patrons were drawn from the aristocracy and intellectual society, and included in particular wealthy Irishmen and Englishmen living in France’ See Grove music online, Oxford DNB online, and Hunt, ‘George Osborne’, passim

OSSULSTON, Charles Augustus Bennet, 6th Earl of Tankerville (1810-1899), Conservative politician, known from 1822-1876 as Lord Ossulston
OUDINÉ, Eugène-[André] (1810-1889), French medallist and sculptor (e.g., medal of Pleyel, 1861)

PACINI, Giovanni (1796-1867), Italian composer

PAGANINI, Nicolò (1782-1840), Italian violinist

PARK, or PARKE, or PARKER, Lady (fl. circa 1848), one of Chopin's pupils in London in 1848


PARMA, Duchess of (i.e., Louise Marie Thérèse de Bourbon, Princess of France) (1819-1864), wife of Charles III, Duke of Parma (see below), both of whom Chopin met when visiting Hamilton Palace, October 1848. The Duchess's brother was Henri V de Bourbon, Duke of Bordeaux (1820-1883). Her son, Robert, de Bourbon (1848-1907), later Duke of Parma, was born in Florence on 9 July 1848. See Hedley, Chopin correspondence, pp.348-9

PARMA, Duke of (i.e., Charles III, de Bourbon) (1823-1854), whom Chopin met at Hamilton Palace in October 1848. The Duke was son of Charles II, de Bourbon, and succeeded to the Duchy on the abdication of his father on 19 April 1848. A dissolute tyrant, he was assassinated in 1854, when he was succeeded by his son Robert

PARRY, John (1776-1851), instrumentalist and composer. See Grove music online and Oxford DNB online
PARRY, John Orlando (1810-1879), actor and singer. See Grove music online and Oxford DNB online

PARTRIDGE, John (1790-1872), Scottish painter

PASTA, Giuditta [Angiola Maria Constanza] (née Negri) (1797-1865), Italian soprano, who created the title roles in Donizetti’s Anna Bolena (1830), and in Bellini’s Norma (1831) and Beatrice di Tenda (1833), and Amini in Bellini’s La Sonnambula (1831). See Grove music online

PATerson, Miss Mary (fl. circa 1848), resident of No 11 Warriston Crescent, Edinburgh, who ‘placed her carriage at Chopin’s disposal’ when the composer arrived in Edinburgh in 1848. See Niecks, Chopin, vol.2, p.292, and the Edinburgh and Leith 1848-1849 Street and Trade Directory

PEEL, Lady Julia (née Floyd) (1795-1859), wife of Sir Robert Peel, 2nd Bt (1788-1850), one of whose daughters -- Julia (1821-1893), or Eliza (1832-1883) -- may have been a pupil of Chopin in London. Julia fille (‘Tooti’) married George Augustus Frederick Child-Villiers, 6th Earl of Jersey (1808-1859), in 1841, and, secondly, in 1865, Charles Brandling (1832-1894); Eliza, in 1855, married Hon Francis Stonor (1829-1881). As in 1848 Julia would have been twenty-seven, and already the Countess of Jersey, it is more likely that Chopin’s prospective or actual pupil was Eliza. See Hedley, Chopin correspondence, pp.325-6. Chopin to Gryzmała, 8-17 July, [1848]. Hurd, Peel, p.215, notes that the nickname of Julia fille was ‘Tooti’

PERSIANI, Fanny, see TACCHINARDI-PERSIANI, Fanny

PERTHUIS, Count A de, aide-de-camp to King Louis-Philippe. Chopin’s Four Mazurkas (Op.24) were dedicated to Perthuis. According to George Matthias, Perthuis was one of those urging Chopin to write an opera.
PERTHUIS, Countess Émilie de, to whom Chopin's Sonata in B minor (Op.58) was dedicated. Holland, 'Chopin's teaching and his students', p.124, notes that the Countess does not appear to have been a pupil of Chopin, nor does she seem to appear in Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*

PIXIS, Johann Peter (1788-1874), German pianist and composer, who taught John Muir Wood in Paris in 1826-1828

PLEYEL, Ignace Joseph (1757-1831), Austrian composer, publisher, and piano-maker, who in 1807 founded the French firm of piano makers, *Pleyel et Cie*

PLEYEL, [Joseph Stephen] Camille (1788-1855), composer, pianist and business associate of his father Ignace Pleyel (see above). Chopin made his Parisian début on 26 February 1832 in the Salons Pleyel, and Camille accompanied the composer on his first visit to England in 1837. Pleyel established mutually-beneficial links with the Broadwood firm.

For Chopin's relationship with Camille Pleyel, see particularly Jean-Jacques Eigeldinger, 'Les premiers concerts publics de Chopin à Paris (1832-1838)', in Eigeldinger, *L'univers musical de Chopin*, pp.191-227; *idem*, 'Chopin and Pleyel', pp. 388-6; and *idem*, 'Chopin et la manufacture Pleyel', *passim*. See also the booklet, *Pleyel au temps de Frédéric Chopin*, *passim*, and the article on Camille Pleyel by Rita Benton in *Grove music online*. For a description of the Pleyel premises in Paris, and Chopin's connection with them, see Marion, *Pleyel*, pp.30-47. An overview of the Pleyel family and their firm appears in Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*, pp.980-2. See also Clinkscale, *Makers of the piano*, vol.2, pp.291-7. Both Chopin and Camille Pleyel were subjects of busts by Dantan

PLEYEL, Marie (née Moke) (1811-1875), wife of Camille Pleyel, toured widely as a pianist, taught in Belgium, and composed for the piano. Chopin and Liszt both dedicated works to her
POMEY, Louis-Edmond (1835-1901), French poet, who provided words for twelve Chopin mazurkas arranged as songs by Pauline Viardot, and first published as *Six mazourkes* (1864) and *Six mazourkes* (circa 1888)

POTOCKA, Countess Delfina (née Komar) (1807-1877). She was the wife of Count Mieczysław Potocki, but divorced him in 1843. Potocka was one of Chopin's pupils, and he dedicated to her his Piano Concerto in F minor (Op.21), and his Waltz in D flat major (Op.64, no 1). She was 'famous as a hostess, for her *amours*, and for her fine singing voice' (Samson, *Chopin*, p.309). She was the lover of Count Zygmunt Krasiński, the Polish poet. Her portrait, painted by Ary Scheffer (circa 1833-1839), is now in a private collection in Paris. The 10th Duke of Hamilton was infatuated by her. Letters, alleged to be written to the Countess by Chopin, and indicating a sensual affair between the two, have been proved to be forgeries

POTOCKI, [Andrzej] Bernard (1800-1874)

POTOCKI, Jan [Nepomucen] (1761-1815), traveller and writer

POTOCKI, Count Mieczysław (1799-1876), husband of Delphina Potocka until 1843

POTOCKI, Count Włodzimierz (1810-1880), nephew of Count Mieczysław Potocki

POUND, D J (fl. 1842-1877), engraver

PROCTER, Adelaide Anne (1825-1864), English poet

PRUDENT, Émile [Racine Gautier] (1817-1863), French pianist, composer, and teacher

QUIN, Frederic Hervey Foster (1799-1878), physician, who introduced homeopathy into England in 1832. He started the British Homeopathic Society (later the Faculty of
Homeopathy) in 1844, and chiefly through his efforts the London Homeopathic Hospital (later the Royal London Homeopathic Hospital) was founded in 1849 in Golden Square, Soho; it moved to Great Ormond Street in 1859. See the article on Quin by G C Boase, revised by Bernard Leary, in *Oxford DNB online*

RADZIWILL, Prince Walenty [Andreas Valentin] (1780-1837), friend of Chopin

RAEBURN, Sir Henry (1756-1823), Scottish portrait painter

RAINFORTH, Elizabeth (1814-1877), English soprano

RAMBUTEAU, Claude-Philibert Barthelot, Count de (1781-1869), Prefect of the Seine (1833-1848), French administrator and urbanist

RAMSAY, Mary (née Sandilands) (died 1891), only daughter of the 10th Baron Torphichen, who in 1828 married William Ramsay of Bannton. W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, p.104n5, speculates that Mary’s son Charles Ramsay (born 1844) is being referred to in Jane Stirling’s letter to Ludwika Jędrzejewicz of 18 December 1851, transcribed on pp.103-4

RAMSAY, William, of Bannton (1809-1850), sportsman and husband of Mary Ramsay (see above). Ten letters from Jane Stirling to Ludwika Jędrzejewicz, written at Barnton House between 10 October 1850 and 26 October 1854, are listed in W-S, ‘Jane Stirling’s letters’, pp.53-9

RAY, Gordon Norman (1915-1986), editor of Thackeray

RICH, Mrs Mary (née Mackintosh) (1789-1876), daughter of Sir James Mackintosh of Kyllachy (1765-1832) (see MACKINTOSH), and his first wife Catherine Stuart (died 1797). In 1808 Mary Mackintosh married Claudius James Rich (1786/7-1821, traveller
and collector of manuscripts and antiquities. She was a writer, a friend of Jane Stirling, and an admirer of Chopin. The aunt of Fanny Erskine, she linked up with the Stirling sisters, the Schwabes, and Anny Thackeray Ritchie. She was at Crumpsall House, staying with the Schwabes, when Chopin visited there in 1848. Chopin noted: 'She is a great friend of both myself and the Stirlings and Erskines' (Hedley, Chopin correspondence, p.339. Chopin, at Calder House, to his family in Warsaw [10/19 August 1848]). See also Bone, Jane Stirling, p.72n, and the article on Claudius James Rich by Stanley Lane-Poole, revised by Elizabeth Baignent, in Oxford DNB online

RICHARDS, Henry Brinley (1817-1885), Welsh pianist and composer

RICHMOND, George (1809-1896), portrait painter (e.g., of Fanny Erskine)

RITCHIE, (Anny) Anne Isabella (née Thackeray), Lady Ritchie (also known as Anne Isabella Thackeray Ritchie) (1837-1919), wife of her cousin Richmond Thackeray Willoughby Ritchie (1854-1912), who was awarded a KCB in 1907. Ritchie, Chapters from some memoirs (1894), pp. 23-8, describes how Anny, as a child in Paris, was taken to see Chopin by Jane Stirling; abbreviated versions of this story are in Gérin, Anne Thackeray Ritchie, pp.34-5, and Hipkins, How Chopin played, pp.14-15. Two portrait photographs of Anny by Julia Margaret Cameron, circa 1867, are in the National Portrait Gallery, London. See Oxford DNB online, and Shattock, Oxford guide to British women writers, pp.363-4

RIVIÈRE, Jules (1819-1900), French-born composer and conductor, author of My musical life and recollections (1893)

ROCHE, Emily (née Moscheles) (1827-1889), eldest daughter of Charlotte and Ignaz Moscheles, and pupil of Chopin. See Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, pp.227-8
RODRIGUES-HENRIQUES, Édouard (1796-1878), French banker and philanthropist, and friend of Chopin and George Sand

ROGER, Gustave-Hippolyte (1815-1879), French tenor

RONCONI, Giorgio (1810-1890), Italian baritone

ROSSINI, Gioacchino [Antonio] (1792-1868), Italian composer

ROTHSCHILD, Betty Salomon de, Baroness de Rothschild (1805-1886), wife of James Mayer de Rothschild (see below)

ROTHSCHILD, Charlotte de, Baroness de Rothschild (1819-1884), wife of Lionel Nathan de Rothschild (see below). In a diary entry for 12 May 1848, she reported her attendance at a private recital by Chopin at Lady Antrobus' house (see Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*, p.56). According to Holland, 'Chopin’s teaching and his students', p.130, both Mme Charlotte Rothschild and 'Mlle Rothschild' were pupils of Chopin. To judge by the prefatory table in Ferguson, *World's banker*, 'Mlle Rothschild' would have been either Charlotte and Lionel Nathan’s daughter, Leonora (1837-1911), or Evelina (1839-1866). Chopin mentions a gift from Mlle Rothschild of 'a drinking glass, very pretty, with a silver-gilt saucer and spoon', in Hedley, *Chopin correspondence*, p.288; and the question from 'Old Mme Rothschild' about Chopin's charge for a performance, in London, on p.320 (i.e., twenty guineas). Chopin received 1000 francs from the Rothschilds on 21 May 1849, recorded by Hedley in his editorial comment in *Chopin correspondence*, p.356. Ary Scheffer painted Charlotte's portrait (1842). The indices to Hedley, *Chopin*, and Hedley, *Chopin correspondence*, note the importance of the Rothschild patronage in Paris (Hedley, *Chopin*, p.52). See also Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*, especially p.32. The Rothschilds' musical interests are considered in Ferguson, *World's banker*, pp.363-5
ROTHSCHILD, Evelina de (1839-1866), daughter of Charlotte and Lionel Nathan de Rothschild, and perhaps a pupil of Chopin

ROTHSCHILD, Hannah de (née Barent Cohen) (1783-1850), mother of Lionel Nathan de Rothschild

ROTHSCHILD, Hannah Mayer de (1815-1864)

ROTHSCHILD, James Mayer de (1792-1868), Baron de Rothschild, banker in Paris

ROTHSCHILD, Leonora de (1837-1911), daughter of Charlotte and Lionel Nathan de Rothschild, and perhaps a pupil of Chopin

ROTHSCHILD, Lionel Nathan de, Baron de Rothschild (1808-1879), banker and husband of Charlotte de Rothschild. See Oxford DNB online. He was a patient of the Hahnemans. See Handley, A homeopathic love story, p.118, and Handley, In search of the later Hahnemann, pp.21, 25, 130.

ROZIÈRES, Marie-Elizabeth-Epicharis de (1805-1865), pianist, pupil of Chopin, and sometime governess and piano teacher of Solange Dudevant-Sand. She corresponded with Chopin during his visit to Britain in 1848

RUBINI, Giovanni Battista (1794-1854), Italian tenor

RUBIO, Vera (née de Kologrivoff) (1816-1880), Russian pupil of Chopin, who taught Jane Stirling in 1849. See Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, pp.229-31

RUSSELL, Colonel James, of Woodside (1784-1830), husband of Mary Stirling
RUSSELL, Miss Marion Douglas, who (according to Bone, Jane Stirling, 'Family notes regarding Jane Stirling and Chopin', p.ii) appears in the painting by Scheffer of Jane Stirling and Mrs Katherine Erskine (reproduced by Bone, as Plate 8). Marion Russell, daughter of Jane Stirling's sister Mary (see below), married William Houston or Houstoun (1781-1856), in 1845. She was a patient of the Hahnemanns in Paris (see Handley, In search of the later Hahnemann, pp.97, 119)

RUSSELL, Mary (née Stirling) (1786-1820), sister of Jane Stirling, who in 1808 married Colonel James Russell of Woodside, and died in 1820 leaving eight children. One of them, Marion Douglas Russell may have been painted by Ary Scheffer

RYAN, [Michael] Desmond Henry (1816-1868), poet, dramatist, and writer on music, notably for the Musical world. See Oxford DNB online

SALAMAN, Charles Kensington (1814-1901), English pianist, conductor, composer, writer, and teacher, whose impressions of Chopin were published posthumously in the article 'Pianists of the past. Personal recollections by the late Charles Salaman', Blackwood's Edinburgh Magazine, vol.170 (September 1901), pp. 307-30

SALVI, Lorenzo (1810-1879), Italian tenor, who sang at Chopin's Manchester concert in 1848

SAND, George, pseudonym of Amantine-Aurore-Lucile, Baroness Dudevant (née Dupin) (1804-1876)

SAND, Maurice, see DUDEVANT-SAND, Maurice

SAND, Solange, see DUDEVANT-SAND, Solange

SANDILANDS, Mary, see RAMSAY, Mary
SARTORIS, Adelaide (née KEMBLE), see KEMBLE, Adelaide

SARTORIS, Edward John (1814-1888), husband of Adelaide Kemble

SARTORIS, Frederick Urban (1820-1887), of Rushden Hall, brother of Edward John Sartoris

SAVAGE, James (died 1820), Scots gardener at the Czartoryski palace at Puławy

SAYN-WITTGENSTEIN, Princess Carolyne von (1819-1887), mistress of Liszt

SCHIEFFER, Arnold (1796-1853), Dutch journalist and younger brother of Ary Scheffer

SCHIEFFER, Ary (1795-1858), Dutch painter, engraver, and book illustrator, active for most of his career in Paris, where he had many friends among musicians and Polish émigrés. Those entertained in his salon included Chopin, Delacroix, Franchomme, Liszt, George Sand, and Pauline Viardot. Scheffer used Jane Stirling as a model for religious subjects, and painted several portraits of her. Other portraits by him included Prince Adam Jerzy Czartoryski, Charles Dickens, Gounod, the Duchess of Hamilton, Liszt (one with Liszt as Satan), Rossini, Mrs Julie Schwabe, Lord Torphichen, and two if not three of Chopin, one of which may have been commissioned by Jane Stirling and perhaps hung after the composer's death at Calder House. In 1857, Scheffer visited Julie Schwabe in Manchester, and at Glyn Garth, her house in Anglesey.

SCHIEFFER, Henri (1798-1862), Dutch painter and younger brother of Ary Scheffer, whose portraits may have included Prince Adam Jerzy Czartoryski, Samuel Hahnemann, and 'Jane Stirling and Two Other Women'. He was a patient of the Hahnemanns. See Handley, *A homeopathic love story*, p.112
SCHLESINGER, Moritz [Maurice] Adolf (1797/8-1871), Chopin's principal French music publisher, son of the Berlin music publisher Adolf Martin Schlesinger, and founder of the weekly *Gazette musicale* de Paris in 1834. This later merged with the *Revue musicale* to become the *Revue et gazette musicale*, which lasted until 1880.

SCHRÖDER-DEVRIENT, Wilhelmine (1804-1860), German soprano. Chopin went to hear her sing in *Fidelio* when visiting London in 1837, when she also performed in *La sonnambula* and *Norma*. She had been encouraged to return to London following the death of Malibran the previous year. See *Grove music online*.

SCHWABE, Mrs Julie (also née Schwabe) (1819-1896), married Salis Schwabe, her first cousin, in 1837. The Schwabes were Jewish-Germans by birth, but later became Unitarians. 'They were a remarkable couple who made significant contributions to the textile industry, industrial relations, philanthropy, educational reform, and patronage of the arts in early Victorian Manchester' (Albisetti, 'The inevitable Schwabes', p.91). The Schwabes were close friends of the Cobdens, and Julie had an intermittent relationship over two decades with Florence Nightingale. Julie's most enduring work was in Naples, in 'establishing schools for poor children in that city' (Albisetti, p.103). Her portrait by Ary Scheffer is now at the University of Roehampton, Surrey. See *Oxford DNB online*, and Albisetti, 'The inevitable Schwabes', passim.

SCHWABE, Salis (1800-1853), Manchester industrialist and patron, wife of Julie Schwabe, who ran a calico printing works at Rhodes, near Manchester. From 1842 the Schwabe family lived at Rusholme House in outer Manchester, but in 1848 moved to Crumpsall House, two years later acquiring in addition Glyn Garth in Anglesey, overlooking the Menai Straits, where they used to entertain their friends. Included amongst visitors there were Elizabeth Gaskell, Jenny Lind, the Orientalist Friedrich Max Müller, and the prison reformer Thomas Wright. Chopin stayed with the Schwabes at Crumpsall House when he gave his Manchester concert in 1848. 'Salis and Julie frequently rented apartments in Paris, and [Elizabeth] Gaskell stayed with
them in 1853 and with the widowed Julie in 1854' (Albisetti, 'The inevitable Schwabes', p.104). See Oxford DNB online; Albisetti, 'The inevitable Schwabes', passim; and Barlow, 'Encounters with Chopin'

SCOTT, Alexander John ('Sandy') (1805-1866), divine, friend of Edward Irvine, and first principal of Owens College (1851-1857), later the Victoria University of Manchester. See the entry by J Philip Newell on Scott in Oxford DNB online. He was a friend of both Ary Scheffer and Chopin, and may have been assembling material for a book on the composer. In 1910 his daughter, Miss Susan Fisher Scott, presented a plaster cast of Chopin's death mask, and of one of his hands, to the Royal Manchester College of Music (now the Royal Northern College of Music). It is sometimes claimed that the death mask in Manchester was bequeathed to A J Scott by Jane Stirling, but there is no mention of Scott in her will. For the gift of casts from Miss Susan Fisher Scott, see the archives at RNCM (Manchester), RMCM/C/2/1

SCOTT, Ann (née Ker) (died 1888), wife of 'Sandy' Scott, and correspondent of Mrs Gaskell

SCOTT, David (1806-1849), Scottish painter

SCOTT, Sir Walter (1771-1832), Scottish writer

SELMIGHMANN, Julius (1817-1903), German violinist, conductor, and composer, who settled in Glasgow, and later became president of the Glasgow Society of Musicians. He attended Chopin's concert in Glasgow on 27 September 1848, and wrote down his remembered impressions of it in about 1893 (45 years later) at Hadden's request. See Brown, Biographical dictionary of musicians, p.555; Eigeldinger, Chopin: pianist and teacher, p.149; and Hadden, Chopin, p.146

SEYMOUR, Charles Alexander (1810-1875), Edinburgh-born violinist and chamber musician. In March 1838 he was appointed leader of the Gentlemen's Concerts in
Manchester, and led the orchestra at Chopin's concert there in 1848. He was the first leader of the Hallé orchestra. See Brown and Stratton, *British musical biography*, p. 366; Hallé, *Autobiography*, p.167; and especially Gick, 'Chamber music concerts in Manchester, 1838-1844', pp.62-3, and Gick, 'Concert life in Manchester, 1800-1848'.

SHELBURNE, Henry Thomas Petty-Fitzmaurice, 4th Marquess of Lansdowne (1816-1866), who married in 1843, as his second wife, Countess Émilie de Flahault (1819-1895) (*née* Emily Jane Mercer Elphinstone), a pupil of Chopin in Paris.

SHEPHERD, Thomas Hosmer (1793-1864), topographical artist

SHUDI, Berkat (1702-1773), English harpsichord maker of Swiss birth

SILVY, Camille (1835-1910), photographer

SITCHÈS DE MENDI, Antonia Molina (1827-1914), Spanish mezzo-soprano and cousin of Maria Malibran and Pauline Viardot (pseudonym Antonia de Mendi), was married to Hubert Léonard, a Belgian violinist (1819-1890). She sang at Chopin's last concert in Paris in 1848, and later in the year performed with Viardot and Chopin at the matinée musicale held at the Earl of Falmouth's house at No 2 St James's Square, London. Here they are called, respectively, 'Madame VIARDOT GARCIA' and 'Mlle. DE MENDI'. See FitzLyon, *Price of Genius*, pp.511, 516, and Kendall-Davies, *Viardot*, p.467.

SLOPER, [Edward Hugh] Lindsay (1826-1897), English pianist and music teacher who lived in Paris from 1841 to 1846. He gave lessons to Jane Stirling and may have introduced her to Chopin about 1843 (Eigeldinger, *Chopin*, p.180). See also *Grove music online*, and Niecks, *Chopin*, vol. 2, p.291. Sloper and Benedict conducted at Chopin's Guildhall concert in 1848. According to W-S, 'Jane Stirling's letters', p.63n3, Chopin 'was present at [Sloper's] concert in the Hanover Square Room in 1848. He had two daughters, Lucy and Helen Charlotte and a son Henry'
SŁOWACKI, Juliusz (1809-1849), Polish poet and playwright

SMART, Sir George Thomas (1776-1867), English conductor, organist, and singing teacher. He had personal associations with Haydn, Beethoven, Weber, and Mendelssohn, and conducted numerous London orchestral concerts from 1813-1844, provincial festivals from 1823-1840, and court musical events

SOANE, Sir John (1753-1837), architect

SOLTAU, Hermann Wilhelm (1812-1861), German artist

SOMERSET, Margaret (née Shaw-Stewart), Duchess of Somerset (died 1880), second wife of Edward Adolphus Seymour, 11th Duke of Somerset (1775-1855). Chopin was entertained by her at Somerset House, Park Lane, in 1848. Kelly's Directory, London 1848, gives the Duke's address as 'Park lane', and notes that Lady Charles Somerset lived at No 132 Piccadilly

SOPHIA, Princess (1777-1848), daughter of George III and Queen Charlotte, who died on 27 May 1848

SOUZZO, Princess Catherine de, daughter of Natalia Obrescoff, pupil of Chopin, and dedicatee of his Fantasia in F minor (Op.49) of 1841

SPOHR, Louis [Ludwig or Ludewig] (1784-1859), German composer, violinist, and conductor

SPONTINI, Gaspare [Luigi Pacifico] (1774-1851), Italian composer and conductor

STAMATY, Camille (1811-1870), pianist
STAPLETON, Frederick (fl. circa 1839-1845), music publisher and partner in the firm of Wessel & Stapleton from 1839-1845. See WESSEL, Christian Rudolph.

STERLING, Captain Anthony Coningham (1805-1871), retired army captain, friend of the Carlyles since 1837, brother of John Sterling, and author of the unpublished poem ‘Chopin’s playing’.

STERLING, John (1806-1844), friend of the Carlyles, brother of Captain Anthony Coningham Sterling, and subject of The life of John Sterling (1851), by Thomas Carlyle.

STERN, Daniel, pseudonym of Comtesse Marie Catherine Sophie d'Agoult (née de Flavigny) (1805-1876).

STIRLING, Ann or Anne (1783-1851), sister of Jane Stirling, married Ludovic Houston, 6th of Johnstone, in 1809. See HOUSTON.

STIRLING, Archibald (1769-1847), 14th of Keir and 11th of Cawder (BLGS, p.1278), who married in 1815 Elizabeth (died 1822), daughter of Sir John Maxwell of Pollock, 7th Bt. Their son William became 9th Bt, as Sir William Stirling-Maxwell, in 1865 (see below). David Hamilton designed a lodge and gates at Keir in 1820 (resited 1969), and enlarged the house by the addition of a drawing room and gallery, 1829-1834. See Colvin, Dictionary, p.473.

STIRLING, Charles, 1st of Gargunnock (1796-1839), brother of Jane Stirling (BLGS, p.1279), and father of John Stirling, 2nd of Gargunnock (see below).

STIRLING, Elizabetha [Eliza] (1794-1860), sister of Jane Stirling, married Sir William John Milliken Napier, 8th Bt, in 1815. See NAPIER.

STIRLING, James, of Glintyan (1789-1872), brother of Jane Stirling. Bone notes (Jane Stirling, p.54) that James bought Glintyan from Charles Stirling, 1st of Gargunnock. In 1830, William Stirling, the builder-architect (see below), added an east
block to Garden House, Stirlingshire, for a James Stirling. See Colvin, *Dictionary*, p. 988

**STIRLING, Jane Wilhelmina (1804-1859)**, daughter of John Stirling, 6th of Kippendavie, and supporter of Chopin in Paris, London, and Scotland. She was born at Kippenross on 15 July 1804, and died at Calder House on 6 February 1859. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.232-3, and ‘Exemplaires Stirling’, pp.245-56, in the same volume. The Bibliography of the thesis lists other publications on Stirling by Eigeldinger and Jean-Michel Nectoux. Jane Stirling's will and inventory, granted probate on 4 April 1859, can be seen in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/63, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/100, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See [www.scotlandspeople.gov.uk](http://www.scotlandspeople.gov.uk)

**STIRLING, John, 6th of Kippendavie (1742-1816)**, father of Jane Stirling, who married Mary (died 1820), daughter of William Graham, 2nd of Airth, in 1781. The Stirlings had thirteen children (seven sons and six daughters), of whom Jane Stirling was the youngest

**STIRLING, John, 7th of Kippendavie (1811-1882)**, nephew of Jane Stirling, and son of Patrick Stirling, younger of Kippendavie (see below), who succeeded his grandfather John Stirling, 6th of Kippendavie, on his death in 1816

**STIRLING, John, 2nd of Gargunnock (1832-1900)**, nephew of Jane Stirling (BLGS, page 1279), son of Charles Stirling, 1st of Gargunnock. John Stirling succeeded to Gargunnock on the death of his father in 1839. There is speculation that Chopin may have visited Gargunnock in 1848 and played the Broadwood grand pianoforte which is now at the house. See Plate 6.30a of the thesis. Tellefsen wrote a letter from Gargunnock on 15 July 1849. See the thesis Conclusion: Paris 1849: Chopin and Jane Stirling

STIRLING, Katherine (1891-1868), sister of Jane Stirling, who married James Erskine of Linlathen in 1811, and died in London on 4 March 1868. See ERSKINE

STIRLING, Margaret Douglas (1784-1836), sister of Jane Stirling, married James Sandilands, 10th Baron Torphichen, in 1806. See TORPHICHEN

STIRLING, Mary (1786-1820), sister of Jane Stirling, married Colonel James Russell of Woodside, in 1808. See RUSSELL

STIRLING, Patrick, younger of Kippendavie (1782-1816), brother of Jane Stirling, and father of John Stirling, 7th of Kippendavie (see above)

STIRLING, Patrick, 8th of Kippendavie (1846-1899)

STIRLING, Sylvester Douglas, of Glenbervie (1803-1846), brother of Jane Stirling

STIRLING, Thomas (born 1800; died young), brother of Jane Stirling

STIRLING, William, of Content, Jamaica, and Kenmure, Lanarkshire (1787-1862), brother of Jane Stirling, who married Elizabeth Barret (died 1830) in 1811

STIRLING, William (from 1865, when he succeeded to the baronetcy, Sir William Stirling Maxwell, 9th Bt) (1818-1878). He inherited Keir House in 1847 on the death of his father, Archibald Stirling, 14th of Keir and 11th of Cawdor (see above). In 1865 he married Anna Maria (died 1874), daughter of the 8th Earl of Leven, then in 1877 the poet Caroline Norton (*née* Sheridan) (1808-1877). A historian and art critic, Stirling
published his *Annals of the artists of Spain* in three volumes in 1848, the year in which he entertained Chopin at Keir, and at his house at No 38 Clarges Street, London (*Oxford DNB online*). Waagen, *Galleries and cabinets of art in Great Britain* (1857), describes the 'Objects of art at Keir', on pp.448-53

STIRLING, William (1772-1838), the principal member of a firm of builder-architects in Dunblane, Perthshire. Possible Chopin links include Kippenross, enlargement for John Stirling, 1809; Kippendavie, reconstruction, from 1816; Linlathen, enlargement for Thomas Erskine, *circa* 1820-1826; and Garden House, Stirlingshire, addition of an east block for James Stirling, 1830. As Sir Howard Colvin has pointed out, '[William Stirling's] marriage in 1803 to Jean, daughter of David Erskine, WS, allied him to the closely related families of Erskine, Graham, Stirling and Masterton who were among the principal Perthshire landowners, and brought him many commissions on their estates' (*Colvin, Dictionary*, pp.986-8 [986]). See also Walker, 'Stirlings of Dunblane and Falkirk', *passim*, and *Dictionary of Scottish architects online*, under names of houses, and the architect 'William Stirling I'

STUART, Lord Dudley Coutts (1803-1854), son of the 1st Marquis of Bute, friend of Poland and generous helper of Polish emigrants who settled in London after 1830-1831. According to *Kelly's Directory, London 1848*, Stuart was living in 1848 at No 34 St James's Place. An advocate for the independence of Poland, he was a British Member of Parliament, and obtained parliamentary and charitable relief for Polish victims. He was a leading member in London of the Literary Association of the Friends of Poland. Stuart died in Stockholm, where he had gone in the hope of persuading the King of Sweden to join other European countries in assisting in the reconstruction of Poland. See *Oxford DNB online*

SUTHERLAND, George Granville Leveson-Gower, 2nd Duke of Sutherland (1786-1861)
SUTHERLAND, Harriet Elizabeth Georgiana Leveson-Gower (née Howard), Duchess of Sutherland (1806-1868), Mistress of the Robes to Queen Victoria. She had four sons and seven daughters, three of whom died in infancy. The Duchess, married to the 2nd Duke, and a Polish sympathiser, helped to arrange the Chopin recital at Stafford House on 15 May 1848, attended by Queen Victoria and Prince Albert. There is a handsome watercolour by Eugène Lami, recording the scene, at the Hamilton seat of Dunrobin Castle, Sutherland. See Plate 4.3a of the thesis

SZULCZEWSKI, Karol Franciszek (1813-1884), Polish patriot, London agent of the Hôtel Lambert, and from 1845 secretary of the Literary Association of the Friends of Poland in London. He and Stanisław Koźmian (who had been Chopin's factotum during his first visit to London in 1837) helped to look after the composer during his second stay in Britain in 1848. For biographical summaries of Szulkzewski, see Mirska and Hordyński, Chopin documents, p.346n185; Niecks, Chopin, vol.2, p.303n35; and Zaluski, Scottish autumn of Frederick Chopin, p.84. See also Zamoyski, Chopin, pp. 255, 262, 269, 270

SZUMLAŃSKI, Stanisław (1816-1866), Polish pianist. It has been suggested that he is one of the four men in the drawing by Cyprian Norwid, 'Concert chez La Princesse Marcelline Czartoryska', now in the Princes Czartoryski Museum, Cracow (or perhaps destroyed)

TACCHINARDI-PERSIANI, Fanny (née TACCHINARDI) (1812-1867), Italian soprano

TAMBURINI, Antonio (1800-1876), Italian baritone, who sang with Lablache and Mario at Stafford House in 1848. Chopin heard him sing at the Théâtre-Italien in Paris. See Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, pp.150-1. See also Forbes, Mario and Grisi, p.98; Grove music online, and Zamoyski, Chopin, p.292
TAUSIG, Carl (Karol) (1841-1871), Polish pianist

TAYLOR, Sir Robert (1714-1788), architect of Ely House, No 37 Dover Street, London (1772-1776), See Colvin, Dictionary, pp.1026-7

TELEFSEN, Thomas Dyke Acland (1823-1874), Norwegian pianist, teacher and composer. After settling in Paris in 1842, he became a pupil of Chopin from 1844-1846, and a friend of Fanny Erskine, Katherine Erskine, the Léos, the Schwabes, and Jane Stirling. See Barlow, 'Encounters with Chopin', passim. Tellefsen's letters to his parents, published in 1923 as Thomas Tellefsens familiebreve, give details of his life in Paris, and his visits to Britain in 1848 and 1849. Tellefsen was a friend and teacher of Jane Stirling, and after Chopin's death completed the composer's 'Pianoforte method', and an edition of Chopin's works (1860). See the article by Kari Michelsen in Grove music inline; Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, especially pp.236-8; Eigeldinger, 'Présence de Thomas D A Tellefsen', passim; and Jaeger, 'Quelques nouveaux noms d'élèves de Chopin', pp.88-9

THACKERAY, Anne Isabella (Anny, later Lady Ritchie) (1837-1919), daughter of William Makepeace Thackeray. See Anne Thackeray RITCHIE

THACKERAY, Harriet Marian (Minnie, later Mrs Leslie Stephen) (1840-1875), daughter of William Makepeace Thackeray

THACKERAY, William Makepeace (1811-1863), novelist

THALBERG, Sigismond [Fortuné François] (1812-1871), German or Austrian pianist and composer

THOMAS, [Charles Louis] Ambroise (1811-1896), French composer of operas
THOMPSON, Frances Arabella (Fanny) (née Horsley) (1815-1849)

THOMSON, John (1805-1841), first Reid Professor of Music, University of Edinburgh

TOMBLESON, William (fl. 1824-1846), engraver

TOMKISON, Thomas (fl. 1798-1851), London piano manufacturer. See Clinkscale, *Makers of the piano*, vol.2, pp.378-9, and the entry on Tomkison by Margaret Cranmer in *Grove music online*

TORPHICHEN, James Sandilands, 10th Baron Torphichen (1770-1862), who in 1806 married Margaret Douglas Stirling (1784-1836), sister of Jane Stirling. In 1828 their only daughter Mary Sandilands (died 1891) married William Ramsay of Barnton (see RAMSAY). In 1848 Torphichen, by then a widower, entertained Chopin at Calder House. His portrait, dated 1849, was painted by Scheffer in Paris. On his death in 1862, Calder House passed to his eldest son Robert, as 11th Baron, who died without issue in 1869. Apparently his widow, Helen, then held a sale of the contents of Calder House; as this would have included the disposal of furnishings and fittings from the times when Chopin and Jane Stirling were there, Calder today contains little if anything which was used by them

TORPHICHEN, John Gordon Sandilands, 13th Baron Torphichen (1886-1973), who in 1916 married Grace Douglass Pierce (died 1948), and entertained M et Mme Édouard Ganche at Calder House in 1930

TROTTER, Miss (and 'the Trotters'), appear in Fanny Erskine's diary (Barlow, 'Encounters with Chopin', notably p.247. At least one of the Trotters may have been a pupil of Chopin. There is mention of Lady Trotter's purchase of a Pleyel piano in a letter from Chopin to Pleyel, 15 August 1848, in Hedley, *Chopin correspondence*, p. 328; this is the only 'Trotter' reference in Hedley's index. Fanny Erskine's diary
records that in 1847 'Miss Trotter' had commissioned a sketch of Chopin from Winterhalter 'as a New Year's Day present for Jane Stirling ("great will be her joy") for whatever it might cost. This she had done for 800 francs -- Chopin helping her', although he 'was shocked at the price'. Barlow, 'Encounters with Chopin', p.247. See note 86 in Chapter 2 of the thesis. ‘Margaret’ appears as Miss Trotter’s first name in Macintyre, ‘Chopin’s true sound’, p.27

TURGENEV, Ivan Sergeevich (1818-1893), Russian novelist and amoureux of Pauline Viardot (see below)

VALENTIN, M. (brother-in-law of Sophie Léo)

VALENTIN, Mme. (sister of Sophie Léo)

VERNET, [Émile-Jean-Horace (1789-1863), French painter

VIARDOT, Louis (1800-1883), French writer, translator, and husband of Pauline Viardot, whom he married in 1840

VIARDOT, [Michelle Ferdinande] Pauline (née García) (1821-1910), French mezzo-soprano of Spanish origin, the daughter of Manuel García, the elder, and a sister of Maria Malibran. Viardot was a pianist (a pupil of Liszt and Chopin), composer and teacher, and friend of Ary Scheffer, and ran a celebrated salon in Paris. She performed at Chopin’s matinée musicale at the Earl of Falmouth’s house at No 2 St James’s Square in 1848. In preference to singing Chopin’s own songs, Viardot performed her own vocal arrangements of Chopin mazurkas at several venues in London, including Covent Garden. The words for these may have been provided by the French poet Louis Pomey (1835-1901). After Chopin’s death, Viardot published twelve of these settings in two sets of six (1864, and circa 1888). Viardot was a friend of George Sand, who based her novel Consuelo (1844) on the singer, and a frequent visitor to Nohant. Viardot had
a celebrated liaison with Turgenev. She sang in Mozart's Requiem at Chopin's funeral in the Madeleine in 1849. See Eigeldinger, Chopin vu par ses élèves, pp.239-41; FitzLyon, The price of genius, passim; and the entries on Viardot by Beatrix Bochard in Grove music online, and by J-M Fauquet, in Fauquet, Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle, pp.1275-6. See also Chorley, Thirty years' musical recollections, vol.2, pp. 45-60, and Steen, Enchantress of nations, passim. The coverage of Viardot in Chapter 2 of the thesis, notes 19-24, contains additional sources.

VIGNY, Alfred de (1797-1870), French poet

WAAGEN, Gustav Friedrich (1794-1868), German art historian, whose Galleries and cabinets of art in Great Britain (1857) contains a description of the 'Objects of art at Keir' on pp.448-53

WATERHOUSE, Alfred (1830-1905), architect, whose work included alterations to the Gentlemen's Concert Hall in Manchester

WATKINS, [George] Herbert (born 1829), photographer, who took portrait of Lindsay Sloper in 1850s, now in the National Portrait Gallery, London

WATKINS, William (fl. 1828-1848), engraver

WEBER, Carl Maria [Friedrich Ernst] von (1786-1826), German composer

WEDDERBURN, Jemima, see BLACKBURN, Jemima

WEDGWOOD, ... (fl. circa 1848), pupil of Chopin in London in 1848

WEGER, August (1823-1892), engraver
WESSEL, Christian Rudolph (1797-1885), English music publisher of German origin. He began to publish Chopin's works in England in 1833, and from about 1836 held exclusive English rights to them. He was in partnership with Frederick Stapleton as Wessel & Stapleton in 1839-1845. In 1848 Wessel published the first complete edition of Chopin's works, finishing with Op.64. See Grove music online, and 'Frédéric Chopin and his publishers', exhibition catalogue, Department of Special Collections, University of Chicago Library, 1998, case 12

WILDE or WYLDE, Mrs (fl. circa 1848), who took lessons from Chopin in London in 1848

WILSON, Charles (1810-1863), Scottish architect

WINTERHALTER, Franz Xaver (1805-1873), German painter. According to Fanny Erskine's diary, 'Miss Trotter' commissioned a sketch of Chopin from Winterhalter in 1847 to give to Jane Stirling. See Barlow, 'Encounters with Chopin', p.247. A sketch by Winterhalter of Jane Stirling is mentioned by Mrs Anne Houston as being at Johnstone Castle in a letter to Ganche of 10 June 1910 in BnF (Paris), Dossiers Ganche, Vma.4334. See Chapter 2, note 86, of the thesis

WIREMEMBERSKA, Maria (1768-1854), Polish writer, daughter of Prince Adam Kasimierz Czartoryski and his wife Princess Isabela Czartoryska

WITWICKI, Stefan (1802-1847), Polish poet and patriot. Settings of ten of his poems were included in Chopin's sixteen songs posthumously published as Op.74 in 1857. 'The two men were acquaintances in Warsaw and later in Paris. Witwicki was one of those who encouraged Chopin to write a Polish opera' (Samson, Chopin, p.310)

WODZIŃSKA, Maria (1819-1896), a member of the Wodzińska family whose sons stayed with the Chopins in Warsaw. At one time she may have been engaged to Chopin,
but their relationship drew to an end at about the time of the composer's first visit to England in 1837

WODZIŃSKI, Antoni (1812-1847), brother of Maria Wodzińska (see above), who 'boarded with the Chopin family while attending the Warsaw Lyceum' (Samson, Chopin, p.310)

WOLFF, W (fl. circa 1894), writer for Musical Opinion

WOOD, Andrew (1765-1829), father of John Muir Wood

WOOD, Herbert Kemlo (1866-1953), son of John Muir Wood and Helen Kemlo Stephen. See obituary, Glasgow Herald, 11 May 1953

WOOD, John Muir (1805-1892), son of Andrew Wood. Scottish pianist, music seller and publisher, writer on music, impresario, and pioneering photographer, who promoted Chopin's concerts in Glasgow and Edinburgh in 1848. He also arranged concerts by other musicians, including a visit to Glasgow by Sir Charles Hallé and the Hallé Orchestra. Muir Wood took piano lessons in Edinburgh from Kalkbrenner (1814), in Paris from Johnann Peter Pixis and in Vienna from Czerny (1826-1827). Chopin met Muir Wood in Frankfurt at the Lipiński's in 1836. In 1849, in collaboration with George Farquhar Graham, he brought out the Songs of Scotland, in three volumes, published by Wood & Co in Edinburgh; it was reissued in 1884, with additional historical notes, as The popular songs and melodies of Scotland. Muir Wood was a contributor to the first edition of Grove's dictionary of music and musicians (1879-1889), and from 1876-1878 edited and published the Scottish Monthly Musical Times. In 1851 Muir Wood married Helen Kemlo Stephen, and he and his wife had three sons and five daughters. See Cranmer, 'Music retailing in late 18th- and early 19th-century Edinburgh', passim; Grove music online; Oxford DNB online; Stevenson, Lawson, and Gray, Photography of John Muir Wood, pp.7-31; Wood, 'Chopin in
WOYCIECHOWSKI, Tytus (1808-1879), close friend of Chopin

WYATT, Benjamin Dean (1775-1855), architect of York (afterwards Stafford, now Lancaster) House, St James's, in collaboration with Philip Wyatt, from 1825-1827, for the 2nd Marquess of Stafford who, on succeeding as 2nd Duke of Sutherland in 1833, added an attic storey and completed the interior, using Sir Robert Smirke as executant architect. Sir Charles Barry subsequently redesigned the lantern and decorated the staircase, circa 1838-1841. See Colvin, Dictionary, pp.1173, 101

WYATT, Sir Matthew (1805-1886), architect

ZALESKA, Zofia (née Rozengardt) (1824-1868), pupil of Chopin

ZALESKI, Józef Bogdan (1802-1886), Polish poet

ZAMOYSKI, Władisław, Count (1803-1868), Polish soldier and statesman, nephew and devoted friend of Prince Adam Jerzy Czartoryski

ZIMMERMANN, Pierre-Joseph-Guillaume (1785-1853), French piano teacher and composer

ŻYWNY, Adalbert [Wojciech] (1756-1842), Bohemian violinist resident in Warsaw, and Chopin’s first piano teacher